

MÅGEBO

cs

hu

ro

sk



Design and Quality
IKEA of Sweden



Kompletní seznam určených poskytovatelů poprodejních služeb IKEA a příslušná národní telefonní čísla naleznete na poslední straně tohoto návodu.

ČESKY

3



Az IKEA által kijelölt értékesítés utáni szolgáltatók és telefonszámaik teljes listája a kézikönyv utolsó oldalán található.

MAGYAR

37



Consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a Furnizorului de Servicii After Sales desemnat de IKEA și a numerelor de telefon naționale respective.

ROMÂNĂ

71



Úplný zoznam poskytovateľov popredajných služieb, ktorých určila spoločnosť IKEA, a príslušných vnútroštátnych telefónnych čísel nájdete na poslednej strane tejto príručky.

SLOVENSKY

105

Obsah

Bezpečnostní informace	3	Údržba a čištění	26
Důležité pokyny k instalaci	7	Dvířka spotřebiče	27
Popis spotřebiče	8	Co dělat, když...	31
Používání příslušenství	8	Technické údaje	32
Ovládací panel	9	Energetická účinnost	32
První použití	11	Ekologické informace	34
Každodenní používání	13	Záruka IKEA	34
Rady a tipy	24		

Může se změnit bez upozornění.

Bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo jim neudělují pokyny dospělé osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem a je nutné zajistit., aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, a nedošlo tak k možnému úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Přístupné součásti se během používání silně zahřejí. Malé děti by se měly držet stranou od spotřebiče.
- Nesmíte použít parní čistič.
Povrch úložné zásuvky se může zahřívat.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, které by mohly povrch poškrábat. Mohlo by to vést k rozbití skla.
- Během používání se spotřebič zahřívá. Je třeba dbát opatrnosti a zabránit kontaktu s topnými tělesy uvnitř trouby.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu (pro trouby s možností použití teplotní sondy).

- Spotřebič nesmí být namontován za dvířky kuchyňské linky, aby se zabránilo přehřátí.
- VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
- Výrobek používejte v dobře větraném prostředí.
- V souladu s předpisy pro elektroinstalaci musejí být do pevných rozvodů zabudovány prostředky pro odpojení všech pólů.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, které by mohly povrch poškrábat. Mohlo by to vést k rozbití skla.
- Spotřebič není určen pro ovládání externím časovačem ani samostatným dálkovým ovládacím systémem.
- Nedotýkejte se trouby mokřýma nebo vlhkýma rukama nebo nohama.
- Pro troubu: Dvířka trouby by se během přípravy jídla neměla často otevírat.
- Když jsou dvířka nebo zásuvka trouby otevřené, nic na ně nepokládejte, jinak byste mohli spotřebič vyvést z rovnováhy nebo dvířka rozbít.
- Nebudete-li spotřebič delší dobu používat, doporučujeme jej odpojit.
- Při vybalování trouby se ujistěte, že je spotřebič neporušený. Je-li spotřebič poškozený, nepoužívejte jej a nejprve kontaktujte poprodejní zákaznický servis.
- Plastové sáčky, polystyren, hřebíky a další obalové materiály ukládejte mimo dosah dětí, protože tyto materiály jsou pro děti škodlivé.
- Při prvním zapnutí trouby se může objevit štiplavý zápach nebo kouř. Je to proto, že se poprvé zahřeje a odpaří antikorozi oleje z elektrické topné trubky trouby. Jedná se o normální jev. Pokud se to stane, počkejte, až se zápach rozptýlí, a teprve potom vložte do trouby jídlo. Doporučujeme troubu poprvé použít na otevřeném místě nebo v kuchyni se zapnutým odsavačem par po dobu 0,5–1 hodiny.
- Je-li trouba poškozená nebo nefunkční, odpojte ji od napájení, nedotýkejte se jí a včas se obraťte na příslušné odborníky za účelem opravy nebo recyklace.

- Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit odborník výrobce, jeho oddělení údržby nebo podobného oddělení, aby se předešlo nebezpečí.
- V ovládacím panelu nebo v ovládacích prvcích se používají permanentní magnety. Mohou ovlivnit elektronické implantáty, například kardiostimulátory nebo inzulinové pumpy. Lidé, kteří nosí elektronické implantáty, musí zůstat ve vzdálenosti nejméně 10 cm od ovládacího panelu.
- Neprovádějte na spotřebiči žádné úpravy.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Napájení připojte až po dokončení instalace. Je-li spotřebič poškozený, okamžitě jej odpojte od napájení.
- Aby se předešlo nebezpečí, musejí být díly opraveny nebo vyměněny odborníky od výrobce, jeho servisním oddělením nebo podobně.
- Poškozené nebo vadné spotřebiče jsou zakázány.
- Nepoužívejte vysokotlaké ani parní čističe, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Nebezpečí požáru!

- Ve vnitřním prostoru nic neskladujte.
- Je-li v komoře otevřený plamen nebo kouř, nechte dvířka trouby zavřená a odpojte spotřebič ze zásuvky nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Do trouby v žádném případě nekládejte hořlavé nebo vznětlivé předměty (například zbytky papíru, dřevěné třísky a podobně).

Nebezpečí úrazu!

- K čištění skla dvířek nepoužívejte hrubé ani ostré předměty. Dojde-li k poškrábání povrchu skla dvířek trouby, může dojít k prasknutí skla a zranění osob.
- Závěsy na dvířkách trouby se při otevírání a zavírání pohybují, proto na toto místo nedávejte ruce.

Riziko popálení!

- Děti se nesmí ke spotřebiči nikdy přiblížit.
- Během přípravy jídla se nedotýkejte vnitřních povrchů spotřebiče, topných těles ani ventilačních otvorů.
- Po skončení přípravy jídla otevřete dvířka trouby pod malým úhlem, počkejte, až se teplo rozptýlí, a poté dvířka trouby zcela otevřete.
- K vyjmutí potravin nebo příslušenství z prostoru trouby používejte chňapky (žárovzdorné rukavice).
- Do horkého vnitřního prostoru nenalévejte studenou vodu.

Montáž

- Vzhledem k tomu, že se spotřebič neustále modernizuje, platí, že pokud se obrázek liší od skutečného spotřebiče, má přednost skutečný spotřebič.
- Tloušťka desky skříňky je 18 mm.
- Je-li zásuvka instalována na zadní straně spotřebiče, musí se hloubka otvoru skříňky zvětšit z minimálně 570 mm na 600 mm.
- Rozměry na obrázcích jsou v milimetrech.

Důležité pokyny k instalaci

! Obsah, který znamená [povinné]

- Bezpečný provoz tohoto spotřebiče lze zaručit pouze v případě, že byl instalován v souladu s odbornými normami a v souladu s těmito pokyny k instalaci.
- Za případné škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace odpovídá montér.
- Celý proces instalace vyžaduje dva profesionální montéry. Při instalaci používejte suché ochranné rukavice, aby nedošlo k poškrábání nebo úrazu elektrickým proudem. Namontované jednotky musejí být tepelně odolné do 90 °C a přední části sousedních jednotek do 70 °C.
- Použijte zásuvku s proudem 16 A.

⊘ Obsah, který znamená [zákaz]

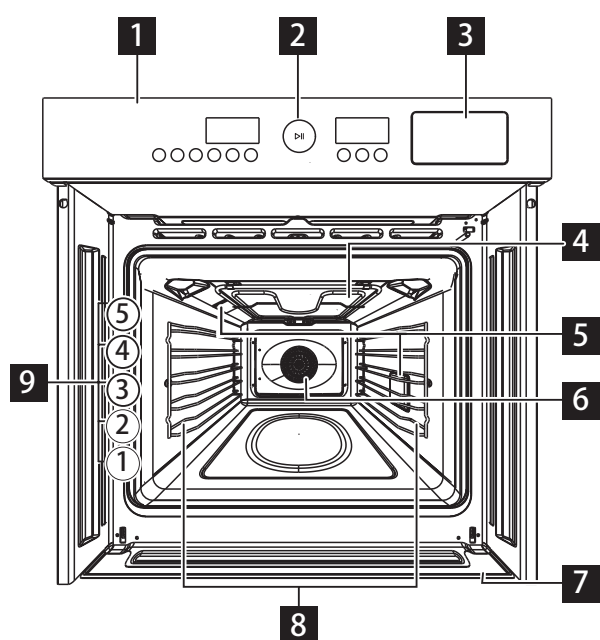
- Neinstalujte spotřebič za dekorativní dvířka ani dvířka kuchyňské linky, protože by mohlo dojít k přehřátí spotřebiče.
- Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozen. Byl-li spotřebič při přepravě poškozen, nepřipojujte jej.
- Nezakrývejte větrací otvor spotřebiče ani mezeru mezi skříňkou a spotřebičem.
- Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče dbejte extrémní opatrnosti. Je velmi těžký, nezvedejte spotřebič za rukojeť dvířek.
- Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, okamžitě přestaňte spotřebič používat, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným zraněním.

⚠ Obsah, který znamená [poznámka]

- Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče buďte velmi opatrní, aby nedošlo k poškození spotřebiče nebo k poškození skříňek.
- Před uvedením spotřebiče do provozu vyjměte z vnitřního prostoru všechny obalové materiály a příslušenství.
- Napájecí zásuvka musí být uživatelům přístupná (například vedle skříňky), aby bylo možné spotřebič snadno odpojit.
- Požadavky na čistou hloubku skříňky naleznete ve „Schématu skříňky“. Vzdálenost mezi spodní deskou skříňky a zadní deskou (nebo stěnou) nesmí být menší než 50 mm.

Popis spotřebiče

Všeobecný přehled



- 1** Ovládací panel
- 2** Knoflík pro nastavení
- 3** Zásuvka na vodu
- 4** Gril
- 5** Světlo
- 6** Ventilátor
- 7** Sběrač vody
- 8** Podpěra police, odnímatelná
- 9** Pozice v policích

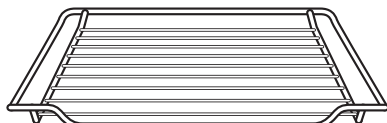
Příslušenství

- **Drátěný rošt 1×**
Pro nádoby do trouby, dortové formy a nádoby vhodné do trouby
Na pečení a grilované pokrmy
- **Hluboký plech 1×**
Pro pečení na plechu a drobné pečené kousky
- **Plech na pečení 1×**
Pro pečení na plechu a drobné pečené kousky
- **Teleskopické pojezdy 2×**
Na drátěný rošt a plechy
- **Dětský zámek 1×**
K zabránění dětem, aby otevřely dvířka a popálily se

Používání příslušenství

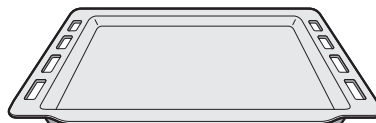
Ke spotřebiči se dodává řada příslušenství. Zde najdete přehled dodávaného příslušenství a informace o jeho správném používání.

Dodávané příslušenství



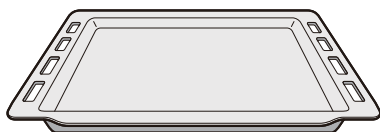
Drátěný rošt

Slouží ke grilování potravin nebo k umístění tepelně odolných nádob na vaření.



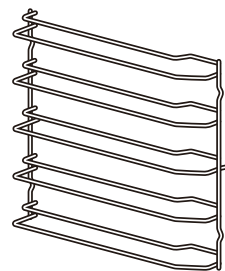
Plech na pečení

Slouží k vaření velkých porcí jídla nebo zachytávání zbytků jídla

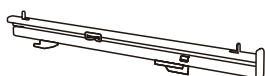


Hluboký plech

Slouží k vaření velkých porcí jídla nebo zachytávání zbytků jídla



Boční rošt 2x



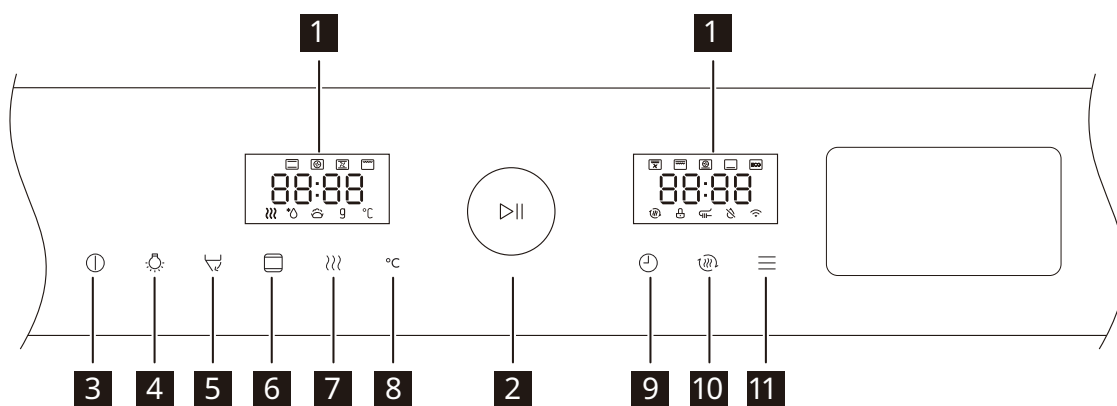
Teleskopické pojezdy

Ovládací panel

Obsah obrazovky slouží pouze k lepšímu pochopení a konkrétní obsah závisí na skutečném provozu.

Po dokončení vaření vyjměte potraviny a příslušenství. Nasaďte si přitom žáruvzdorné rukavice.

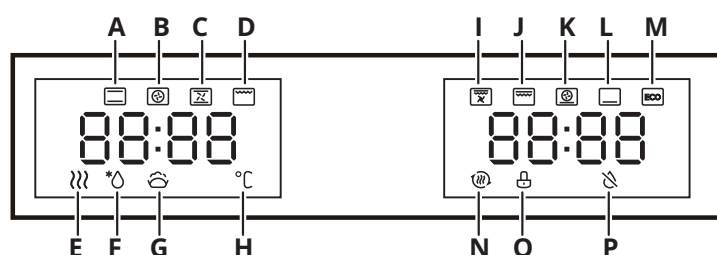
Přehled ovládacího panelu



K ovládání trouby použijte senzorová pole.

	Senzorové pole	Funkce	Popis
1	-	Displej	Zobrazí aktuální nastavení trouby.
2	⏮	Knoflík	Otáčením knoflíku nastavíte dobu vaření / teplotu / objem páry. Klepnutím na knoflík spustíte/pozastavíte vaření.
3	⏹	Zrušit	Zruší aktuální nastavení a vrátí spotřebič do pohotovostního stavu.
4	💡	Světlo	Krátkým stisknutím se rozsvítí nebo zhasne osvětlení trouby.
5	🚰	Zásobník na vodu	Slouží k vyjmutí nádržky na vodu.
6	📖	Výběr režimu	Slouží k výběru režimu vaření.
7	)))	Pára	Klepnutím přejdete k nastavení parní asistence.
8	°C	Teplota	Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte teplotu vaření.
9	🕒	Čas	Klepnutím na toto tlačítko a otáčením knoflíku nastavíte dobu vaření.
10	🌀	Rychlé předehřátí	Předehřejte vnitřní prostor, abyste zajistili chuť a výživnost pokrmu.
11	≡	Automatická nabídka	Slouží k výběru automatické nabídky (A01–A18).

Displej



- | | |
|------------------------------|----------------------|
| A. Tradiční | J. Dvojitý gril |
| B. Konvekční | K. Pizza |
| C. Tradiční+ventilátor | L. Spodní ohřev |
| D. Gril | M. ECO |
| E. Pára | N. Rychlé předehřátí |
| F. Rozmrazování | O. Dětská pojistka |
| G. Kynutí těsta | P. Nedostatek vody |
| H. Teplota | |
| I. Dvojitý gril + ventilátor | |

První použití

Před prvním použitím trouby a příslušenství do určité míry vyčistěte.

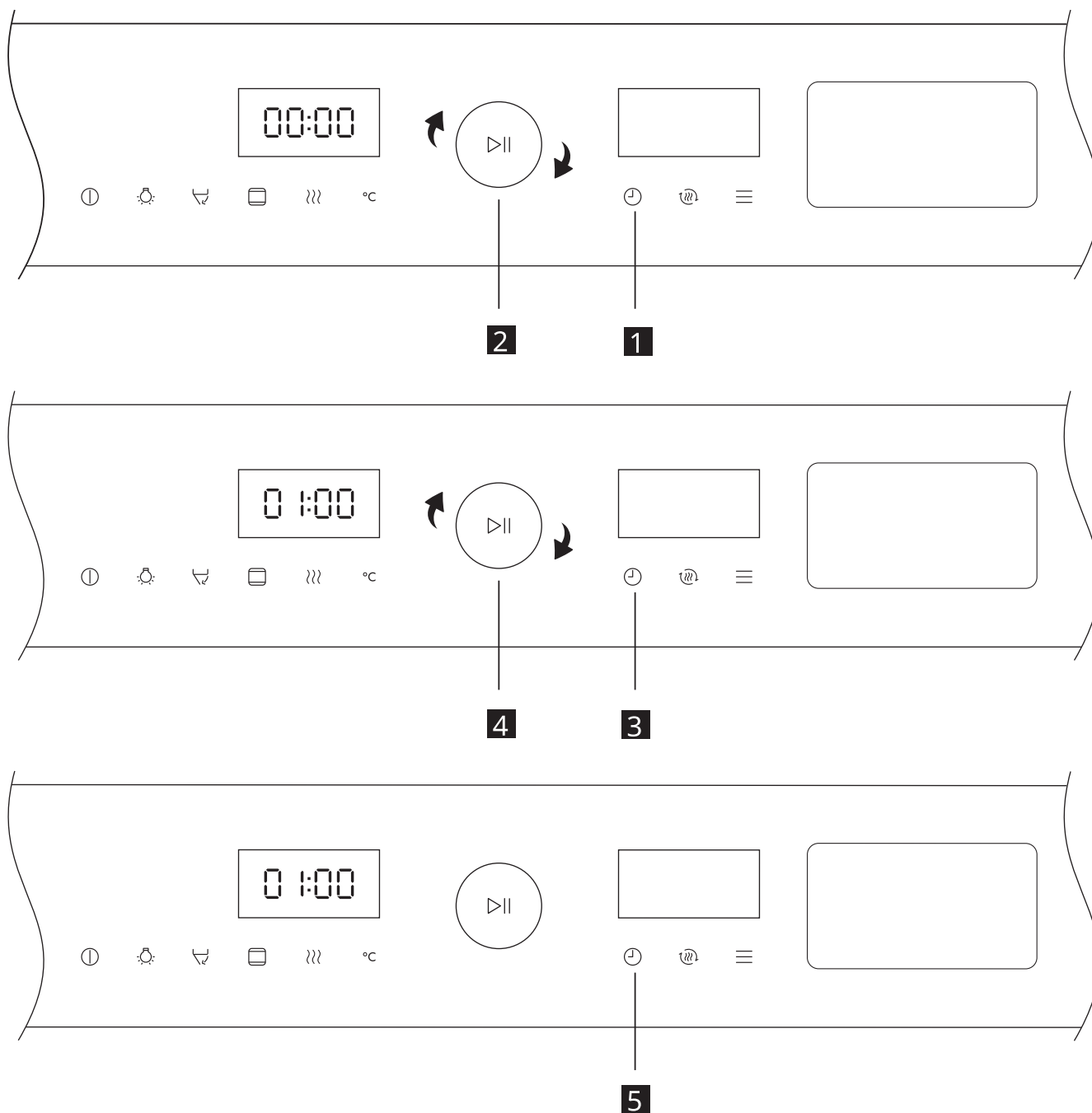
- Odstraňte přepravní ochranné díly obalu trouby.
- Vyjměte z vnitřního prostoru veškeré příslušenství (například plechy na pečení, rošty, pěnu a tak dále).
- Příslušenství důkladně očistěte vodou se saponátem a hadrem nebo měkkým kartáčem.
- Otřete vnitřní prostor a povrch trouby měkkým vlhkým hadříkem.
- Abyste předešli požáru, ujistěte se, že se ve vnitřním prostoru při prvním použití nenachází žádné obalové materiály ani příslušenství. Při prvním použití kuchyni důkladně odvětrávejte (otevřete digestoř a okna).
- Během této doby nepouštějte děti ani domácí zvířata do kuchyně a nechte zavřené dveře do sousedních místností.
- Chcete-li odstranit zápach nových výrobků, spustte následující režim:

Režim	Teplota	Čas
 Tradiční+ventilátor	250 °C	0,5–1 hodinu

Nastavení hodin

Před použitím trouby nastavte hodiny.

1. V pohotovostním stavu stiskněte jednou tlačítko „⌚“.
2. Otáčením **knoflíku** nastavte hodinu.
3. Klepněte na tlačítko „⌚“.
4. Otáčením **knoflíku** nastavte minuty.
5. Nastavení hodin dokončíte opětovným klepnutím na tlačítko „⌚“.

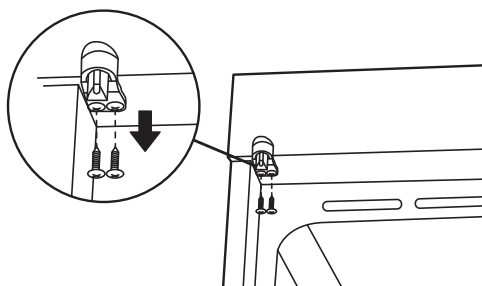
**Poznámka**

Potřebujete-li hodiny znovu upravit, postupujte stejně jako v kroku 1.

Demontáž dětského zámku dvířek

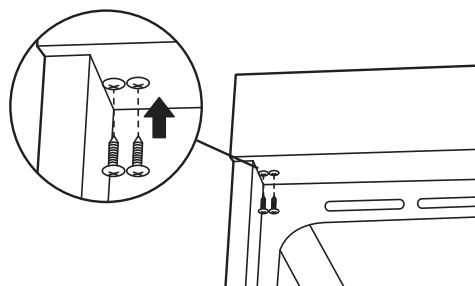
Spotřebič je vybaven dětským zámkem dvířek. Není-li dětský zámek dvířek nutný, proveďte jeho demontáž podle níže uvedeného postupu.

1. Povolte dva šrouby na dětském zámku dvířek v levém dolním rohu ovládacího panelu.



2. Vyjměte dětský zámek dvířek z ovládacího panelu a uložte jej do trezoru.

3. Po odstranění dětského zámku dvířek zašroubujte zpět dva šrouby do otvoru ovládacího panelu.



⚠ Varování! Dávejte pozor, abyste nepoškrábali ovládací panel.

Každodenní používání

⚠ Varování! Viz kapitoly týkající se bezpečnosti.

Navigace v nabídkách

1. V pohotovostním stavu zvolte opakovaným klepnutím na tlačítko „“ režim přípravy jídla.
2. Otáčením **knoflíku** nastavte teplotu přípravy jídla.
3. Klepněte na tlačítko „“.
4. Otáčením **knoflíku** nastavte dobu přípravy jídla.
5. Klepnutím na tlačítko „“ na knoflíku zahájíte přípravu jídla.

Nastavení času není povinné.

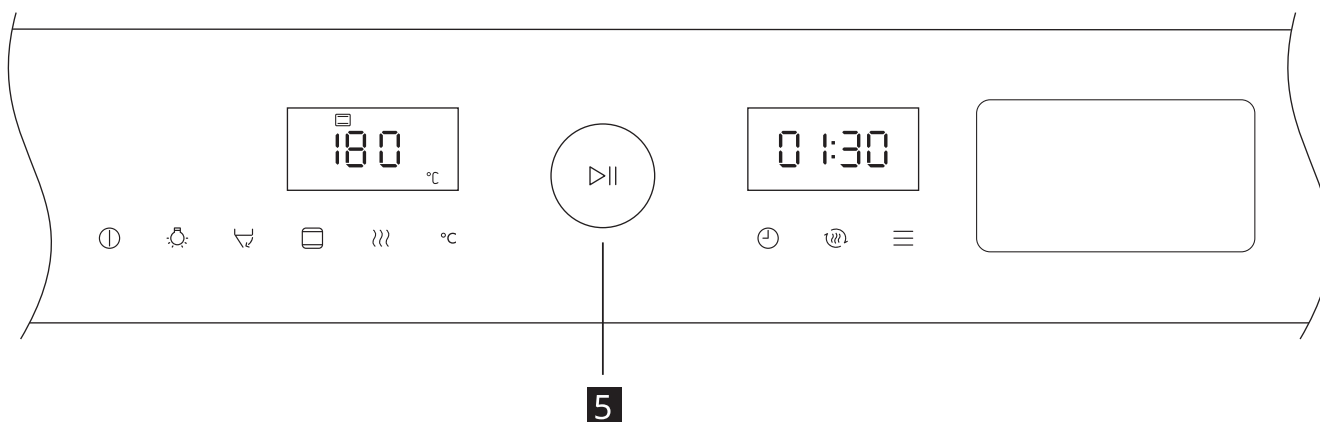
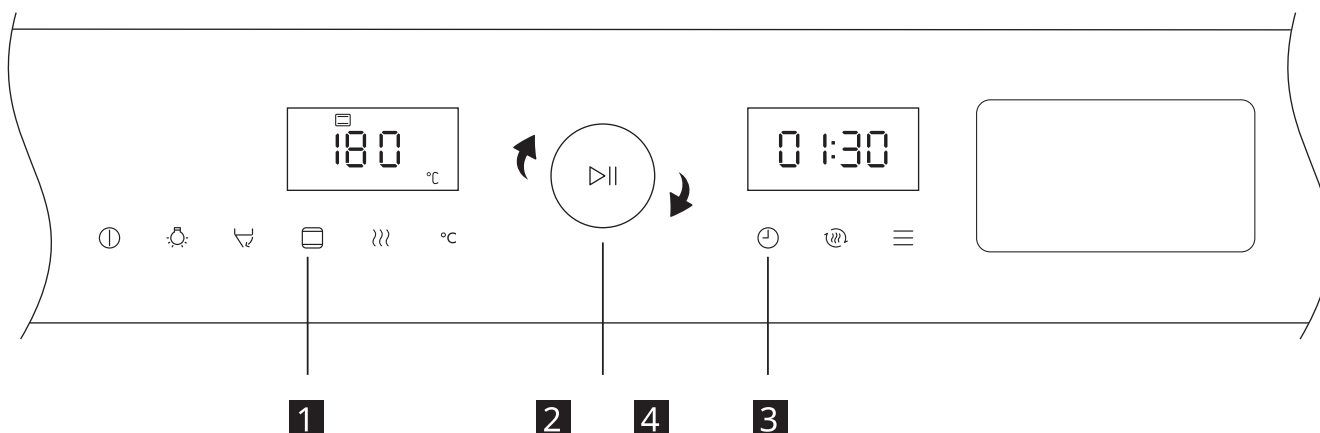
Přehled nabídek

Hlavní nabídka

Režim	Popis režimu
 Tradiční	Horní a spodní topné těleso pracují současně, což je ideální pro pečení větších dortů. Rozsah nastavení teploty je 30–250 °C.
 Konvekční	V konvekčním režimu se ventilátor zapíná automaticky a zajišťuje rovnoměrný ohřev pro pečení v jedné nebo více vrstvách. To je vhodné zejména pro pečení pokrmů, které mají být rovnoměrně zbarvené. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C.
 Tradiční+ventilátor	Kombinace ventilátorů a topných těles zajišťuje rovnoměrnější pronikání tepla, čímž se ušetří až 30–40 % energie. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C.
 Gril	Slouží k pečení malých množství potravin. Jídlo umístěte do střední části vnitřního prostoru. Rozsah nastavení teploty je 150–250 °C.
 Dvojitý gril + ventilátor	Slouží ke grilování plochých potravin. Teplo je rovnoměrně rozložené a dvě horní topná tělesa pracují současně. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C.
 Dvojitý gril	Slouží k pečení malých množství plochých potravin. Dvě horní topná tělesa pracují současně. Rozsah nastavení teploty je 150–250 °C.
 Pizza	Slouží k pečení pizza. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C.
 Spodní ohřev	Slouží ke zbarvení spodku plochých potravin. Rozsah nastavení teploty je 30–200 °C.
 ECO	Slouží k energeticky úspornému vaření. Teplotu lze nastavit v rozmezí 140–240 °C.
 Rozmrazování	Slouží k rozmrazování zmrazených potravin.
 Kynutí těsta	Používá se pro kynuté těsto nebo jogurt. Rozsah nastavení teploty je 30–45 °C.
 Funkce sušení	Používá se k vysušení komory trouby a k zabránění růstu bakterií.
 Odstraňování vodního kamene	Přidáním kyseliny citronové do zásobníku na vodu odstraníte v trubkách vodní kámen.

Běžný provoz

1. V pohotovostním stavu zvolte opakovaným klepnutím na tlačítko „☐“ režim přípravy jídla.
2. Otáčením **knoflíku** nastavte teplotu přípravy jídla.
3. Klepněte na tlačítko „🕒“.
4. Otáčením **knoflíku** nastavte dobu přípravy jídla.
5. Klepnutím na tlačítko „▶||“ na knoflíku zahájíte přípravu jídla.



Nastavení času není povinné.

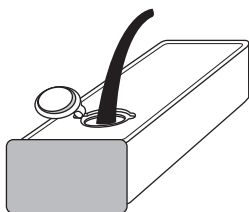
Používání zásobníku na vodu

Při vkládání zásobníku na vodu zpět do prostoru pro zásobník se ujistěte, že je zásobník na vodu zcela zasunutý.

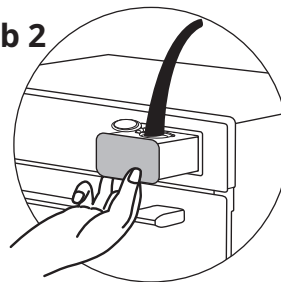
Po přípravě jídla vylijte veškerou vodu, která v zásobníku na vodu zůstala, a vytřete ho do sucha, abyste zabránili množení bakterií.

Při použití funkce parní asistence a automatické nabídky přidejte předem do zásobníku na vodu vyčištěnou vodu.

způsob 1



způsob 2



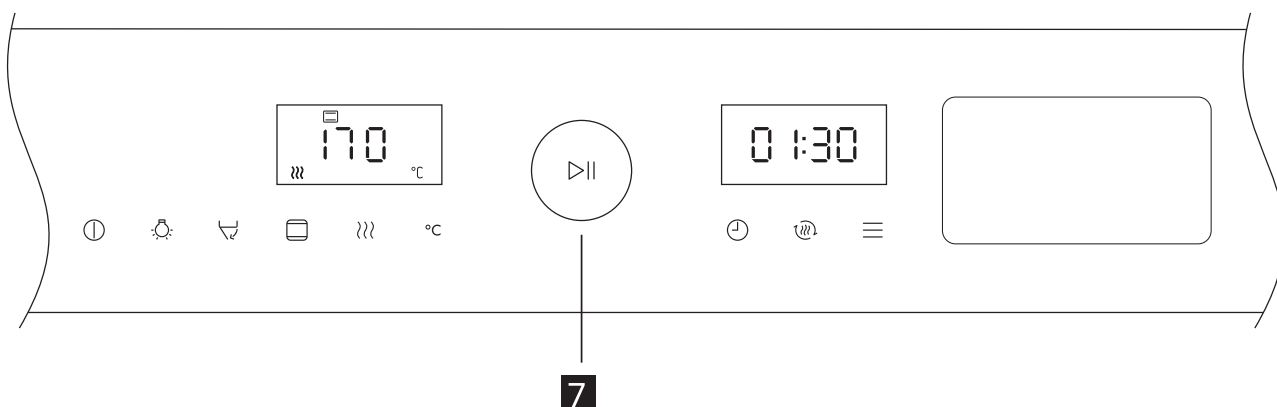
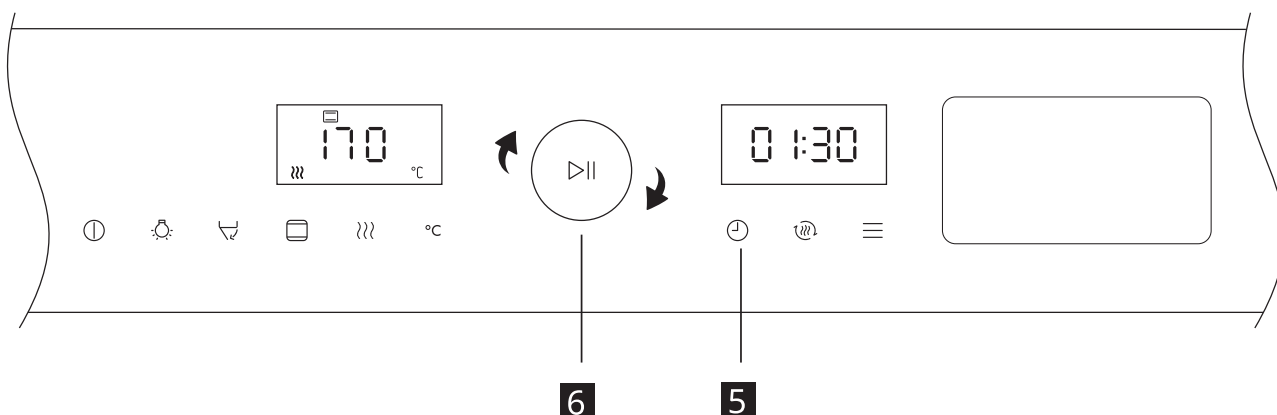
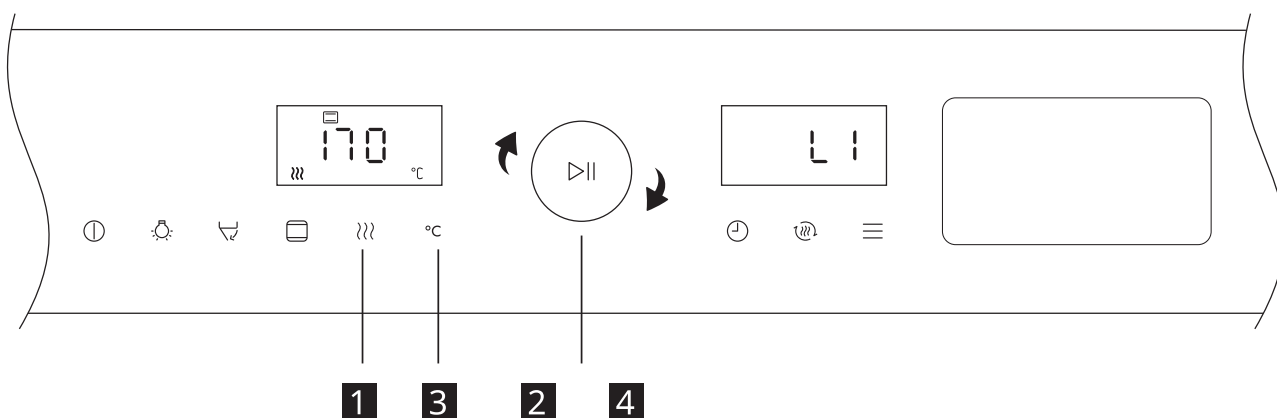
1. Klepnutím na tlačítko „“ vyjměte celý zásobník na vodu, otevřete gumový uzávěr a přidejte vodu.
2. Klepnutím na tlačítko „“ vysuňte zásobník na vodu, otevřete gumový uzávěr a přidejte vodu.

Funkce odstraňování vodního kamene

1. Stisknutím tlačítka „“ vyjměte zásobník na vodu, přidejte do něj vodu a polovinu balení kyseliny citronové a zásobník na vodu vraťte do prostoru pro zásobník.
2. V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka „“ zvolte funkci odstraňování vodního kamene a stisknutím knoflíku ji spustěte.
3. Po odpočítání času do „08:00 min“ vyjměte zásobník, přidejte vodu a vložte jej zpět do prostoru pro zásobník. Stisknutím knoflíku obnovte práci.

Parní asistence

1. Klepnutím na tlačítko „||“ zvolte režim vaření v páře.
2. Otáčením **knoflíku** nastavte teplotu přípravy jídla.
3. Klepnutím na tlačítko „°C“ zadejte nastavení objemu páry.
4. Otočením **knoflíku** upravte objem páry (zvýšení objemu páry L1-L3).
5. Klepnutím na tlačítko „⌚“ přejděte do stavu nastavení doby přípravy jídla.
6. Otáčením knoflíku upravte dobu přípravy jídla.
7. Klepnutím na tlačítko „▶||“ na knoflíku zahájíte přípravu jídla.



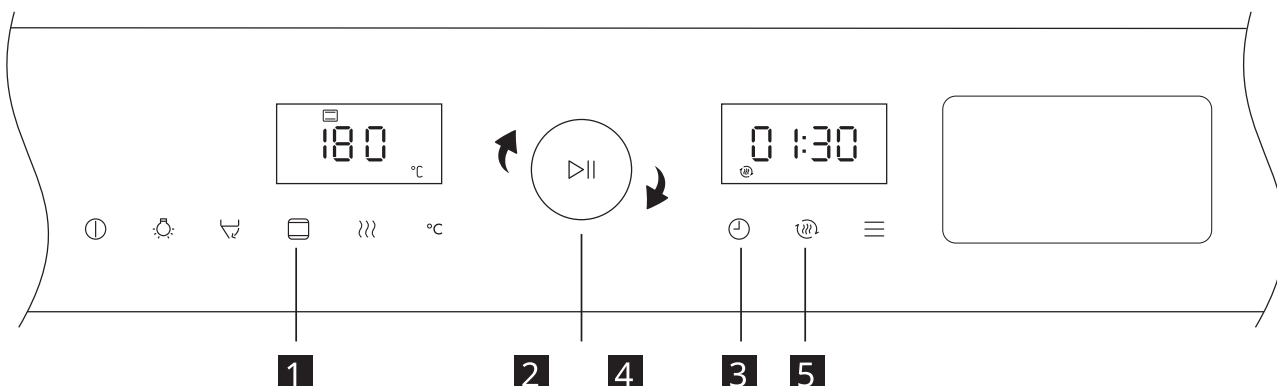
Režim přípravy jídla s funkcí parní asistence

Režim	Popis režimu
 Tradiční	Horní a spodní topné těleso pracují současně, což je ideální pro pečení větších dortů. Díky parní asistenci mohou být jídla uvnitř měkčí a na povrchu křupavější. Rozsah nastavení teploty je 30–250 °C. Úroveň páry je L1–L3.
 Konvekční	V konvekčním režimu se ventilátor zapíná automaticky a zajišťuje rovnoměrný ohřev pro pečení v jedné nebo více vrstvách. Je to vhodné zejména pro pečení pokrmů, které mají být rovnoměrně zbarvené. Díky parní asistenci mohou být jídla uvnitř měkčí a na povrchu křupavější. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C. Úroveň páry je L1–L3.
 Tradiční+ventilátor	Kombinace ventilátorů a topných těles zajišťuje rovnoměrnější pronikání tepla, čímž se ušetří až 30–40 % energie. Díky parní asistenci mohou být jídla uvnitř měkčí a na povrchu křupavější. Rozsah nastavení teploty je 50–250 °C. Úroveň páry je L1–L3.
 Gril	Slouží k pečení malých množství potravin. Jídlo umístěte do střední části vnitřního prostoru. Díky parní asistenci mohou být jídla uvnitř měkčí a na povrchu křupavější. Rozsah nastavení teploty je 150–250 °C. Úroveň páry je L1–L3.
 Spodní ohřev	Slouží ke zbarvení spodku plochých potravin. Díky parní asistenci mohou být jídla uvnitř měkčí a na povrchu křupavější. Rozsah nastavení teploty je 30–200 °C. Úroveň páry je L1–L3.
 Čištění párou	Slouží ke snadnému čištění vnitřního prostoru. Doba trvání je 5 minut.

Rychlé předehřátí

V následujících režimech přípravy jídla (       ) lze nastavit program předehřívání.

1. V pohotovostním stavu klepnutím na tlačítko „“ vyberte režim přípravy jídla.
2. Otáčením **knoflíku** nastavte teplotu přípravy jídla.
3. Klepněte na tlačítko „“.
4. Otáčením **knoflíku** nastavte dobu přípravy jídla.
5. Klepnutím na tlačítko „“ zahájíte předehřívání.

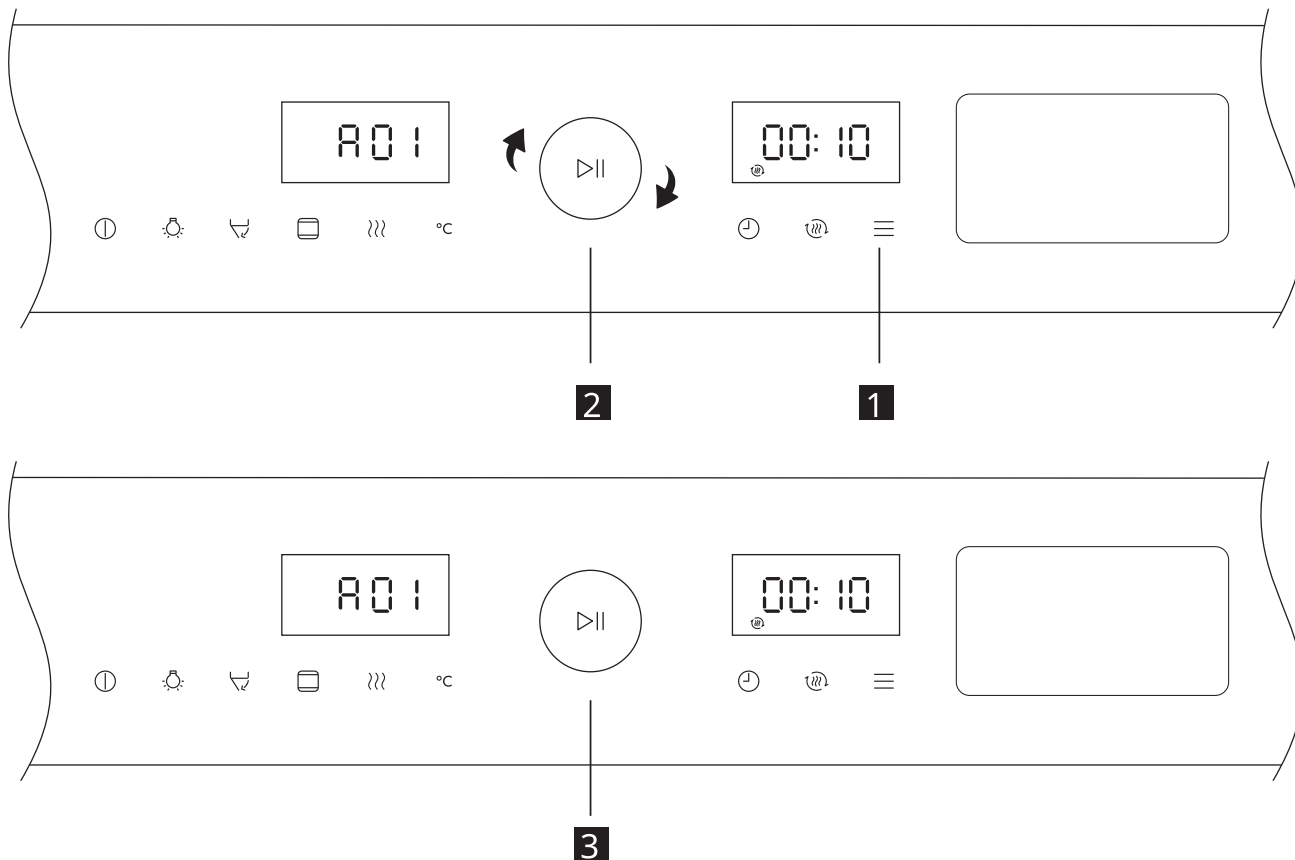


Poznámka

- Zvukový signál signalizuje dokončení předehřívání. V tomto okamžiku otevřete dvířka trouby, vložte ingredience, zavřete dvířka a začnete přípravu jídla.
- Během předehřívání nekládejte ingredience do prostoru trouby.

Automatická nabídka

1. Klepnutím na tlačítko „≡“ přejděte do rozhraní pro výběr nabídky.
2. Otáčením **knoflíku** vyberte nabídku (A01-A18).
3. Klepnutím na tlačítko „▶||“ na knoflíku zahájíte přípravu jídla.



Tabulka automatických nabídek

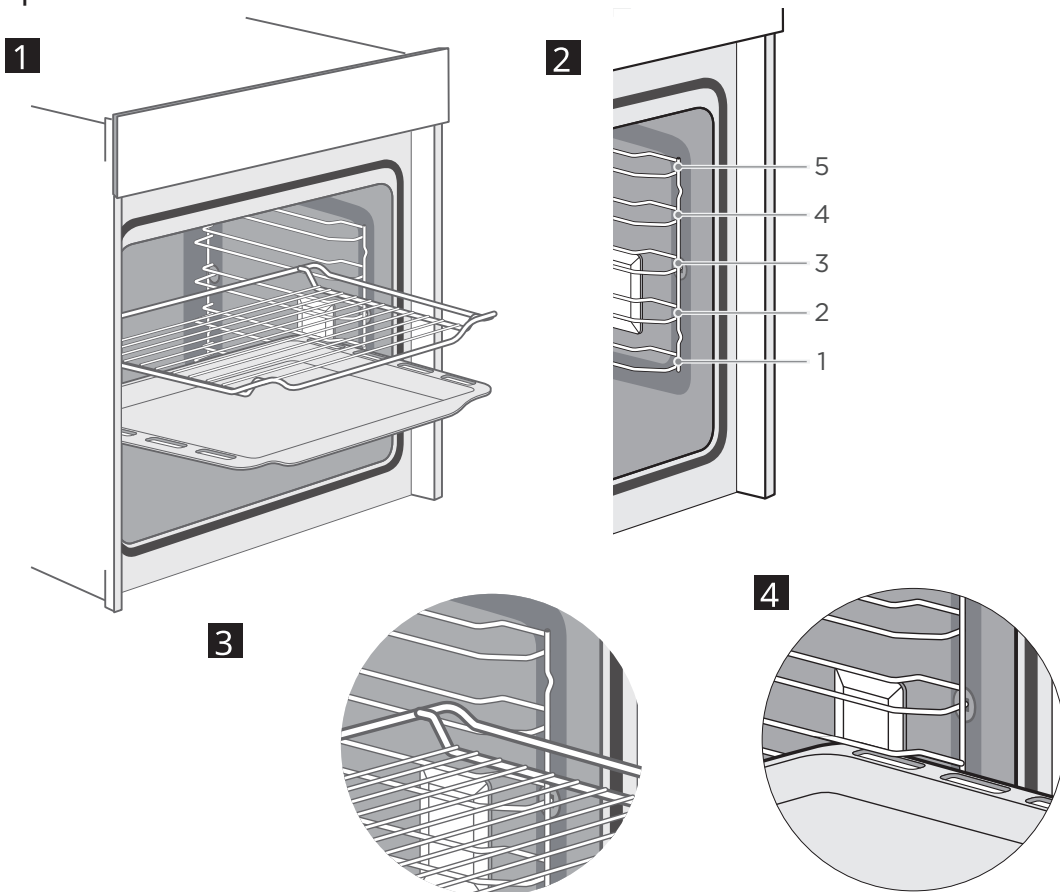
Displej	Nabídka	Režim nebo teplota	Čas	Předehřívání
A01	Pečená hovězí žebírka	 250 °C	4 min	ANO
A02	Hovězí steak s černým pepřem	 250 °C	8 min	ANO
A03	Šifonový dort	 150 °C	50 min	ANO
A04	Červený sametový cupcake	 160 °C	35 min	ANO
A05	Francouzská pečená vepřová kotleta	 200 °C	50 min	ANO
A06	Italský ovocný koláč (20 cm)	 190 °C	22 min	ANO
A07	Profiterolky	 190 °C	24 min	ANO
A08	Pečená treska	 250 °C	8 min	ANO
A09	Pečená kuřecí křídla	 L1 230 °C	25 min	ANO
A10	Pečená vepřová žebírka	 L1 200 °C	25 min	NE
A11	Pečená sajra	 L1 220 °C	14 min	ANO
A12	Celé pečené kuře	 L1 200 °C	45 min	ANO
A13	Vepřová pečeně	 L1 180 °C	50 min	ANO
A14	Francouzská jehněčí kotleta	 L1 220 °C	25 min	ANO
A15	Francouzské pečené vepřové koleno	 L1 230 °C	80 min	NE
A16	Tvarohový koláč	 L1 160 °C	55 min	ANO
A17	Čokoládový brusinkový chléb	 L1 180 °C	25 min	ANO
A18	Ořechový chléb	 L1 190 °C	30 min	ANO

Vkládání příslušenství

Vnitřní prostor má pět pozic pro police. Pozice v policích se počítají zdola nahoru. Příslušenství lze vytáhnout přibližně do poloviny, aniž by se vyklopilo.

Poznámky

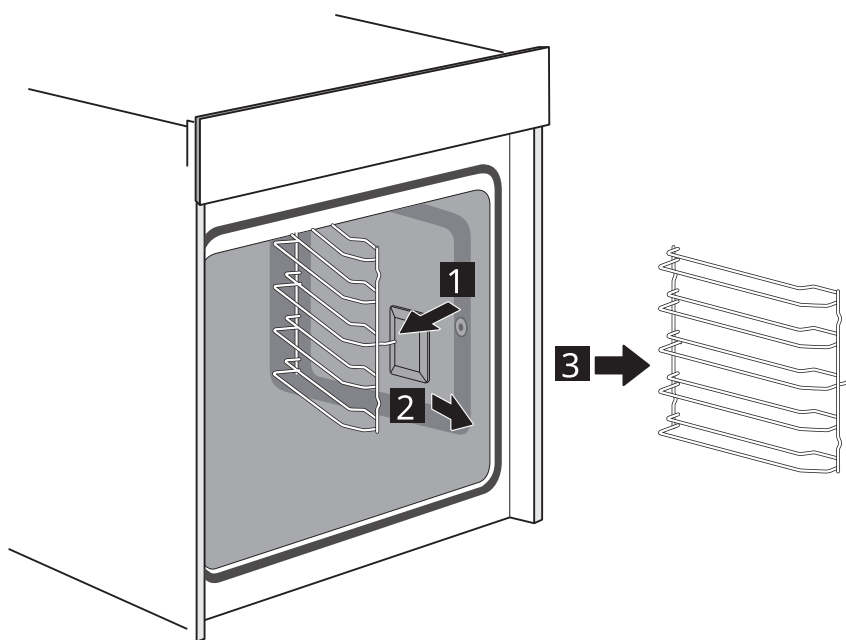
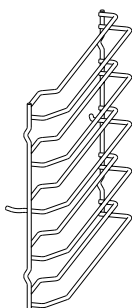
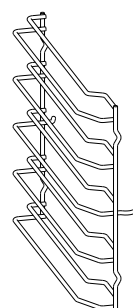
1. Dbejte na to, abyste příslušenství vkládali do vnitřního prostoru vždy správnou stranou.
2. Příslušenství vždy vkládejte úplně do vnitřního prostoru tak, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.



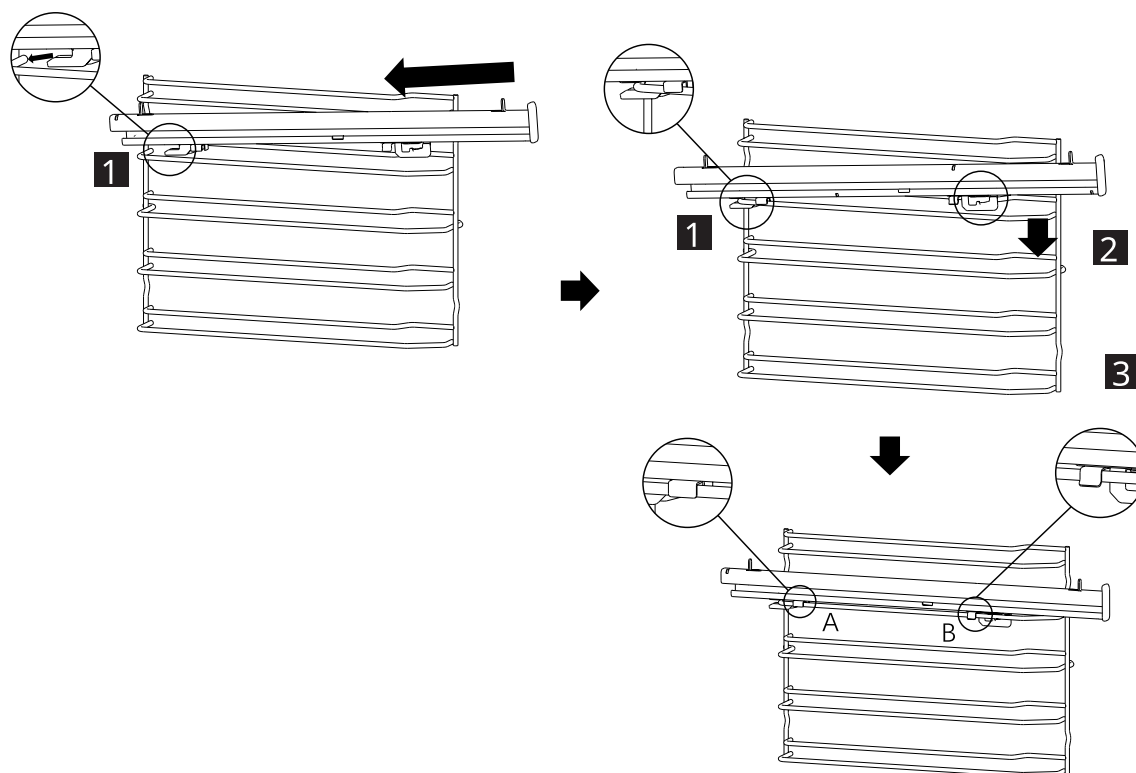
Kolejnice

Pokud chcete kolejnice a vnitřní prostor dobře vyčistit, můžete police vyjmout a vyčistit je. Spotřebič si tak zachová svůj vzhled a zůstane dlouho plně funkční.

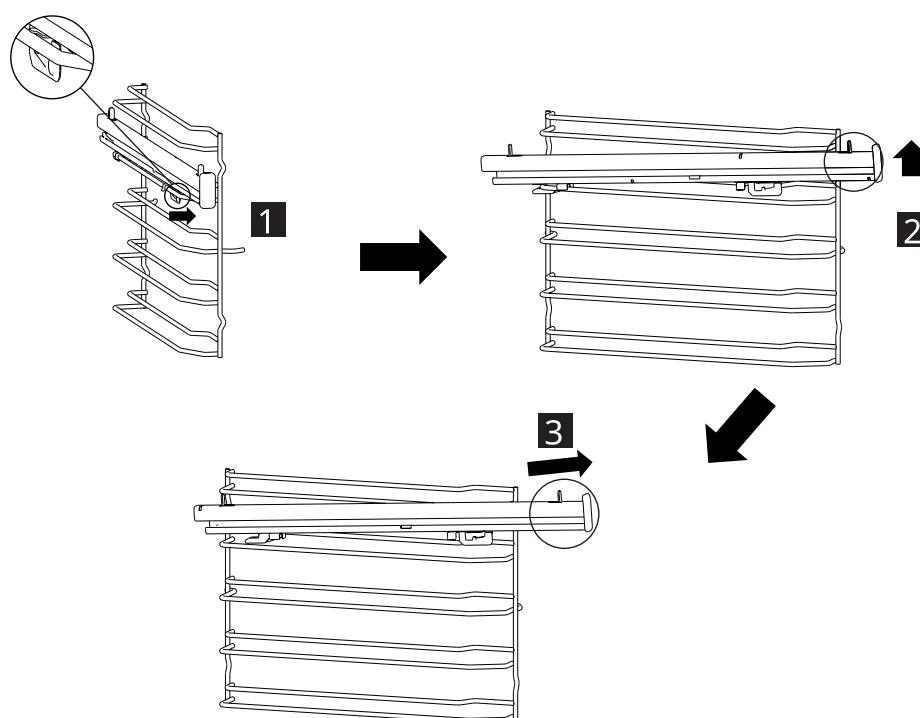
1. Vytáhněte přední část bočních kolejnic vodorovně do opačného směru, dokud se **1** nedostane ven. Pak můžete police vyjmout jako na obrázku.
2. Vložte boční kolejnice zpět do vnitřního prostoru, nejprve správně zasuňte zadní část boční kolejnice do otvoru ve vnitřním prostoru a poté zasuňte přední část **1** do otvoru.

**L****R**

Přípevnění teleskopických pojezdů



Vyjmutí teleskopických pojezdů



Rady a tipy

Doporučení týkající se vaření

Při každém předehřívání vyjměte z vnitřního prostoru drátěné police a plechy, abyste dosáhli co nejrychlejšího ohřátí.

Trouba má pět pozic pro police. Počítejte pozice polic od spodní části vnitřního prostoru.

Trouba má speciální systém, ve kterém cirkuluje vzduch a neustále recykluje páru. Díky tomuto systému můžete vařit v parním prostředí a udržet jídlo uvnitř měkké a přitom na povrchu křupavé. Systém zkracuje dobu vaření a snižuje spotřebu energie na minimum.

Během přípravy jídla může v troubě nebo na skleněných panelech dvířek kondenzovat vlhkost. Při otevírání dvířek trouby vždy od trouby ustupte.

Po vychladnutí trouby vyčistěte vnitřní prostor měkkým hadříkem.

Pečení koláčů

Dvířka trouby neotvírejte před uplynutím 3/4 nastavené doby přípravy jídla.

Používáte-li současně dva plechy na pečení, ponechte mezi nimi jednu prázdnou úroveň.

Vaření masa a ryb

Pro velmi tučné pokrmy používejte hlubokou pánev, abyste zabránili vzniku trvalých skvrn v troubě.

Před naporcováním nechte maso přibližně 15 minut odležet, aby šťáva nevytekla.

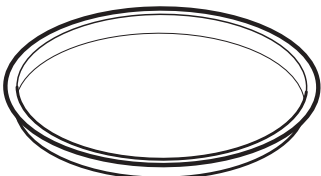
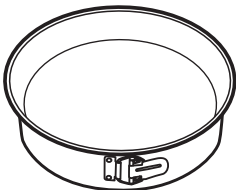
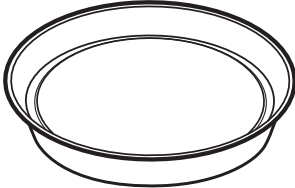
Aby se v troubě během pečení příliš nekouřilo, přidejte do hluboké pánve trochu vody. Abyste zabránili kondenzaci kouře, přidejte vždy po vyschnutí vodu.

Vlhké pečení s ventilátorem

 K dosažení co nejlepších výsledků se řiďte doporučeními uvedenými v tabulce níže.

**Vlhké pečení s ventilátorem –
doporučené příslušenství**

Používejte tmavé a nereflexní plechy
a nádoby. Mají lepší absorpci tepla než
světlé barevné a reflexní nádobí.

Příslušenství	Velikost	Obrázek
Pánev na pizzu, tmavá, nereflexní	Průměr 28 cm	
Nádoba na pečení, tmavá, nereflexní	Průměr 26 cm	
Zapékací misky, keramické	Průměr 8 cm, výška 5 cm	
Plochá forma, tmavá, nereflexní	Průměr 28 cm	

Informace pro zkušební ústavy

Zkoušky podle normy IEC 60350-1.

Údržba a čištění

⚠ Varování! Viz kapitoly týkající se bezpečnosti.

Poznámky k čištění

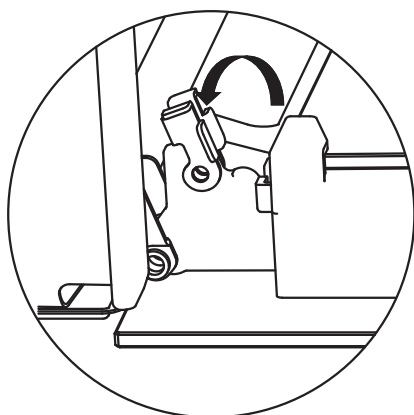
Čisticí prostředky	Přední stranu trouby čistěte měkkým hadříkem s teplou vodou a jemným čisticím prostředkem.
	K čištění kovových povrchů použijte čisticí roztok.
	Skrvny čistěte jemným čisticím prostředkem.
Každodenní používání	Po každém použití vyčistěte vnitřní prostor. Nahromaděný tuk nebo jiné zbytky mohou způsobit požár.
	V troubě nebo na skleněných panelech dvířek může kondenzovat vlhkost. Chcete-li snížit kondenzaci, nechte troubu v provozu 10 minut před přípravou jídla. Potraviny neukládejte do trouby na dobu delší než 20 minut. Po každém použití vnitřní prostor osušte měkkým hadříkem.
Příslušenství	Po každém použití vyčistěte veškeré příslušenství a nechte je uschnout. Použijte měkký hadřík s teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Příslušenství nemyjte v myčce na nádobí.
	Nepřílnavé příslušenství nečistěte abrazivními čisticími prostředky ani ostrými předměty.

Dvířka spotřebiče

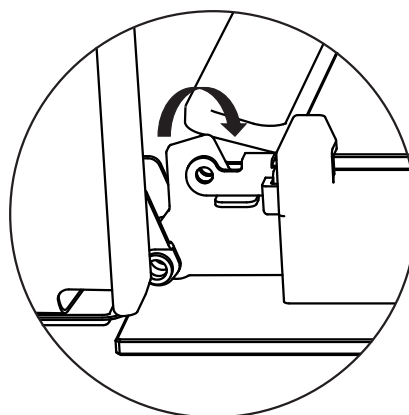
Díky dobré péči a čištění si spotřebič zachová svůj vzhled a zůstane dlouho plně funkční. Zde se dozvíte, jak dvířka spotřebiče vyjmout a vyčistit.

Pro účely čištění a vyjmutí dveřních panelů můžete odejmout dvířka spotřebiče. Závěsy dvířek spotřebiče jsou opatřeny zajišťovací páčkou.

Po zavření zajišťovacích páček jsou dvířka spotřebiče zajištěna na svém místě. Nelze je vyjmout. Když jsou zajišťovací páčky otevřené kvůli odejmutí dvířek spotřebiče, panty jsou zablokované. Nelze je zaklapnout.



Odjištěno



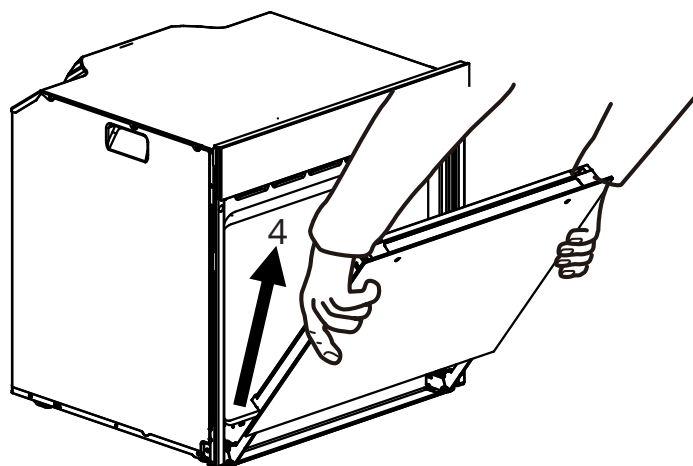
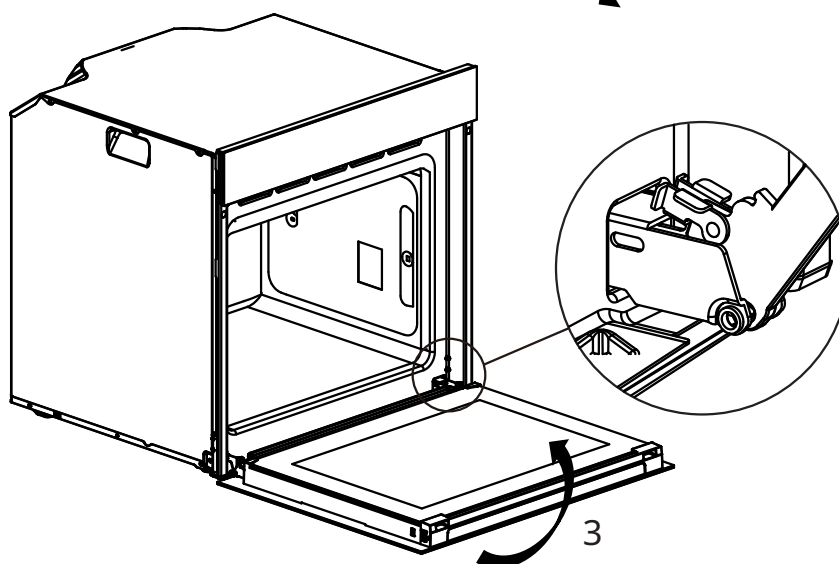
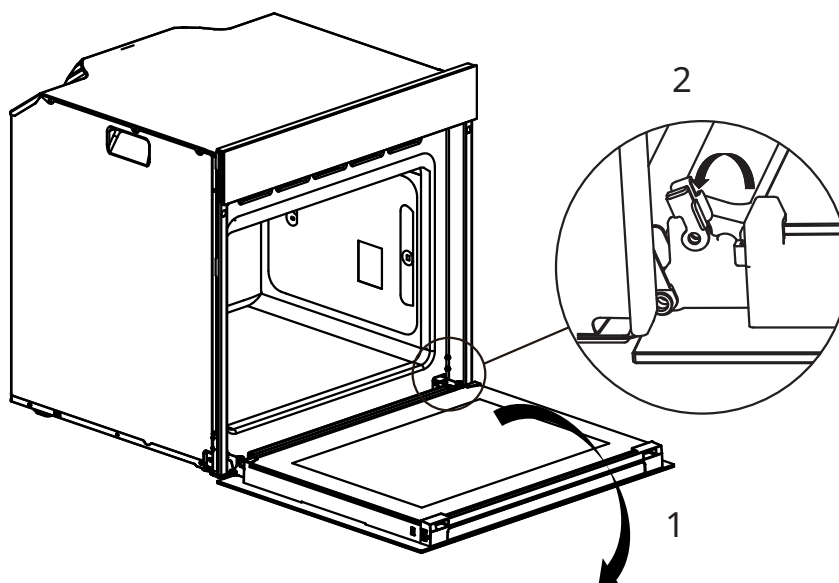
Zajištěno

Varování – nebezpečí úrazu!

1. Nejsou-li panty zablokované, mohou se velkou silou zaklapnout. Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zcela zavřené nebo při odnímání dvířek spotřebiče zcela otevřené.
2. Závěsy dvířek spotřebiče se při otevírání a zavírání dvířek pohybují a můžete se tak zachytit. Udržujte ruce dále od závěsů.

Vyjmutí dvířek spotřebiče

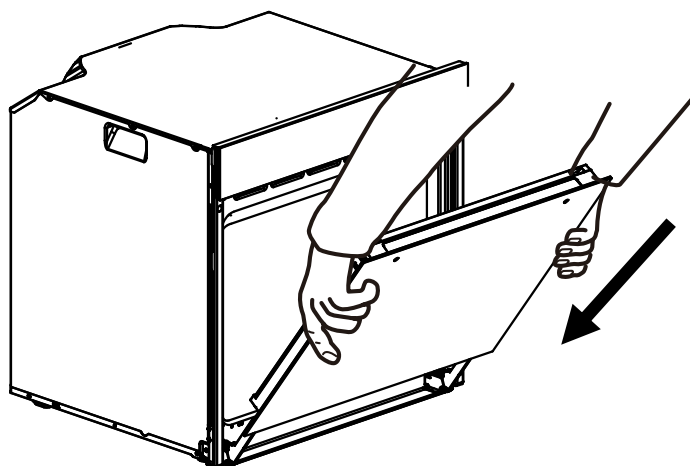
1. Úplně otevřete dvířka spotřebiče.
2. Odklopte obě zajišťovací páčky vlevo a vpravo.
3. Zavřete dvířka spotřebiče až na doraz.
4. Oběma rukama uchopte dvířka na levé i pravé straně a vytáhněte je směrem nahoru.



Nasazení dvířek spotřebiče

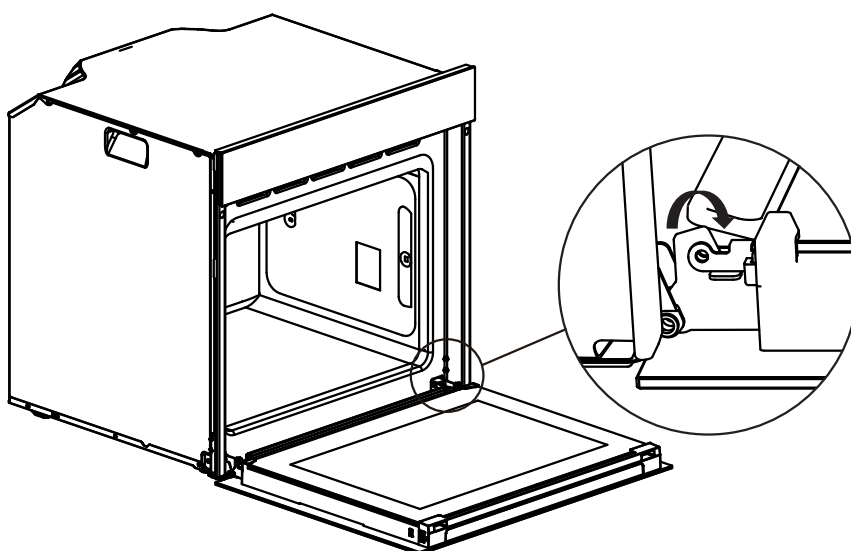
Dvířka spotřebiče znovu nasadte v opačném pořadí než při vyjmutí.

1. Zavěste závěs zpět a ujistěte se, že jsou oba závěsy umístěny přímo na instalačních otvorech předního panelu, jak je znázorněno níže.



Poznámka: Cítíte-li jakýkoli odpor, zkontrolujte, zda jsou závěsy správně zasunuty do otvorů.

2. Úplně otevřete dvířka spotřebiče. Pak zavřete páčky na obou závěsech.



Poznámka: Nejsou-li panty správně umístěny, dvířka se zcela neotevrou.

3. Zavřete dveře.

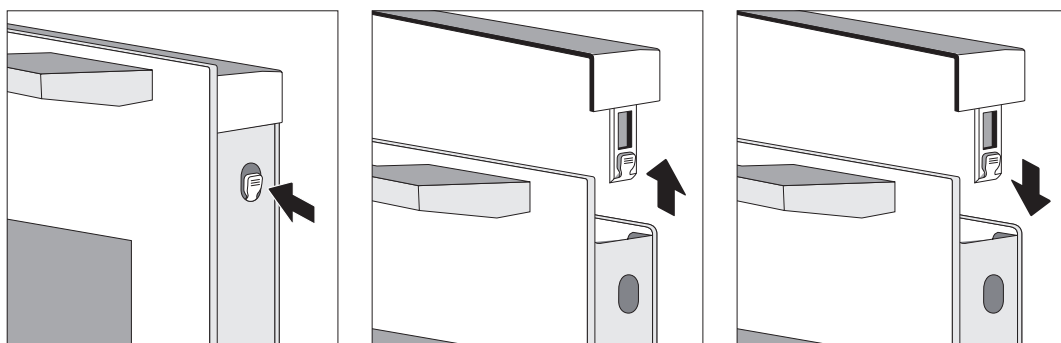
Poznámka: Vřele doporučujeme ještě jednou zkontrolovat, zda jsou dvířka ve správné poloze.

Sejmutí krytu dvířek

Plastová vložka v krytu dvířek se může zbarvit. Chcete-li provést důkladné čištění, můžete sejmut kryt.

Vyjměte dvířka spotřebiče podle výše uvedených pokynů.

1. Stiskněte pravou a levou stranu krytu.
2. Sejměte kryt.
3. Po sejmutí krytu dvířek lze ostatní části dvířek spotřebiče snadno sejmut a pokračovat v čištění. Po skončení čištění dvířek spotřebiče nasadte kryt zpět na místo a zatlačte na něj, až slyšitelně zaklapne.
4. Nasadte dvířka spotřebiče a zavřete je.



Pozor!

Když jsou dvířka spotřebiče dobře nainstalována, lze po plném otevření dvířek sejmut i kryt dvířek.

1. Sejmутí krytu dvířek znamená, že se vnitřní sklo dvířek spotřebiče uvolní, sklo se může snadno posunout a způsobit poškození nebo zranění.
2. Sejmутí krytu dvířek a vnitřního skla znamená snížení celkové hmotnosti dvířek spotřebiče. Závěsy se mohou při zavírání dvířek snáze pohybovat a můžete se tak zachytit. Udržujte ruce dále od závěsů.

Vzhledem k výše uvedeným 2 bodům důrazně nedoporučujeme snímat kryt dvířek, pokud nejsou vyjmuta dvířka spotřebiče. Na poškození způsobené nesprávnou obsluhou se nevztahuje záruka.

Co dělat, když...

⚠ Varování! Viz kapitoly týkající se bezpečnosti.

Co dělat, když...

Závada	Možná příčina	Poznámky/náprava
Spotřebič nefunguje.	Vadná pojistka	Zkontrolujte jistič v pojistkové skřínce.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje kuchyňské osvětlení nebo jiné kuchyňské spotřebiče.
Knoflíky vypadly z osazení v ovládacím panelu.	Knoflíky se omylem uvolnily.	Knoflíky lze vyjmout. Jednoduše umístěte knoflíky zpět do jejich osazení v ovládacím panelu a zatlačte je tak, aby zapadly a mohly se otáčet jako obvykle.
Knoflíky již nelze snadno otáčet.	Pod knoflíky jsou nečistoty.	Knoflíky lze vyjmout. Chcete-li knoflíky vyjmout, jednoduše je vyjměte z osazení. Případně zatlačte na vnější okraj knoflíků tak, aby se vyklopily a bylo možné je snadno vyjmout. Knoflíky pečlivě očistěte hadříkem a vodou se saponátem. Osušte je měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádné ostré ani abrazivní materiály. Nenamáchejte je ani nemyjte v myčce na nádobí. Knoflíky neodstraňujte příliš často, aby osazení zůstalo stabilní.
Ventilátor v následujícím režimu není v provozu po celou dobu: „Ohřev s ventilátorem“.		Jedná se o běžný jev z důvodu nejlepšího možného rozložení tepla a nejlepšího možného výkonu trouby.
Po ukončení přípravy jídla je slyšet hluk a v blízkosti ovládacího panelu lze pozorovat proudění vzduchu.		Chladicí ventilátor je stále v provozu, aby zabránil vysoké vlhkosti ve vnitřním prostoru a ochladil troubu pro vaše pohodlí. Chladicí ventilátor se automaticky vypne.
Jídlo není v dobu uvedenou v receptu dostatečně uvařené.		Byla použita jiná teplota než v receptu. Překontrolujte teploty. Množství ingrediencí se mezi recepty liší. Překontrolujte recept.
Nerovnoměrné zhnědnutí		Nastavení teploty je příliš vysoké nebo je potřeba optimalizovat úroveň police. Překontrolujte recept a nastavení. Povrchová úprava a/nebo barva a/nebo materiál nádobí na pečení nebyly pro zvolenou funkci trouby nejvhodnější. Při použití gril, například v režimu „Horní a spodní ohřev“, používejte matné, tmavě zbarvené a lehké nádobí na pečení.
Světlo se nerozsvítí.		Je třeba vyměnit žárovku.

Technické údaje

Technické údaje

Rozměry (vnitřní)	Šířka Výška Hloubka	503 mm 353 mm 386 mm
Plocha plechu na pečení	1159 cm ²	
Horní topné těleso	900 W	
Spodní topné těleso	1 500 W	
Gril	1 300 W	
Prstenec	1 800 W	
Celkově	3 150 W	
Napětí	220 – 240 V~	
Frekvence	50–60 Hz	
Počet funkcí	14	

Energetická účinnost

Informace o výrobku a informační list výrobku*

Název dodavatele	IKEA
Identifikace modelu	MÅGEBO 905-570-61
Index energetické účinnosti	76,9
Třída energetické účinnosti	A+
Spotřeba energie při standardním zatížení, tradiční režim	1,02 kWh
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim s ventilátorem	0,65 kWh
Počet vnitřních prostorů	1
Zdroj tepla	Elektřina
Objem	72 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	43,5 kg
Pohotovostní režim	0.8 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby trouba automaticky dosáhla použitelného režimu nebo stavu nízké spotřeby energie.	20 minut

* Pro Evropskou unii podle nařízení EU 65/2014 a 66/2014.
Pro Běloruskou republiku podle normy STB 2478-2017, dodatek G; normy STB 2477-2017, přílohy A a B.

Třída energetické účinnosti se na Rusko nevztahuje.

EN 60350-1 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – Část 1: Sporáky, trouby, parní trouby a grily – Metody měření funkce.

Ekologické informace

Materiály označené symbolem  recyklujte. Obaly recyklujte vložením do příslušného kontejneru. Pomozte recyklaci odpadu elektrických a elektronických spotřebičů chránit životní prostředí a lidské zdraví.

Nelikvidujte společně s domovním odpadem spotřebiče označené symbolem . Vraťte spotřebič do místního recyklačního zařízení nebo se obraťte na místní úřad.

Záruka IKEA

Jak dlouho platí záruka IKEA?

Tato záruka platí **5 let** od data původního zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Jako doklad o koupi je požadována původní účtenka. Jestliže se v záruční době provede nějaká oprava, záruční doba spotřebiče se tím neprodlužuje.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel služeb IKEA poskytuje servis prostřednictvím svých vlastních servisních služeb nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem vzniklé po datu zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedeny v části „Na co se nevztahuje záruka?“. Záruka pokrývá během záruční doby náklady na odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů. Tyto podmínky upravují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné národní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem společnosti IKEA.

Jak bude společnost IKEA při odstranění závady postupovat?

Poskytovatel služeb určený společností IKEA výrobek prozkoumá a rozhodne dle svého výhradního uvážení, zda se na závadu vztahuje záruka. Dojde-li k závěru, že je závada pokryta zárukou, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner

prostřednictvím svých vlastních servisních služeb poté dle svého výhradního uvážení rozhodnou, zda vadný výrobek opraví, nebo jej nahradí stejným či srovnatelným výrobkem.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na běžné opotřebení.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou montáží nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzí, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, které nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných barevných rozdílů.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, odtokových systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a odtokové trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.

- Na případy, kdy technik při návštěvě neshledal žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb anebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Na poškození při dopravě. Dopravuje-li výrobek do své domácnosti nebo na jinou adresu sám zákazník, nenese společnost IKEA žádnou odpovědnost za poškození, ke kterému může dojít během přepravy. Pokud však výrobek dodává na dodací adresu zákazníka společnost IKEA, poté se na poškození výrobku, ke kterému dojde během této dodávky, vztahuje záruka.
- Na náklady na provedení první montáže spotřebiče IKEA. Pokud však poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner spotřebič v rámci podmínek této záruky opraví nebo jej nahradí, poskytovatel služeb nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě nutnosti opravený spotřebič opět namontují nebo namontují jeho náhradu.

Tato omezení se nevztahují na bezchybnou práci prováděnou kvalifikovanými specialisty, kteří používají naše originální díly, aby spotřebič přizpůsobili technickým bezpečnostním údajům jiné země EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA vám zaručuje specifické nároky ze zákona, které pokrývají nebo překračují místní požadavky. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele popsána v místní legislativě.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud je spotřebič namontován a je ve shodě s:

- technickými požadavky platnými v zemi, ve které byla reklamáce v záruční době vznesena,
- pokyny k montáži a bezpečnostními informacemi v návodu k použití;

Vyhrazená poprodejní služba pro spotřebiče IKEA:

Neváhejte a obraťte se v následujících případech na poprodejní služby IKEA:

1. Máte-li požadavek na servis v rámci této záruky.
 2. Požadujete-li vysvětlení týkající se montáže spotřebiče IKEA ve vyhrazeném kuchyňském nábytku IKEA. V rámci služeb nejsou poskytována vysvětlení související:
 - s celkovou montáží kuchyně IKEA,
 - s připojením k elektřině (pokud se zařízení dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tyto úkony musí provádět autorizovaný servisní technik.
 3. Požadujete-li vysvětlení týkající se obsahu návodu k obsluze a údajů spotřebiče IKEA.
- Než se na nás obrátíte, přečtěte si pečlivě pokyny k montáži anebo část návodu k obsluze této brožury, abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc.

Kde nás najdete, když potřebujete servisní službu



Kompletní seznam určených kontaktů IKEA a příslušná národní telefonní čísla naleznete na poslední straně tohoto návodu.

- i** Doporučujeme vám, abyste využili konkrétní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu, abychom vám mohli poskytnout rychlejší služby. Vždy využívejte čísla uvedená v brožuře ke konkrétnímu spotřebiči, ohledně kterého potřebujete pomoc. Než nám zatelefonujete, mějte při sobě číslo výrobku IKEA (8místné číslo) a sériové číslo (8místné číslo, které lze nalézt na typovém štítku) spotřebiče, ohledně kterého potřebujete radu.
- i** **USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!** Je to váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Upozorňujeme, že název a číslo (8místné číslo) jednotlivých zakoupených výrobků IKEA jsou uvedeny také na účtence.

Potřebujete další informace?

Máte-li jakékoli další dotazy nesouvisející s poprodejními službami k vašim spotřebičům, obraťte se na call centrum nejbližšího obchodu IKEA. Než nás kontaktujete, doporučujeme přečíst si pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalom

Biztonsági tudnivalók	37	Ápolás és tisztítás	60
Fontos telepítési utasítások	41	A készülék ajtaja	61
A készülék bemutatása	42	Mi a teendő, ha...	65
A tartozékok használata	42	Műszaki adatok	66
Kezelőpanel	43	Energiahatékonyság	66
Első használat	45	Környezetvédelmi megfontolások	68
Napi használat	47	IKEA jótállás	68
Tippek és tanácsok	58		

Előzetes értesítés nélkül módosítható.

Biztonsági tudnivalók

- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatával kapcsolatban.
- Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel sérült, a kockázat elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval vagy annak hivatalos szervizével, vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel.
- FIGYELMEZTETÉS: Az esetleges áramütés megelőzése érdekében a lámpacsere előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a megérinthető részek felforrósodhatnak. A fiatal gyermekeket tartsa távol a készüléktől.
- Ne használjon gőztisztítót.
A tárolófiók felülete felforrósodhat.
- A sütőajtó üvegének tisztításához ne használjon erős súroló hatású tisztítószeret vagy éles fém kaparót, mert ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg töréséhez vezethet.
- Használat közben a készülék felforrósodik. Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a sütő belsejében található fűtőelemeket.
- Csak az ehhez a sütőhöz ajánlott hőmérőt használjon. (csak olyan sütőkhöz, amelyek hőmérsékletmerési lehetőséggel vannak ellátva.)

- A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket nem szabad takaróajtó mögé beszerezni.
- FIGYELMEZTETÉS: Nem szabad folyadékokat vagy más élelmiszereket lezárt tárolóedényben melegíteni, mert ez az edény felrobbanásához vezethet.
- Csak jól szellőző környezetben használja a terméket.
- A fix vezetékekbe egy minden pólust megszakító eszközt kell beiktatni a kapcsolási rajznak megfelelően.
- A sütőajtó üvegének tisztításához ne használjon erős súroló hatású tisztítószeret vagy éles fém kaparót, mert ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg töréséhez vezethet.
- A készülék külső időzítővel vagy különálló távirányítóval nem használható.
- Ne érintse meg a sütőt vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- Sütés közben: A sütő ajtaját ne nyitogassa gyakran.
- Ha a sütő ajtaja vagy fiókja nyitva van, ne hagyjon semmit rajta, mert a készülék elvesztheti az egyensúlyát, vagy az ajtó eltörhet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy húzza ki a konnektorból.
- A készülék kicsomagolásakor ellenőrizze annak épségét. Ha a készülék sérült, ne használja, hanem forduljon az értékesítés utáni ügyfélszolgálathoz.
- A műanyag zacskókat, polisztirén elemeket és más csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol, mert ezek az anyagok károsak a gyerekekre nézve.
- A sütő első bekapcsolásakor átható szagokat vagy füstöt bocsáthat ki. Ennek az az oka, hogy a sütő elektromos fűtőcsövén lévő rozsdásodásgátló olaj elpárolog. Ez normális jelenség. Ha ez történik, várja meg, amíg a szag eloszlik, mielőtt ételt helyez a sütőbe. Javasoljuk, hogy első alkalommal használja nyílt helyen, vagy kapcsolja be 0,5-1 órára a szagelszívó berendezést.
- Ha a sütő sérült, vagy hibásan működik, válassza le az áramforrásról, és ne érintse meg, majd hívjon szakembert a javításhoz vagy újrahasznosításhoz.

- Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártó szakemberének, karbantartási részlegének vagy egy hasonló részlegnek kell kicserélnie.
- A kezelőpanelben vagy a kezelőszervekben állandó mágnesek találhatók. Ezek hatással lehetnek az elektronikus implantátumokra, pl. a szívritmus-szabályozókra vagy az inzulinpumpákra. Az elektronikus implantátumot viselők tartsanak legalább 10 cm távolságot a kezelőpaneltől.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken.

Áramütés veszélye!

- Ne csatlakoztassa az áramforrást, amíg a telepítés nem fejeződött be. Ha a készülék sérült, azonnal válassza le az áramforrásról.
- A veszélyek elkerülése érdekében az alkatrészeket csak a gyártó szakemberei, annak javítórészlege vagy egy hasonló részleg végezheti.
- A sérült vagy hibás készülékek használata tilos.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon magas nyomású tisztítókat vagy gőztisztítókat.

Tűzveszély!

- Ne tároljon semmit a sütőtérben.
- Ha a sütőtérben tűz vagy füst keletkezik, tartsa zárva a sütő ajtaját, és húzza ki a sütő csatlakozóját, vagy kapcsolja ki a megszakítót a biztosítékdobozban.
- Semmilyen körülmények között ne tegyen éghető anyagot (pl. papírt, faforgácsot stb.) a sütőbe.

Sérülésveszély!

- Ne tisztítsa az ajtóüveget éles tárgyakkal. Ha a sütő ajtajának üvege megkarcolódik, az üveg kirobbanhat, ami személyi sérülést okozhat.
- Nyitáskor és záráskor a sütőajtó zsanérjai mozognak, ezért ne nyúljon erre a helyre.

Égési sérülés veszélye!

- Mindig tartsa távol a gyermekeket ettől a készüléktől.
- Sütés közben ne érintse meg a készülék belső felületeit, fűtőelemeit és szellőzőnyílásait.
- Sütés után az égési sérülések elkerülése érdekében kis szögben nyissa ki a sütőajtót, várja meg, amíg a hő eltávozik, majd csak ez után nyissa ki teljesen az ajtót.
- Használjon sütőkesztyűt (hőálló kesztyűt) az étel és a tartozékok kivételéhez.
- Ne öntsön hideg vizet a forró sütőtérbe.

Üzembe helyezés

- Mivel a sütőt folyamatosan fejlesztjük, ha a kép eltér a tényleges készüléktől, akkor a tényleges készülék a mérvadó.
- A szekrényfal vastagságának 18 mm-nek kell lennie.
- Ha a tápvezeték hátul csatlakozik a készülékhez, akkor a szekrény mélységét a minimális 570 mm-ről 600 mm-re kell növelni.
- Az ábrán látható méretek mm-ben vannak megadva.

Fontos telepítési utasítások

❗ Kötelező művelet jelzése

- A készülék biztonságos működése csak akkor garantálható, ha a telepítése professzionális szabványok szerint, ezeknek az utasításoknak megfelelően történt.
- A helytelen telepítésből származó sérülésekért a telepítő felelős.
- A teljes telepítési folyamathoz két professzionális telepítő szükséges. A karcolások és az áramütés elkerülése érdekében a telepítés során védőkesztyűt kell viselni. A rászertelt egységeknek 90 °C-ig, a szomszédos egységek szembe néző felületének 70 °C-ig kell hőállóknak lenniük.
- Használjon 16 A-es foglalatot.

⊘ Tiltott művelet jelzése

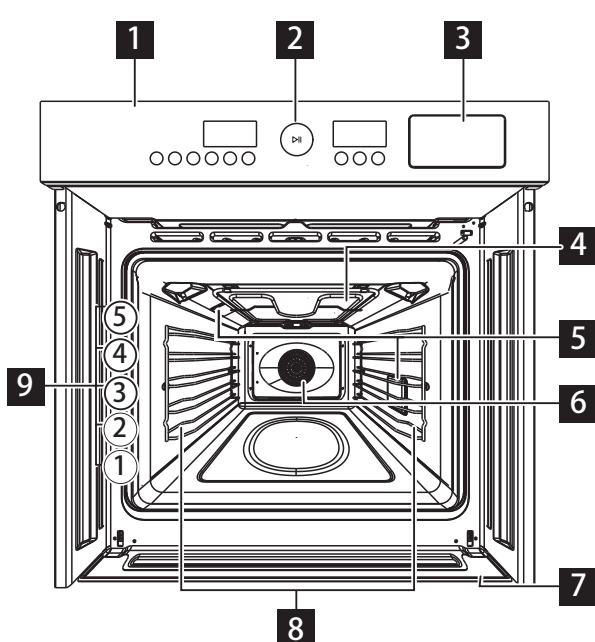
- Ne telepítse a készüléket díszajtó vagy konyhaszekrényajtó mögé, mert ez a készülék túlmelegedését okozhatja.
- Kicsomagolás után ellenőrizze a készülék sértetlenségét. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha az szállítás közben megsérült.
- Ne takarja el a készülék szellőzőnyílását, valamint a készülék és a szekrény közti rést.
- A készülék mozgatásakor vagy telepítésekor legyen rendkívül óvatos. A készülék nagyon nehéz, ezért ne emelje az ajtó fogantyújánál fogva.
- Ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó sérült, azonnal fejezze be a készülék használatát a tűz, áramütés vagy más sérülések elkerülése érdekében.

⚠ Megjegyzések jelzése

- A készülék mozgatásakor vagy telepítésekor legyen nagyon óvatos, hogy elkerülje a készülék vagy a szekrények sérülését.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és tartozékot a sütőtérből.
- A konnektornak könnyen elérhető helyen kell lennie (pl. A szekrény mellett).
- A szekrény szükséges mélysége a „Szekrényrajzon” található. A szekrény alsó lapja és hátsó lapja (vagy a fal) közti térköznek legalább 50 mm-nek kell lennie.

A készülék bemutatása

Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Beállítógomb
- 3 Vízfiók
- 4 Grill
- 5 Lámpa
- 6 Ventilátor
- 7 Vízugyűjtő
- 8 Polctartó, kivehető
- 9 Polcpozíciók

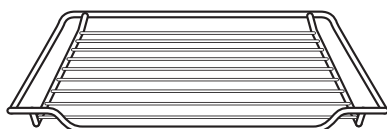
Tartozékok

- **1 fémrács**
Sütőedényekhez, bádogg sütőformákhoz és tűzálló edényekhez.
Sült és grillezett ételekhez
- **1 mély tálca**
Tálcsa süteményekhez és kisebb péksüteményekhez.
- **1 sütőtálca**
Tálcsa süteményekhez és kisebb péksüteményekhez.
- **2 teleszkópos futósín**
A fémrácshoz és a tálcákhoz
- **1 gyermekzár**
Megakadályozza, hogy a gyermekek kinyissák az ajtót és megégessék magukat

A tartozékok használata

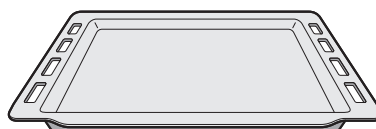
A készülékhez számos tartozékot melléeltünk. Itt találja a mellékelt tartozékok áttekintését és a helyes használatukkal kapcsolatos tudnivalókat.

Mellékelt tartozék



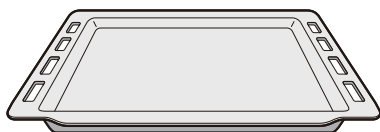
Fémrács

Ételek grillezéséhez vagy hőálló edényekhez



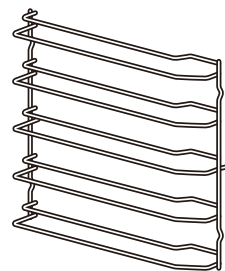
Sütőtálca

Nagy mennyiségű étel sütéséhez vagy az ételtörmelék összegyűjtéséhez

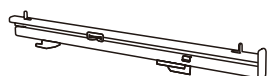


Mély tálca

Nagy mennyiségű étel sütéséhez vagy az ételtörmelék összegyűjtéséhez



2 oldalsín

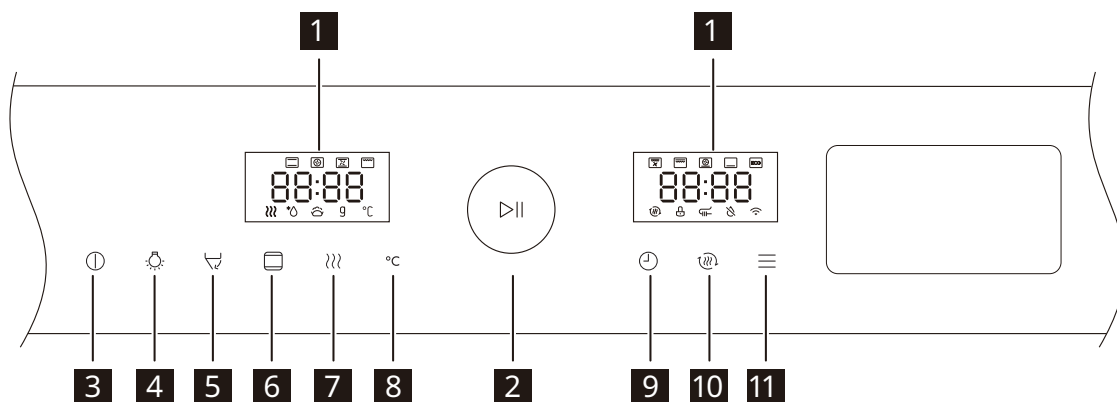


Teleszkópos futósínek

Kezelőpanel

A kijelző csak a megértést segíti, tartalma pedig a tényleges művelettől függ. Ha a sütés befejeződött, vegye ki az ételt és a tartozékokat hőálló kesztyű használatával.

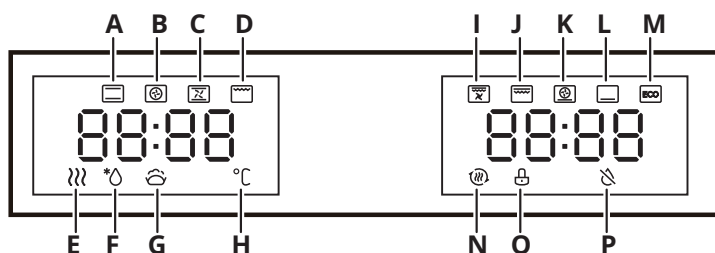
A kezelőpanel áttekintése



Használja az érintőgombokat a sütő működtetéséhez.

	Érintőgomb	Funkció	Leírás
1	-	Kijelző	A sütő aktuális beállításait mutatja.
2		Forgógomb	A forgógomb forgatásával állíthatja be a sütési időt/hőmérsékletet/gőzmennyiséget. Nyomja meg a forgógombot a sütés megkezdéséhez/szüneteltetéséhez.
3		Törlés	Törli a jelenlegi beállítást, és visszatér készenléti állapotba.
4		Lámpa	Nyomja meg röviden a sütőtérlámpa be- vagy kikapcsolásához.
5		Víztartály	Kiadja a víztartályt.
6		Módválasztó	Kiválasztja a sütési módot.
7		Gőz	Nyomja meg a gőzrásegítés beállításához.
8	°C	Hőmérséklet	Ezzel a gombbal állíthatja be a sütés hőmérsékletét.
9		Idő	Ha erre a gombra kattint, beállíthatja a sütési időt a forgógomb forgatásával.
10		Gyors előmelegítés	Előmelegíti a sütőteret az étel ízének és tápértékének megőrzése érdekében.
11		Auto menü	Automatikus menüválasztás (A01–A18).

Kijelző



- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| A. Hagyományos | J. Dupla grillezés |
| B. Hőáramlás | K. Pizza |
| C. Hagyományos + ventilátor | L. Alsó fűtés |
| D. Grill | M. ECO (takarékos) |
| E. Gőz | N. Gyors előmelegítés |
| F. Kiolvasztás | O. Gyermekezár |
| G. Tésztakészítés | P. Kevés a víz |
| H. Hőmérséklet | |
| I. Dupla grillezés + ventilátor | |

Első használat

Az első használat előtt tisztítsa meg valamennyire a sütő tartozékait.

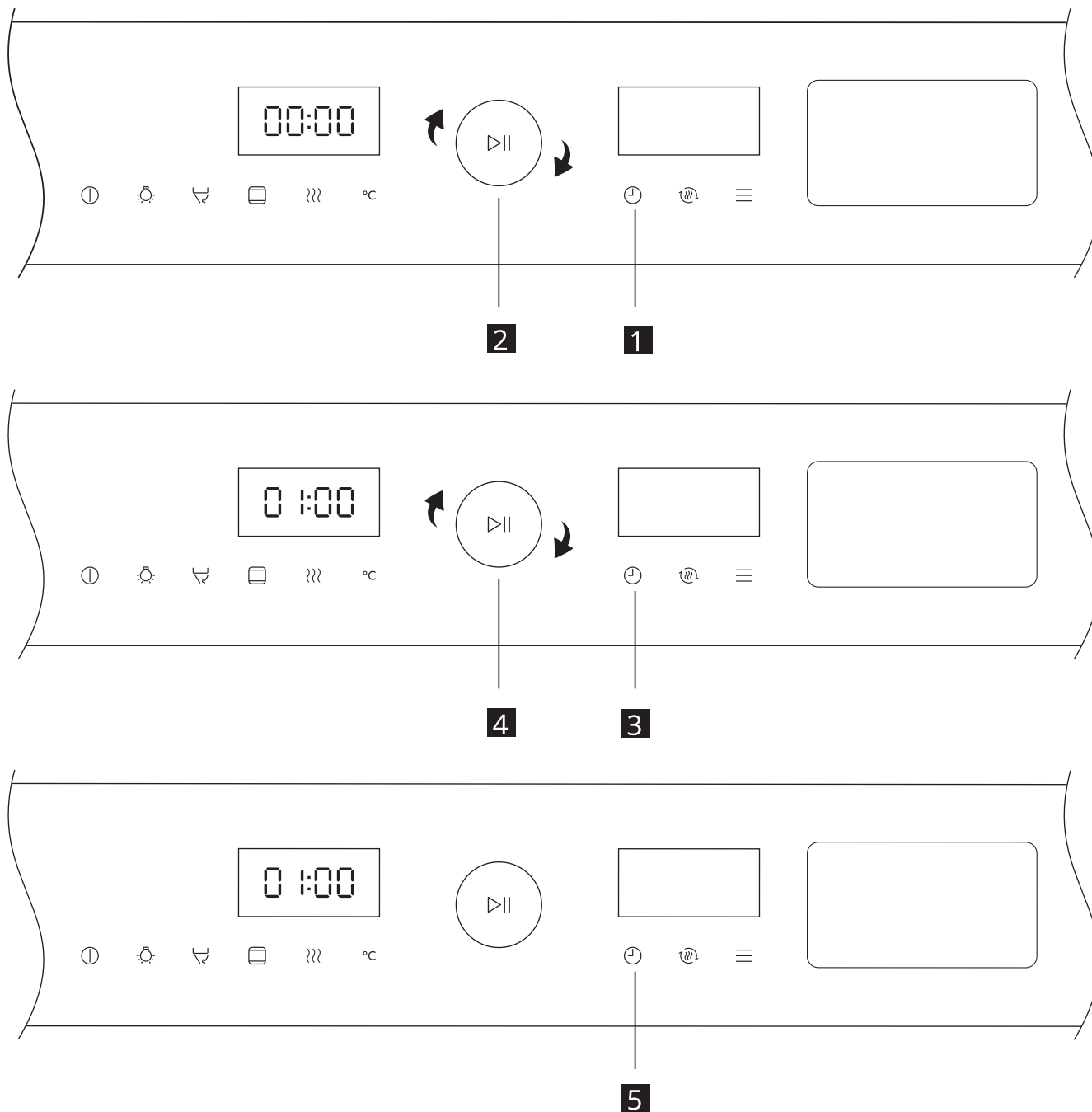
- Távolítsa el a sütő szállításához használt csomagolóanyagokat.
- Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből (pl. sütőtálcák, fémrács, csomagolóhab stb.).
- Tisztítsa meg alaposan a tartozékokat mosogatószeres vízzel és egy ruhával vagy puha kefével.
- Törölje át a sütőteret és a sütő felületét puha, nedves ruhával.
- A tűz elkerülése érdekében az első használat előtt ellenőrizze, hogy a sütőtérben nem maradt-e csomagolóanyag vagy tartozék. Az első használatkor gondoskodjon a konyha erős szellőzéséről (kapcsolja be az elszívót, és nyissa ki az ablakokat).
- Eközben tartsa távol a konyhától a gyermekeket és a kisállatokat, a szomszédos szobák ajtaját pedig zárja be.
- Az új termék szagának megszüntetéséhez működtesse a következő üzemmódban:

Mód	Hőmérséklet	Idő
 Hagyományos + ventilátor	250 °C	0,5-1 óra

Órabeállítások

A sütő használata előtt állítsa be az órát.

1. Készenléti üzemmódban nyomja meg egyszer a „⌚” gombot.
2. A **forgógomb** forgatásával állítsa be az órát.
3. Nyomja meg a „⌚” gombot.
4. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a percet.
5. Nyomja meg újra a „⌚” gombot az óra beállításának befejezéséhez.

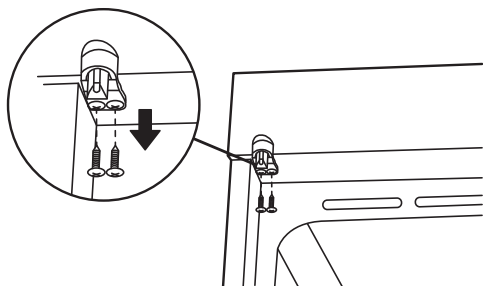
**Megjegyzés**

Ha módosítani szeretné az óra beállítását, ismételje meg a folyamatot az 1. lépéstől.

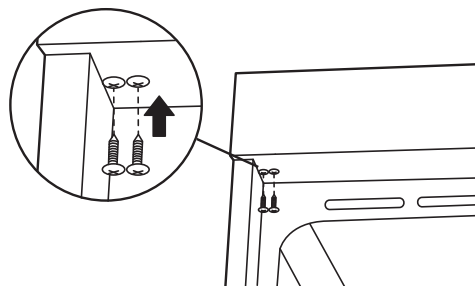
A gyermekzár leszerelése

A készülék gyermekzárral van ellátva. Ha a gyermekzárra nincs szükség, az alábbi lépéseket követve leszerelheti.

1. Lazítsa meg a két csavart a gyermekzáron a kezelőpanel bal alsó sarkánál.



3. Távolítsa el a gyermekzárát a kezelőpanelből, majd csavarozza vissza a két csavart a kezelőpanel lyukaiba.



2. Tegye el biztos helyre a gyermekzárát.

⚠ Figyelmeztetés! Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a kezelőpanelt.

Napi használat

⚠ Figyelmeztetés! Olvassa el a biztonsággal kapcsolatos fejezeteket.

Navigálás a menükben

1. Készenléti állapotban nyomja meg többször a „☐” gombot a sütési mód kiválasztásához.
2. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a „⌚” gombot.
4. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési időt.
5. Nyomja meg a „▶||” jelet a forgógombon a sütés megkezdéséhez.

Az idő beállítása opcionális.

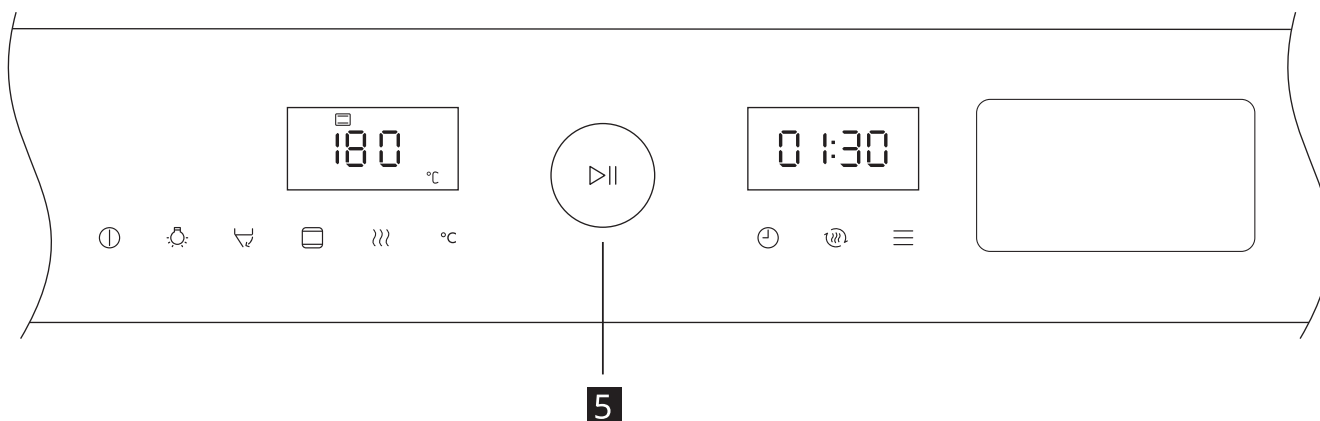
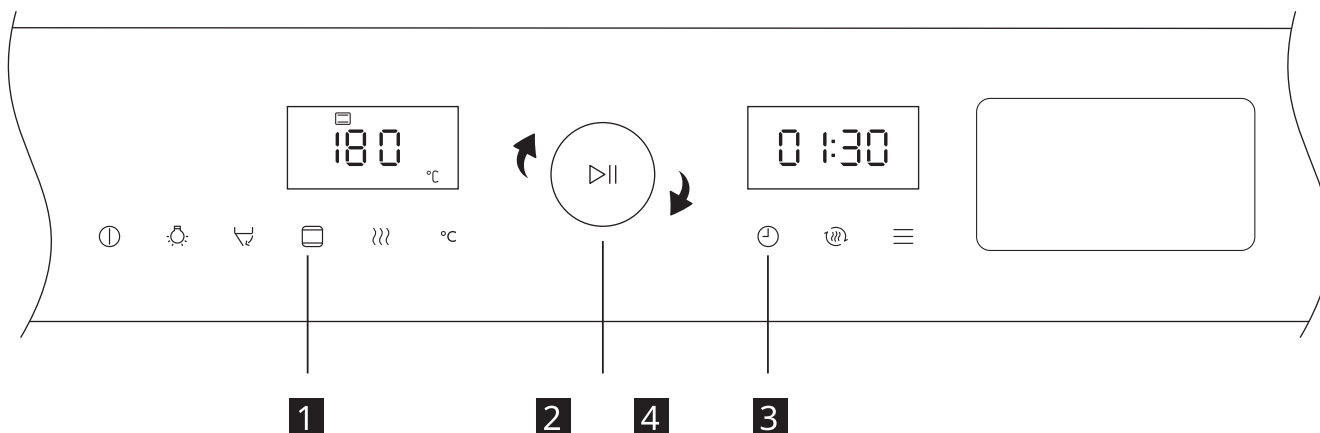
A menük áttekintése

Fő menü

Mód	Mód leírása
 Hagyományos	A felső és alsó fűtőelem egyszerre működik, ami ideális nagy sütemények elkészítéséhez. A beállítható hőmérséklet-tartomány 30–250 °C.
 Hőáramlás	Hőáramlás módban a ventilátor automatikusan bekapcsol, így egyenletes hőmérsékletet biztosít az egy- vagy kétréteges sütéshez. Különösen alkalmas olyan ételek sütéséhez, amelyeket egyenletesen kell pirítani. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C.
 Hagyományos + ventilátor	A ventilátor és a fűtőelemek kombinációja még egyenletesebb hőmérsékletet biztosít, és akár 30-40% energiát takarít meg. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C.
 Grill	Kis mennyiségű étel sütéséhez. Helyezze az ételt a sütőtér középső szintjére. A beállítható hőmérséklet-tartomány 150–250 °C.
 Dupla grillezés + ventilátor	Lapos étel barbecue sütése. A két felső fűtőelem egyszerre működik, és egyenletesen oszlatja el a hőt. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C.
 Dupla grillezés	Kis mennyiségű lapos étel sütéséhez. A felső két fűtőelem egyszerre működik. A beállítható hőmérséklet-tartomány 150–250 °C.
 Pizza	Pizzasütés. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C.
 Alsó fűtés	Lapos ételek aljának pirítása. A beállítható hőmérséklet-tartomány 30–200 °C.
 ECO (takarékos)	Energiatakarékos sütéshez. A hőmérséklet 140–240 °C közt állítható be.
 Kiolvasztás	Fagyasztott élelmiszer kiolvasztása.
 Tésztakészítés	Tészta vagy joghurt erjesztése. A beállítható hőmérséklet-tartomány 30–45 °C.
 Szárító funkció	Ezzel a funkcióval kiszárítható a sütőtér, és megelőzhető a baktériumok elszaporodása.
 Vízkötlénítés	A víztartályba citromsavat töltve eltávolítja a vízkövet a csőből.

Normál működtetés

1. Készületi állapotban nyomja meg többször a „☐” gombot a sütési mód kiválasztásához.
2. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a „⌚” gombot.
4. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési időt.
5. Nyomja meg a „▶||” jelet a forgógombon a sütés megkezdéséhez.



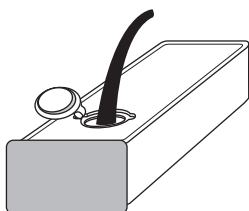
Az idő beállítása opcionális.

A víztartály használata

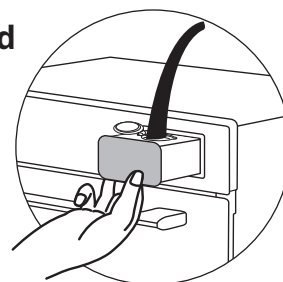
Amikor a víztartályt visszahelyez a foglalatába, ügyeljen rá, hogy teljesen betolja azt. A sütés után öntse ki a megmaradt vizet a víztartályból, majd törölje szárazra, hogy megakadályozza a baktériumok elszaporodását.

A gőzrágítás funkció és az automata menü használata előtt öntsön tisztított vizet a víztartályba.

1. mód



2. mód



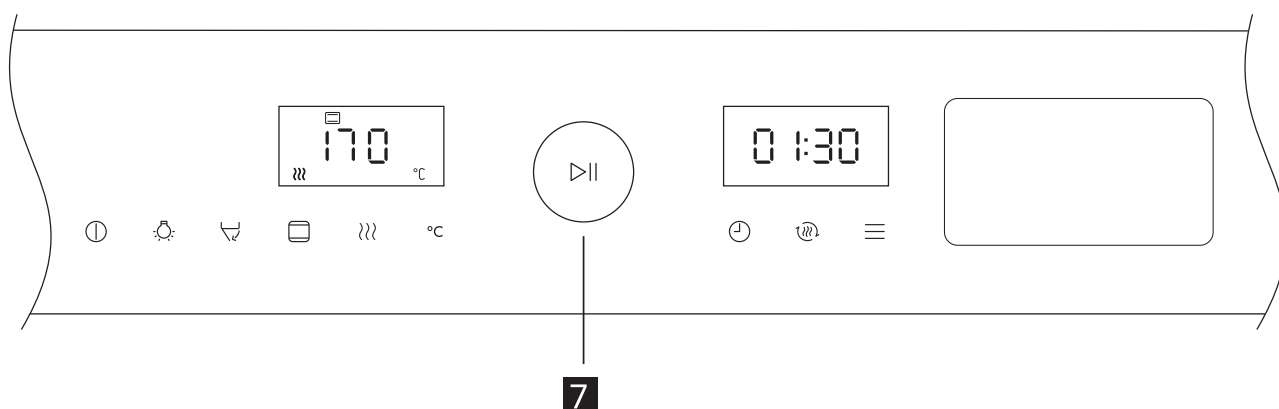
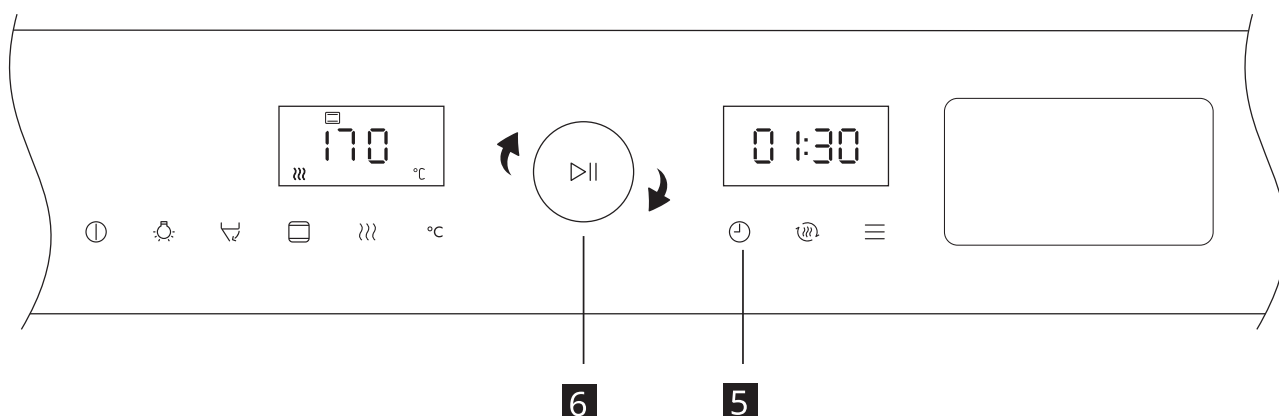
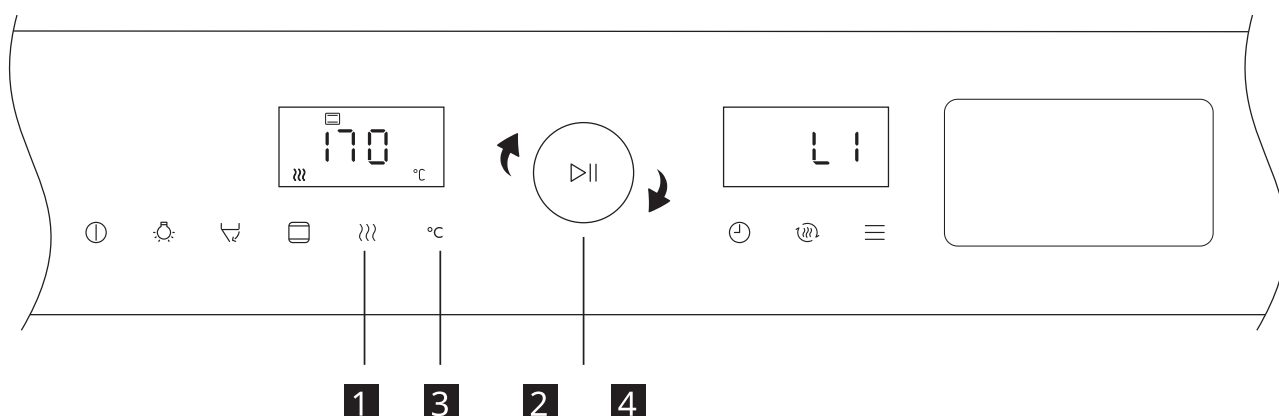
1. A teljes víztartály kivételéhez nyomja meg a „” gombot, nyissa fel a gumigyűrűt, és öntsön vizet a tartályba.
2. Nyomja meg a „” gombot a víztartály kipattintásához, nyissa fel a gumigyűrűt, és öntsön vizet a tartályba.

Vízkőtlenítő funkció

1. Nyomja meg a „” gombot a víztartály kivételéhez, töltsön vizet és egy fél csomag citromsavat a tartályba, majd helyezze vissza a tartályt a helyére.
2. Készenlét módban nyomja meg a „” gombot a vízkőtlenítő funkció kiválasztásához, majd nyomja meg a forgógombot a művelet elindításához.
3. Ha a visszaszámláló elérte a „08:00” percet, vegye ki a tartályt, tegyen bele vizet, és tegye vissza a helyére. Nyomja meg a forgógombot a művelet folytatásához.

Gőzrásegítés

1. Nyomja meg a „|||” gombot a gőzrásegítéses sütési mód kiválasztásához.
2. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a „°C” gombot a gőzmennyiség beállításához.
4. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a gőz mennyiségét (a gőzmennyiség L1-L3 közt állítható be).
5. Nyomja meg a „⌚” gombot a sütési idő beállításához.
6. A forgógommbal állítsa be a sütési időt.
7. Nyomja meg a „▶||” jelet a forgógombon a sütés megkezdéséhez.



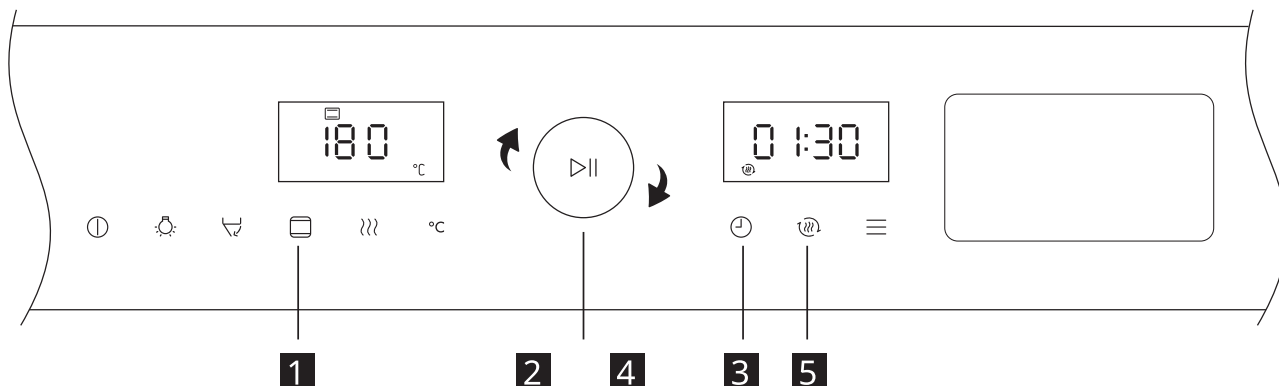
Sütés mód gőzrásegítés funkcióval

Mód	Mód leírása
 Hagyományos	A felső és alsó fűtőelem egyszerre működik, ami ideális nagy sütemények elkészítéséhez. A gőzrásegítés hatására az étel belül puhább, kívül ropogósabb lesz. A beállítható hőmérséklet-tartomány 30–250 °C. A gőzmennyiség L1 és L3 közt állítható.
 Hőáramlás	Hőáramlás módban a ventilátor automatikusan bekapcsol, így egyenletes hőmérsékletet biztosít az egy- vagy kétréteges sütéshez. Különösen alkalmas olyan ételek sütéséhez, amelyeket egyenletesen kell pirítani. A gőzrásegítés hatására az étel belül puhább, kívül pedig ropogósabb lesz. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C. A gőzmennyiség L1 és L3 közt állítható.
 Hagyományos + ventilátor	A ventilátor és a fűtőelemek kombinációja még egyenletesebb hőmérsékletet biztosít, és akár 30-40% energiát takarít meg. A gőzrásegítés hatására az étel belül puhább, kívül ropogósabb lesz. A beállítható hőmérséklet-tartomány 50–250 °C. A gőzmennyiség L1 és L3 közt állítható.
 Grill	Kis mennyiségű étel sütéséhez. Helyezze az ételt a sütőtér középső szintjére. A gőzrásegítés hatására az étel belül puhább, kívül ropogósabb lesz. A beállítható hőmérséklet-tartomány 150–250 °C. A gőzmennyiség L1 és L3 közt állítható.
 Alsó fűtés	Lapos ételek aljának pirítása. A gőzrásegítés hatására az étel belül puhább, kívül ropogósabb lesz. A beállítható hőmérséklet-tartomány 30–200 °C. A gőzmennyiség L1 és L3 közt állítható.
 Gőztisztítás	A sütőtér egyszerű tisztításához. A művelet időtartama 5 perc.

Gyors előmelegítés

Az előmelegítési programot a következő módokhoz (        ) lehet beállítani.

1. Készletlét állapotban nyomja meg a „” gombot a sütési mód kiválasztásához.
2. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a „” gombot.
4. A **forgógomb** forgatásával állítsa be a sütési időt.
5. Nyomja meg a „” gombot az előmelegítés megkezdéséhez.

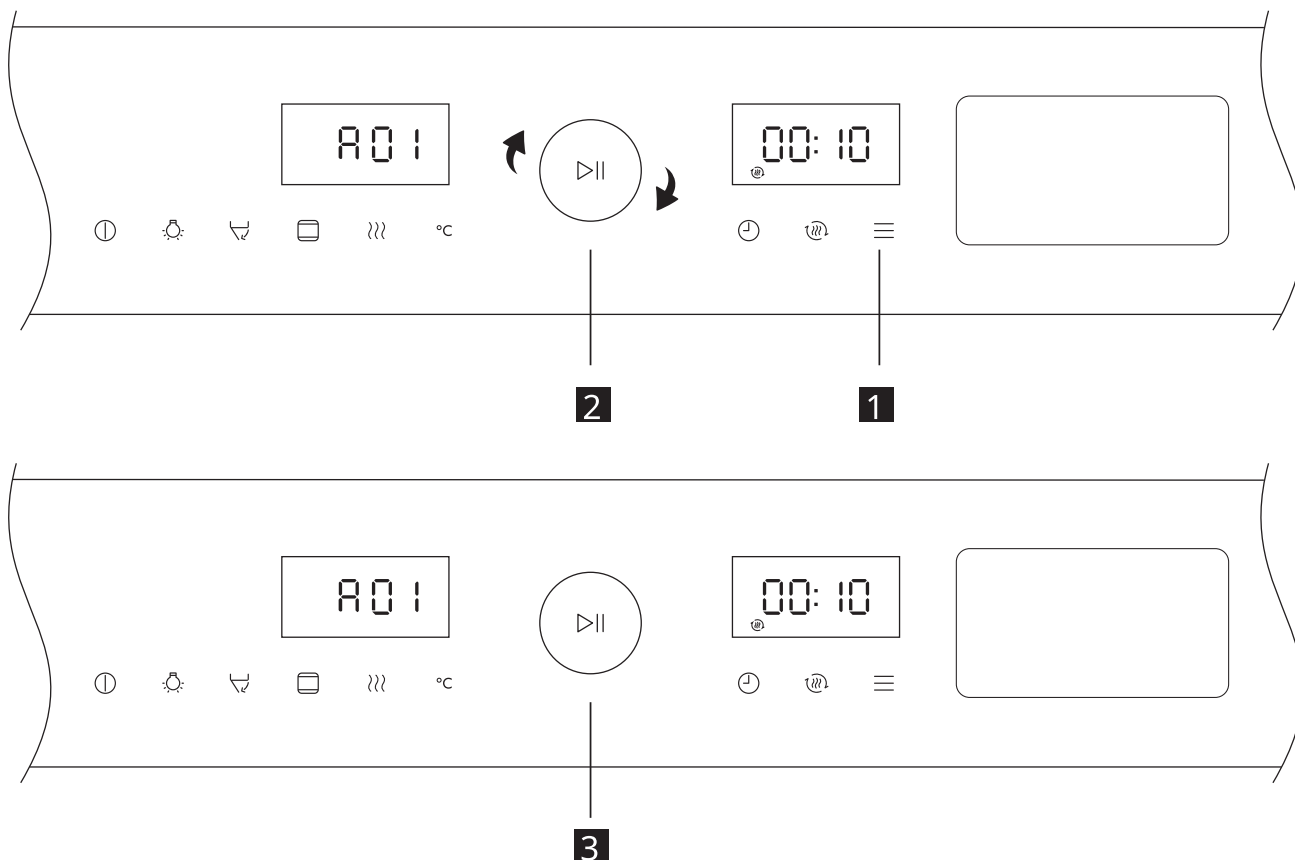


Megjegyzés

- Az előmelegítés végét hang jelzi. Ekkor nyissa ki a sütő ajtaját, tegye be az ételt, majd zárja be a sütő ajtaját a sütés megkezdéséhez.
- Az előmelegítés közben ne tegyen semmit a sütőtérbe.

Auto menü

1. Nyomja meg a „≡” gombot a menüválasztó felület megnyitásához.
2. A **forgógomb** válassza ki a menüt (A01-A18).
3. Nyomja meg a „▷||” jelet a forgógombon a sütés megkezdéséhez.



Automatikus menük táblázata

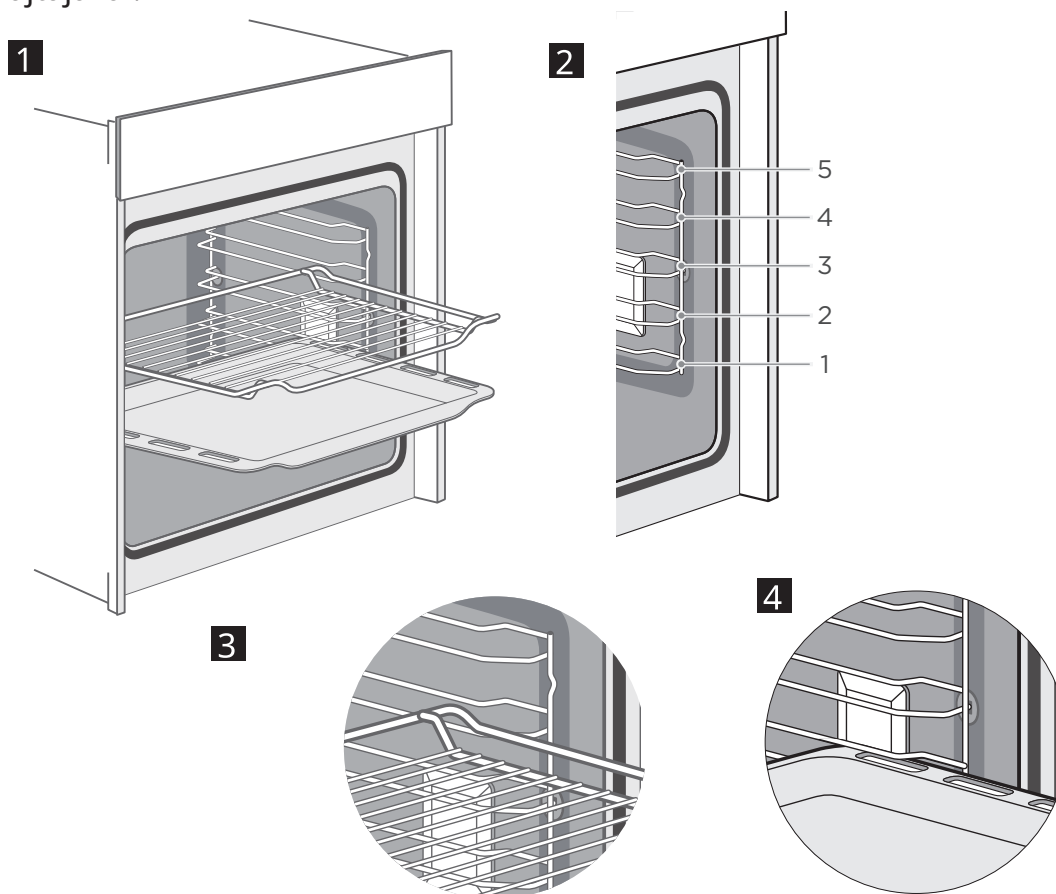
Kijelző	Menü	Mód vagy hőmérséklet	Idő	Előmelegítés
A01	Sült marhaborda	 250 °C	4 perc	IGEN
A02	Borsos marhasteak	 250 °C	8 perc	IGEN
A03	Piskóta	 150 °C	50 perc	IGEN
A04	Vörös bársony muffin	 160 °C	35 perc	IGEN
A05	Francia sült sertés kotlett	 200 °C	50 perc	IGEN
A06	Olasz gyümölcstorta (8 hüvelyk)	 190 °C	22 perc	IGEN
A07	Krém puff	 190 °C	24 perc	IGEN
A08	Sült tőkehal	 250 °C	8 perc	IGEN
A09	Sült csirkeszárny	 L1 230 °C	25 perc	IGEN
A10	Sült sertésborda	 L1 200 °C	25 perc	NEM
A11	Sült makrélacsuka	 L1 220 °C	14 perc	IGEN
A12	Egész sült csirke	 L1 200 °C	45 perc	IGEN
A13	Sült sertéshús	 L1 180 °C	50 perc	IGEN
A14	Francia bárányborda	 L1 220 °C	25 perc	IGEN
A15	Francia sült sertéscsülök	 L1 230 °C	80 perc	NEM
A16	Túrótorta	 L1 160 °C	55 perc	IGEN
A17	Csokoládés áfonyás kenyér	 L1 180 °C	25 perc	IGEN
A18	Diós kenyér	 L1 190 °C	30 perc	IGEN

A tartozékok behelyezése

A sütőtér öt polchelyet tartalmaz. Ezeket alulról felfelé számozzuk. A tartozékok körülbelül félig húzhatók ki kibillenés nélkül.

Megjegyzések

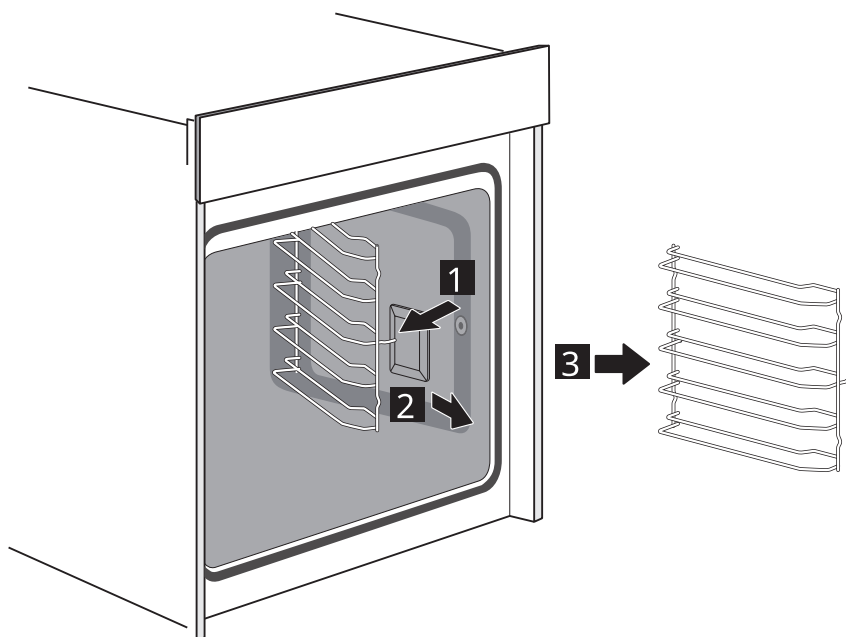
1. Ügyeljen rá, hogy a tartozékokat mindig a megfelelő irányban helyezze be.
2. A tartozékokat mindig teljesen tolja be, hogy azok ne érintkezzenek a készülék ajtajával.



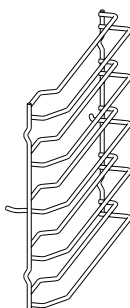
Sínek

Ha a síneket alaposan szeretné megtisztítani, kiveheti őket. Így a készülék hosszú ideig megőrzi kinézetét és működőképes marad.

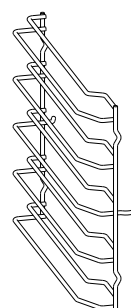
1. Az oldalsó sínek első részét húzza vízszintesen a szemközti irányba, amíg az **1** rész ki nem jön. Ezután a síneket az ábrán látható módon veheti ki.
2. A sínek visszahelyezésekor előbb illessze az oldalsín hátsó részét megfelelően a sütőtér nyílásába, majd az **1** első részét illessze a nyílásba.

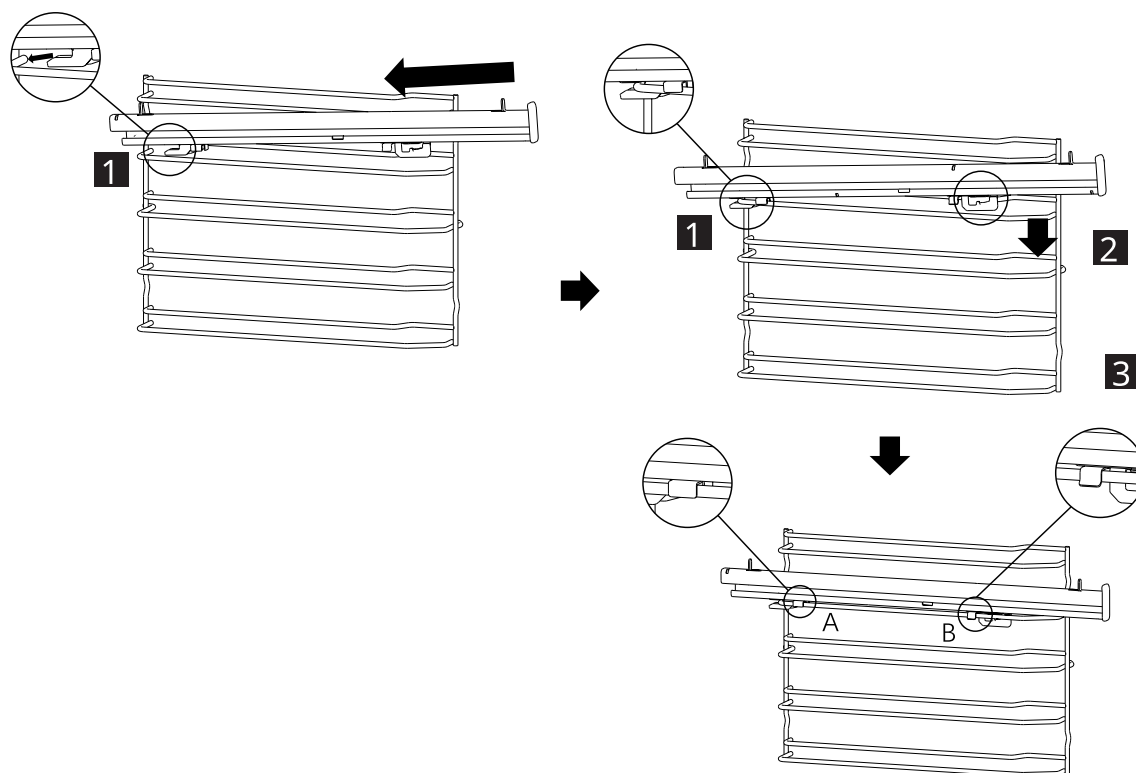
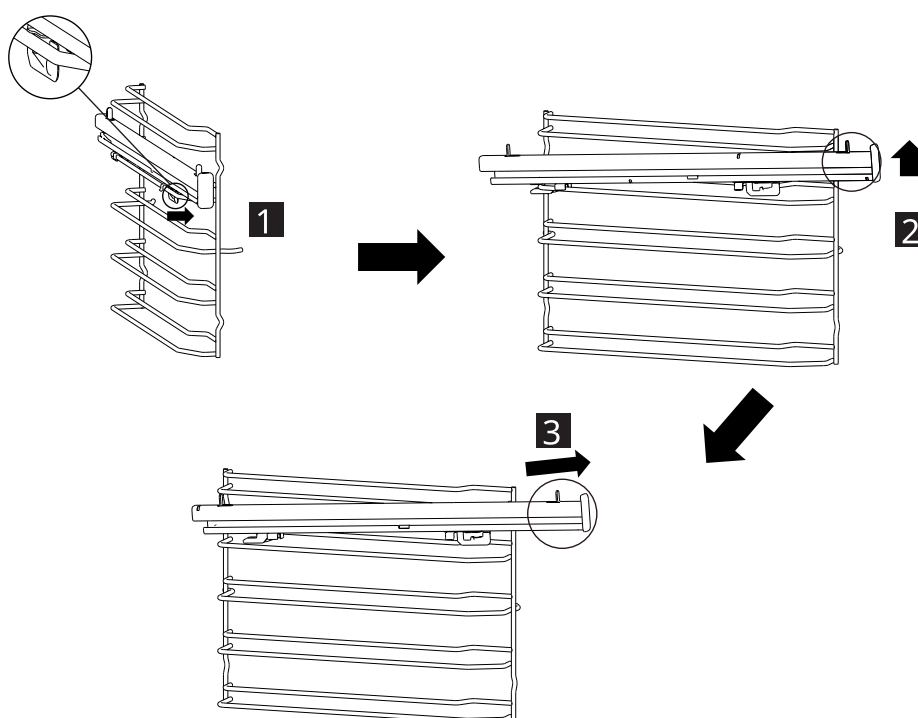


L



R



A teleszkópos futósínek beszerelése**A teleszkópos futósínek kivétele**

Tippek és tanácsok

Sütési tanácsok

Előmelegítés előtt a gyorsabb eredmény érdekében vegye ki a fémrácsot és a tálcákat a sütőtérből.

A sütő öt polchelyet tartalmaz.
A polchelyeket alulról felfelé számozzuk.

A sütő speciális rendszere keringeti a levegőt és folyamatosan újrahasznosítja a gőzt. Ezzel a rendszerrel nedves környezetben süthet, így az étel belül puha, kívül pedig ropogós lesz. A gőz minimálisra csökkenti a sütési időt és az energiafogyasztást.

Sütés közben a gőz lecsapódhat a sütőben vagy az ajtóüvegen. A sütő ajtajának kinyitásakor mindig álljon távol a sütőtől.

Ha a sütő lehűlt, tisztítsa meg a sütőteret egy puha ruhával.

Sütemények készítése

Ne nyissa ki a sütő ajtaját a sütési idő 3/4-ének letelte előtt.

Ha egyszerre két sütőtálcát használ, hagyjon egy üres szintet közöttük.

Hús és hal sütése

Nagyon zsíros hús sütésekor használjon egy mély serpenyőt, hogy megóvja a sütőt a makacs szennyeződésektől.

A hús felvágása előtt várjon 15 percet, hogy a szaft ne szivároгjon el.

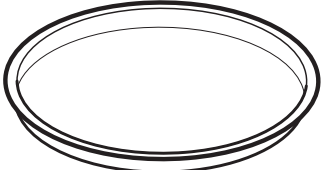
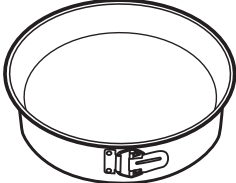
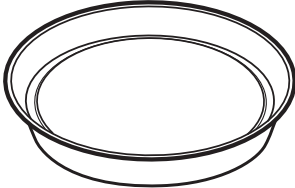
A túl sok füst keletkezésének megakadályozásához tegyen egy kis vizet a mély serpenyőbe. A füst felhalmozódásának megakadályozásához pótolja a vizet, ha az elfogy.

Nedves, ventilátoros sütés

 A legjobb eredmény érdekében kövesse az alábbi táblázatban található utasításokat.

Nedves, ventilátoros sütés – javasolt tartozékok

Használjon sötét, matt bádgedényeket. Ezek jobban elnyelik a hőt, mint a világos, tükröző edények.

Tartozékok	Méret	Kép
Pizzaserpenyő, sötét, matt	28 cm átmérő	
Sütőedény, sötét, matt	26 cm átmérő	
Sütőformák, kerámia	8 cm átmérő, 5 cm magasság	
Bádogg gyümölcstortaforma, sötét, matt	28 cm átmérő	

Tájékoztatás a tesztelő intézetek számára

IEC 60350-1 szerinti tesztek.

Ápolás és tisztítás

 **Figyelmeztetés!** Olvassa el a biztonsággal kapcsolatos fejezeteket.

Tisztítási megjegyzések

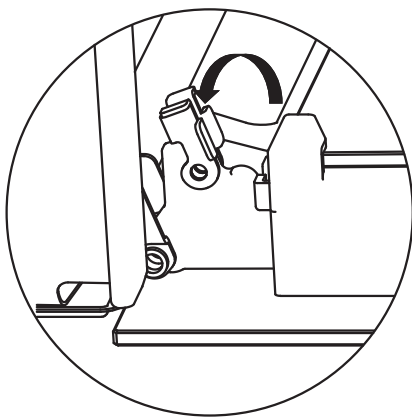
Tisztítószer	A sütő előlapját tisztítsa egy puha ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
	A fém felületeket tisztítsa tisztítóoldattal.
	A szennyeződések tisztítsa enyhe tisztítószerrel.
Mindennapos használat	A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A felhalmozódott zsír vagy ételmaradék tüzet okozhat.
	A gőz lecsapódhat a sütőben vagy az ajtóüvegen. A lecsapódás csökkentése érdekében sütés előtt működtesse a sütőt 10 percig. Az ételt ne tárolja a sütőben 20 percnél hosszabb ideig. A sütőteret minden használat után tisztítsa meg egy puha ruhával.
Tartozékok	Minden tartozékot tisztítson meg és szárítson meg minden használat után. Használjon puha ruhát, meleg vizet és enyhe tisztítószert. A tartozékokat ne tisztítsa mosogatógépben.
	A teflon tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.

A készülék ajtaja

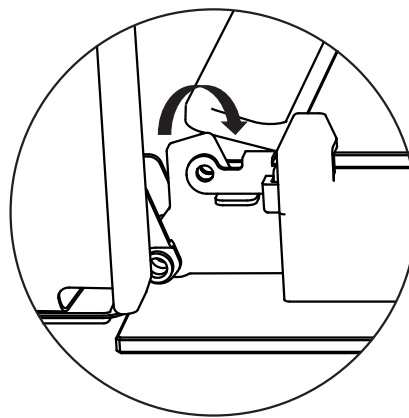
Megfelelő tisztítás és ápolás esetén a készülék hosszú ideig megőrzi kinézetét és működőképes marad. Ez a rész ismerteti az ajtó eltávolítását és tisztítását.

Tisztításhoz leveheti az ajtót a készülékről. Az ajtó zsanérjait rögzítőkar rögzíti.

Ha a rögzítőkarok zárva vannak, az ajtó biztonságosan rögzítve van. Ilyenkor nem lehet levenni. Ha a rögzítőkarok nyitva vannak levételhez, a zsanérok zárolva vannak. Ilyenkor az ajtó nem csapódhat be.



Nyitva



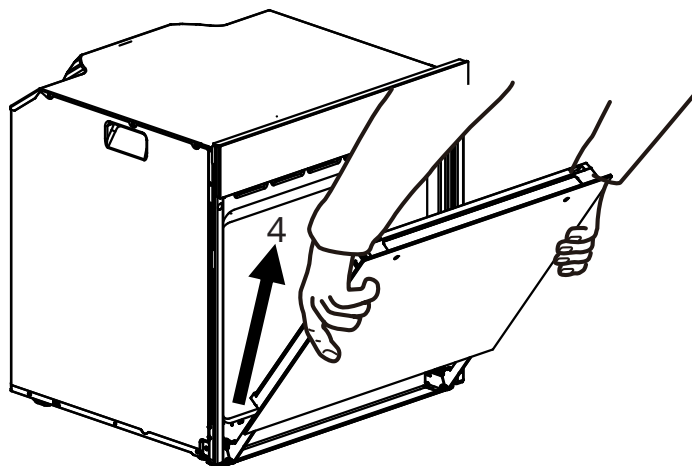
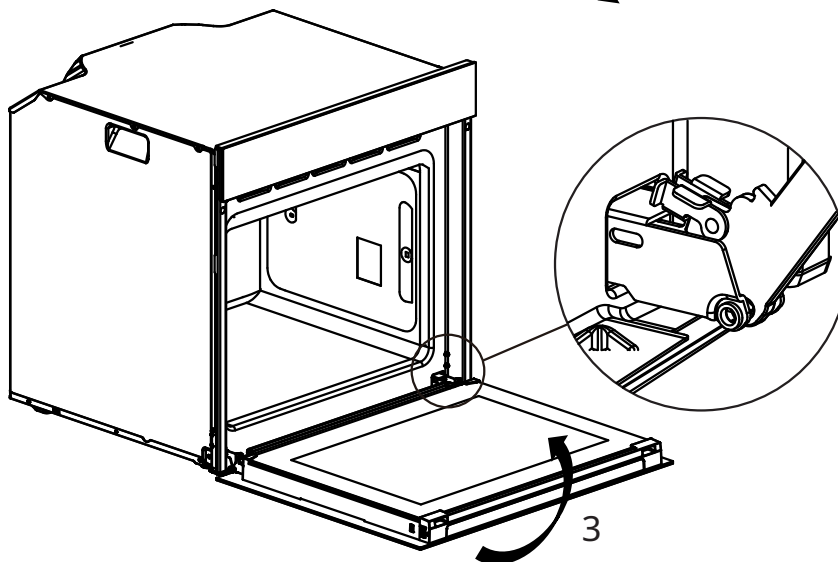
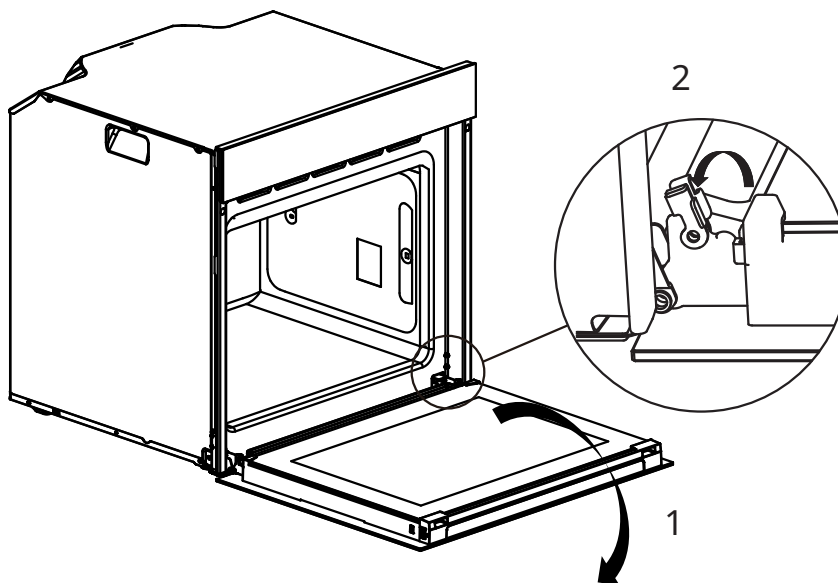
Zárva

Figyelmeztetés – Sérülésveszély!

1. Ha a zsanérok nincsenek zárolva, az ajtó nagy erővel becsapódhat. Ügyeljen rá, hogy a rögzítőkarok mindig teljesen le legyenek zárva, vagy az ajtó levételekor teljesen legyenek nyitva.
2. Az ajtó nyitásakor és zárásakor az ajtó zsanérjai mozognak, és becsíphetik a kezét. Tartsa távol a kezét a zsanéroktól.

A készülék ajtajának eltávolítása

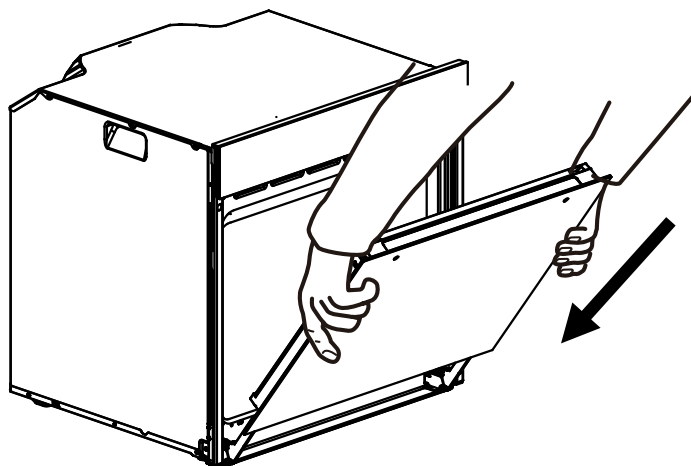
1. Nyissa ki teljesen a készülék ajtaját.
2. Hajtsa ki nyitott helyzetbe a két rögzítőkart a bal és jobb oldalon.
3. Zárja be az ajtót az ütközőig.
4. Két kezével fogja meg az ajtó jobb és bal oldalát, és húzza felfelé.



A készülék ajtajának beszerelése

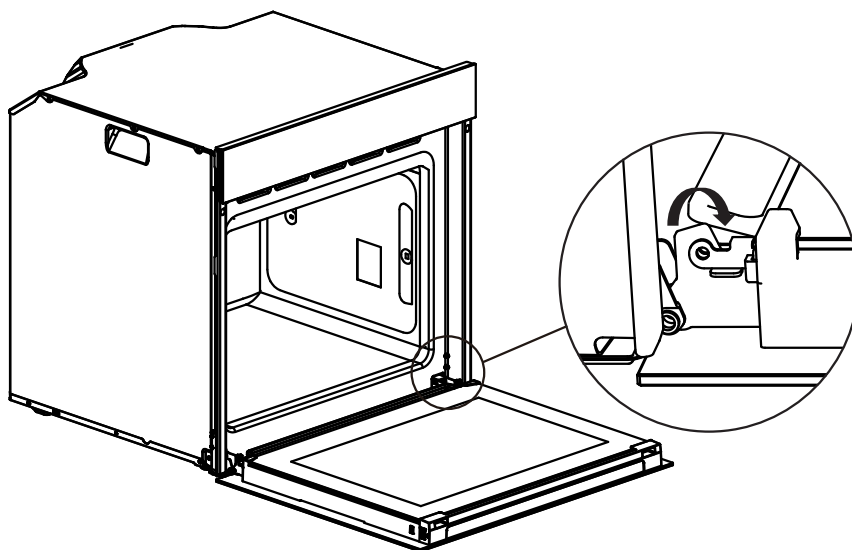
Az ajtót a kiszereléssel ellentétes sorrendben lehet visszaszerelni.

1. Akassza vissza a zsanérokat. Ügyeljen arra, hogy mindkét zsanér közvetlenül az első panel lyukaira kerüljön, az alábbi ábra szerint.



Megjegyzés: Ha ellenállást érez, ellenőrizze, hogy a zsanérok megfelelően vannak-e beillesztve a lyukakba.

2. Nyissa ki teljesen a készülék ajtaját. Majd zárja le a rögzítőkarokat mindkét zsanéron.



Megjegyzés: Ha a zsanérok nem megfelelően vannak behelyezve, az ajtót nem lehet teljesen kinyitni.

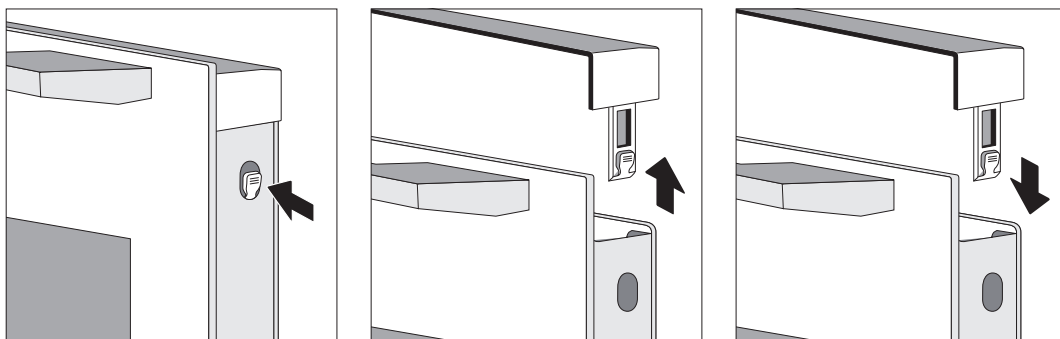
3. Csukja be az ajtót.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy ellenőrizze még egyszer, hogy az ajtó megfelelő helyzetben van-e.

Az ajtóborítás eltávolítása

Az ajtóborítás műanyag betéte elszíneződhet. Alapos tisztításhoz eltávolíthatja az ajtótetőt. Vegye ki az ajtót a fent ismertetett módon.

1. Nyomja meg a tető jobb és bal oldalát.
2. Vegye ki a tetőt.
3. Az ajtóborítás eltávolítása után az ajtó többi része könnyen kivehető és megtisztítható.
Ha befejezte az ajtó tisztítását, tegye vissza a tetőt a helyére, és nyomja be kattanásig.
4. Szerelje vissza az ajtót, és zárja be.



Vigyázat!

Ha az ajtó előírászerűen van felszerelve, az ajtóborítás az ajtó teljes kinyitása után is eltávolítható.

1. Ha kiveszi az ajtóborítást, akkor az ajtó belső üvege szabaddá válik, könnyen elmozdulhat, és sérülést okozhat.
2. Ha kiveszi az ajtóborítást és a belső üveget, az ajtó összsúlya lecsökken. Ilyenkor a zsanérok az ajtó zárásakor könnyebben elmozdulnak, és a keze becsípődhet. Tartsa távol a kezét a zsanéroktól.

A fenti 2 ok miatt azt javasoljuk, hogy az ajtóborítást csak az ajtó kiszzerelése után távolítsa el. A helytelen kezelés miatti károkra a jótállás nem terjed ki.

Mi a teendő, ha...

⚠ Figyelmeztetés! Olvassa el a biztonsággal kapcsolatos fejezeteket.

Mi a teendő, ha...

Hiba	Lehetséges ok	Megjegyzés/elhárítás
A készülék nem működik.	Hibás biztosíték.	Ellenőrizze a megszakítót a biztosítékdobozban.
	Áramszünet.	Ellenőrizze, hogy a konyhai világítás vagy más konyhai berendezések működnek-e.
A gombok kiestek a kezelőpanelből.	A gombok véletlenül kiestek.	A gombok kivehetők. Egyszerűen helyezze vissza a gombokat a kezelőpanelbe, és nyomja be őket, hogy bekattanjanak, és forgathatók legyenek.
A gombok nehezen forgathatók.	A gombok alatt szennyeződés található.	A gombok kivehetők. Húzza le a gombokat a tartószerkezetükről. Másik lehetőségként nyomja meg a gombok külső szélét, hogy azok megdőljenek és könnyen megfoghatók legyenek. Óvatosan tisztítsa meg a gombokat egy ruhával és mosogatószeres vízzel. Törölje szárazra egy puha ruhával. Ne használjon éles vagy súroló anyagokat. Ne áztassa, és ne tisztítsa mosogatógépben. Ne vegye le a gombokat túl gyakran, mert a tartószerkezetük megsérülhet.
A ventilátor nem mindig működik a következő üzemmódban: „Ventilátoros fűtés”		Ez normál jelenség, mert a készülék a lehető legjobb hőelosztást és teljesítményt igyekszik elérni.
A sütési folyamat befejezése után zaj hallható, és a kezelőpanel körül légáramlás érezhető.		A hűtőventilátor még működik, hogy kiszárita a sütőteret és lehűtse a süttöt. A hűtőventilátor automatikusan ki fog kapcsolni.
Az étel nem sült meg rendesen a receptben előírt idő alatt.		A hőmérséklet eltér a receptben megadottól. Ellenőrizze a hőmérsékletet. Az ételmennyiség eltér a receptben megadottól. Ellenőrizze a receptet.
Az étel egyenetlenül barnul.		A hőmérséklet túl magas, vagy a változtatni kell a polcsinten. Ellenőrizze a receptet és a beállításokat. A sütőedény felülete, színe vagy anyaga nem megfelelően lett kiválasztva a választott sütési funkcióhoz. Ha grill használ (pl. „Alsó és felső fűtés”), használjon matt felületű, sötét színű, könnyű edényeket.
A lámpa nem kapcsol be		Az égőt ki kell cserélni.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Méreték (belső)	Szélesség Magasság Mélység	503 mm 353 mm 386 mm
Sütőtálca területe	1159 cm ²	
Felső fűtőelem	900 W	
Alsó fűtőelem	1500 W	
Grill	1300 W	
Gyűrű	1800 W	
Teljes névleges teljesítmény	3150 W	
Feszültség	220 - 240 V~	
Frekvencia	50-60 Hz	
Funkciók száma	14	

Energiahatékonyság

Termékadatok és termékinformációs táblázat*

Szállító neve	IKEA
Típusazonosítás	MÅGEBO 905-570-61
Energiahatékonysági index	76.9
Energiahatékonysági osztály	A+
Energiafogyasztás normál terhelés és hagyományos mód esetén	1,02 kWh
Energiafogyasztás normál terhelés és ventilátoros rásegítés esetén	0,65 kWh
Sütőterek száma	1
Fűtési mód	Elektromos
Térfogat	72 l
Sütő típusa	Beépített sütő
Tömeg	43,5 kg
Készenléti üzemmód	0.8 W
A sütőnek az alkalmazandó alacsony energiafogyasztású üzemmód vagy állapot automatikus eléréséhez szükséges maximális idő.	20 perc

* Az Európai Unió számára, a 65/2014 és a 66/2014 EU-rendelet szerint. Fehéroroszország számára az STB 2478-2017 G függeléke, valamint az STB 2477-2017 A és B függeléke szerint.

Az energiahatékonysági osztály nem érvényes Oroszországban.

EN 60350-1 – Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillsütők – Vizsgálati módszerek a teljesítmény mérésére.

Környezetvédelmi megfontolások

A  szimbólummal jelölt anyagok hulladékkezelése. A csomagolást a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe tegye. Az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításával segítse a környezet és

az emberi egészség védelmét. A  jelzéssel ellátott készülékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy kérjen tanácsot a helyi önkormányzattól.

IKEA jótállás

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a jótállás a készülék IKEA-ban történt megvásárlásának dátumától számított **5 évig** érvényes. A vásárlás bizonyítékeként az eredeti bizonylat szolgál. A garancia alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizt az IKEA szervizszolgáltatója nyújtja a saját szervizeiben, vagy a hivatalos szervizpartnerek hálózatán keresztül.

Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás dátumától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghiba okoz. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a „Mire nem terjed ki a garancia?” cím alatt találhatók. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészecskék, munka és utazás), feltéve, ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék. Ilyen feltételek mellett az EU irányelvek (99/44/EK) és a megfelelő helyi rendeletek érvényesek. A kicserélt alkatrészecskék az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA kijelölt szervizszolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját hatáskörben eldönti, hogy vonatkozik-e rá ez a jótállás. Ha a jótállás vonatkozik rá, akkor az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere saját döntése

alapján vagy megjavítja a hibás terméket, vagy ugyanolyan, illetve vele összehasonlítható termékre cseréli ki.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészecskék, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészecskék károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközök, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékházrészecskék. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.

- Amikor a szerelő a helyszínen nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végzett, vagy amelyek során nem eredeti alkatrészeket használtak.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a terméket a vásárló szállítja haza vagy más címre, akkor az IKEA a szállítás közben keletkezett sérülésekért semmilyen felelősséget nem vállal. Ha azonban az IKEA szállítja a terméket a vásárló által megadott szállítási címre, akkor a szállítás közben bekövetkezett sérülésekre ez a jótállás vonatkozik.
- A készülék IKEA általi első beüzemelésének költsége. Ha azonban a jótállás keretében az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere javítja meg vagy cseréli ki a készüléket, akkor szükség esetén a szervizszolgáltató vagy hivatalos szervizpartnere telepíti újra a megjavított vagy kicserélt terméket.

Ez a korlátozás nem vonatkozik a minősített szakember által, az eredeti alkatrészeink használatával végzett, hibamentes munkára, ami a készülék más EU-ország műszaki biztonsági előírásaihoz való illesztése érdekében történt.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA jótállás speciális jogosultságokat biztosít az Ön számára, amelyek megfelelnek a helyi követelményeknek, vagy túl is mutatnak azokon. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancián belüli szervizelési kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a beüzemelése megfelel a következőknek:

- azon ország műszaki specifikációjának, ahol a garanciális igény felmerül;
- az Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

Az IKEA készülékeire vonatkozó speciális értékesítés utáni szolgáltatás:

Kérjük, a következő esetekben lépjen kapcsolatba az IKEA értékesítés utáni szolgáltatásával:

1. garanciális és garanciaidőn túli szervizelésre van szüksége;
2. az IKEA készülék IKEA konyhabútorba való beszerelésével kapcsolatban információra van szüksége. A szerviz a következőkkel kapcsolatban nem nyújt tájékoztatást:
 - általános IKEA konyha szerelése;
 - elektromos (ha a készülék csatlakozót és kábelt nem tartalmaz), víz- és gázhálózatra csatlakoztatás, mivel ezeket erre jogosult szerviztechnikusnak kell elvégeznie;
3. a használati útmutató tartalmával vagy az IKEA készülék műszaki adataival kapcsolatos kérdés.

Annak érdekében, hogy a legjobb szolgáltatást nyújthassuk Önnek, kérjük, hogy mielőtt kapcsolatba lépne velünk, gondosan olvassa el a szerelési útmutatót és/vagy a használati útmutató vonatkozó részét.

Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége



A kézikönyv utolsó oldalán országonként megtalálja az IKEA elérhetőségeinek és telefonszámainak teljes listáját.

i A gyorsabb kiszolgálás érdekében javasoljuk, hogy a kézikönyv végén felsorolt telefonszámokat használja. Mindig hivatkozzon annak a készüléknek a számaira, amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége. Mielőtt hívna minket, készítse elő annak a készüléknek az IKEA cikkszámát (8-jegyű kód) és a sorozatszámát (a típustáblán található 8-számjegyű kód), amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége.

i **ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI BIZONYLATOT!** Ez bizonyítja a vásárlást, és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. A vásárlási bizonylat tartalmazza minden megvásárolt IKEA-termék nevét és cikkszámát (8-számjegyű kód).

Ezen túlmenő segítségre van szüksége?

Az Ön készülékének értékesítés utáni támogatásához nem tartozó további kérdéseivel forduljon a legközelebbi IKEA áruház call centeréhez. Javasoljuk, hogy a hívás előtt alaposan olvassa el a készülék dokumentációját.

Cuprins

Informații privind siguranța	71	Informații și sfaturi	92
Instrucțiuni importante pentru instalare	75	Îngrijirea și curățarea	94
Descrierea produsului	76	Ușa aparatului	95
Utilizarea accesoriilor	76	Ce este de făcut dacă ...	99
Panou de comandă	77	Date tehnice	100
Prima utilizare	79	Eficiența energetică	100
Utilizarea zilnică	81	Informații privind mediul înconjurător	102
		Garanție IKEA	102

Sub rezerva modificării fără notificare prealabilă.

Informații privind siguranța

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe de utilizare, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Supravegheați copiii pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare a suferit deteriorări, este necesară înlocuirea sa de către producător, de către centrul de asistență tehnică autorizat sau de către persoane de calificare similară, pentru evitarea oricărui pericol.
- AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa pentru a evita posibilitatea electrocutării.
- AVERTISMENT: Piese accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Copiii mici trebuie ținuti la distanță.
- Nu se utilizează aparatul de curățat cu aburi.
Suprafața unui sertar de depozitare se poate încălzi.
- Nu folosiți agenți de curățare puternic abrazivi sau raclete ascuțite din metal pentru a curăța geamul ușii cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la zdruncinarea geamului.
- În timpul utilizării, aparatul se încinge. Trebuie să aveți grijă să evitați să atingeți elementele de încălzire din interiorul cuptorului.

- Utilizați numai sonda de temperatură recomandată pentru acest cuptor. (pentru cuptoarele prevăzute cu posibilitatea de a utiliza o sondă de detectare a temperaturii).
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative, pentru a evita supraîncălzirea.
- AVERTISMENT: Lichidele și mâncarea nu trebuie încălzite în recipiente sigilate deoarece acestea pot exploda.
- Utilizați produsul într-un mediu bine ventilat.
- Un mijloc de deconectare a tuturor polilor trebuie să fie încorporat în cablajul fix în conformitate cu normele de cablare.
- Nu folosiți agenți de curățare puternic abrazivi sau raclete ascuțite din metal pentru a curăța geamul ușii cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la zdruncinarea geamului.
- Aparatul nu este destinat să fie utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă de la distanță.
- Nu atingeți cuptorul cu mâinile sau picioarele umede sau ude.
- Pentru cuptor: Ușa cuptorului nu trebuie să fie deschisă des în timpul preparării alimentelor.
- Când ușa sau sertarul cuptorului este deschis(ă), nu lăsați nimic pe aceasta/acesta, pentru că riscați să dezechilibrați aparatul sau să spargeți ușa.
- Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să îl deconectați de la priză.
- Când despachetați cuptorul, asigurați-vă că aparatul este intact. Dacă aparatul este deteriorat, nu-l utilizați, vă rugăm să contactați mai întâi serviciul post-vânzare pentru clienți.
- Nu lăsați pungile de plastic, polistirenul, cuiele și alte materiale de ambalare la îndemâna copiilor, deoarece aceste materiale sunt dăunătoare pentru copii.
- Atunci când cuptorul este pornit pentru prima dată, acesta poate produce un miros înțepător sau fum. Acest lucru se datorează faptului că uleiul anti-rugină din tubul electric de încălzire al cuptorului se încălzește și se evaporă pentru prima dată. Acesta este un fenomen normal. Dacă se întâmplă acest lucru, așteptați ca mirosul să se risipească înainte de a pune mâncarea în cuptor.

Se recomandă să îl utilizați pentru prima dată într-un loc deschis sau în bucătărie, cu hota pornită, timp de 0,5-1 oră.

- Dacă cuptorul este deteriorat sau funcționează defectuos, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și nu-l atingeți, iar pentru reparații sau reciclare contactați în timp util profesioniștii relevanți.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un profesionist din partea producătorului, a departamentului de întreținere al acestuia sau a unui departament similar, pentru a evita orice pericol.
- În panoul de comandă sau în elementele de comandă sunt utilizați magneți permanenți. Aceștia pot afecta implanturile electronice, de exemplu, stimulatoare cardiace sau pompe de insulină. Purtătorii de implanturi electronice trebuie să stea la o distanță de cel puțin 10 cm de panoul de control.
- Nu efectuați nicio modificare la aparat.

Pericol de electrocutare!

- Vă rugăm să nu conectați alimentarea cu energie electrică înainte de finalizarea instalării. În cazul în care aparatul este deteriorat, deconectați imediat alimentarea cu energie electrică.
- Pentru a evita pericolele, piesele trebuie reparate sau înlocuite de către profesioniști de la producător, de la departamentul de reparații al acestuia sau de la un departament similar.
- Aparatele deteriorate sau defecte sunt interzise.
- Nu folosiți aparate de curățat cu presiune ridicată sau cu aburi pentru a evita șocurile electrice.

Risc de incendiu!

- Nu depozitați obiecte în interiorul cuptorului.
- Dacă există o flacără deschisă sau fum în cameră, țineți ușa cuptorului închisă, apoi scoateți din priză sau opriți disjunctorul din cutia de siguranțe.
- Nu introduceți în niciun caz combustibil sau obiecte combustibile (cum ar fi resturi de hârtie, așchii de lemn etc.) în cuptor.

Risc de rănire!

- Nu folosiți obiecte aspre sau ascuțite pentru a curăța geamul ușii; dacă suprafața geamului ușii cuptorului este zgâriată, aceasta va provoca spargerea geamului și va cauza vătămări corporale.
- Balamalele de pe ușa cuptorului se mișcă la deschidere și închidere, așa că țineți-vă mâinile departe de acestea.

Pericol de arsuri!

- Țineți copiii departe de acest aparat în orice moment.
- Nu atingeți suprafețele interioare ale aparatului, elementele de încălzire și orificiile de ventilație în timpul gătitului.
- După ce ați gătit, pentru a evita arsurile, deschideți ușa cuptorului la un unghi mic, așteptați ca căldura să se disipeze și apoi deschideți complet ușa cuptorului.
- Folosiți mănuși de cuptor (mănuși rezistente la căldură) pentru a scoate alimentele sau accesoriile din interiorul cuptorului.
- Vă rugăm să nu turnați apă rece în cavitatea fierbinte.

Instalarea

- Deoarece facem în mod constant upgrade aparatului, aparatul real va prevala în cazul în care imaginea este diferită de aparatul real.
- Grosimea plăcii dulapului este de 18 mm.
- În cazul în care priza de alimentare este instalată pe partea din spate a aparatului, adâncimea deschiderii dulapului trebuie să fie mărită de la minimum 570 mm la 600 mm.
- Dimensiunile din figuri sunt exprimate în mm.

Instrucțiuni importante pentru instalare

! Conținut care înseamnă [obligatoriu]

- Funcționarea sigură a acestui aparat poate fi garantată numai dacă a fost instalat la un standard profesional în conformitate cu aceste instrucțiuni de instalare.
- Instalatorul este răspunzător pentru orice daune rezultate în urma unei instalări incorecte.
- Întregul proces de instalare necesită doi instalatori profesioniști. Purtați mănuși de protecție uscate în timpul instalării pentru a evita zgârieturile sau șocurile electrice. Unitățile montate trebuie să fie rezistente la temperaturi de până la 90 °C, iar fronturile unităților adiacente la 70 °C.
- Vă rugăm să folosiți o priză de 16 A.

⊘ Conținut care înseamnă [interdicție]

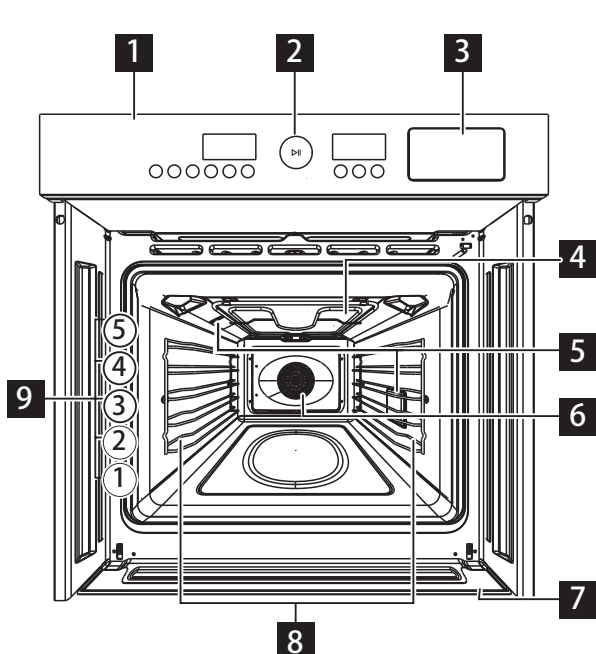
- Nu instalați aparatul în spatele unei uși decorative sau a ușii unei unități de bucătărie, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea aparatului.
- Verificați dacă aparatul este deteriorat după ce l-ați despachetat. Nu conectați aparatul dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.
- Nu blocați orificiul de aerisire al aparatului și spațiul dintre dulap și aparat.
- Acordați o atenție deosebită atunci când mutați sau instalați aparatul. Este foarte greu, nu ridicați aparatul de mânerul ușii.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecărul de alimentare este deteriorat, întrerupeți imediat utilizarea aparatului, pentru a evita incendiile, șocurile electrice sau alte leziuni.

⚠ Conținut care înseamnă [observație]

- Fiți foarte atent atunci când mutați sau instalați aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia sau a dulapurilor.
- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, îndepărtați toate materialele de ambalare și accesoriile din interiorul acestuia.
- Priza de alimentare trebuie să fie accesibilă pentru utilizatori (de exemplu, lângă dulap) pentru a facilita deconectarea.
- Consultați „Diagrama dulapului” pentru cerințele privind adâncimea netă a dulapului. Spațiul liber dintre panoul inferior al dulapului și panoul din spate (sau perete) nu trebuie să fie mai mic de 50 mm.

Descrierea produsului

Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Buton pentru setare
- 3 Sertar de apă
- 4 Grătar
- 5 Bec
- 6 Ventilator
- 7 Colector de apă
- 8 Suport pentru rafturi, detașabil
- 9 Poziții de rafturi

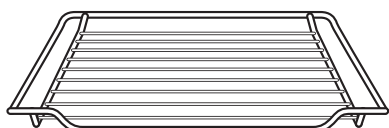
Accesorii

- **Raft de sârmă x 1**
Pentru ustensile de cuptor, forme de tort și vase de cuptor.
Pentru fripturi și preparate la grătar
- **Tavă adâncă x 1**
Pentru alimente gătite la tavă și produse de panificație mici.
- **Tavă de copt x 1**
Pentru alimente gătite la tavă și produse de panificație mici.
- **Glisieră telescopică x 2**
Pentru grătarul de sârmă și tăvi
- **Încuietoare pentru copii x 1**
Împiedică copiii să deschidă ușa și să se ardă

Utilizarea accesoriilor

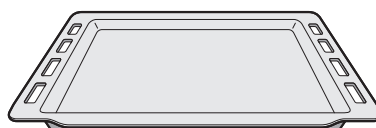
Aparatul dumneavoastră este însoțit de o gamă de accesorii. Aici puteți găsi o prezentare generală a accesoriilor incluse și informații despre cum să le folosiți corect.

Accesoriu inclus



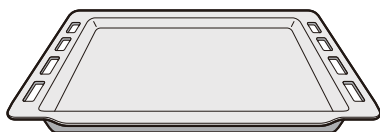
Raft de sârmă

Preparați alimentele la grătar sau așezați recipiente de gătit rezistente la căldură



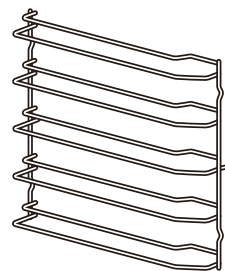
Tavă de copt

Gătiți porții mari de mâncare sau colectați resturile de mâncare

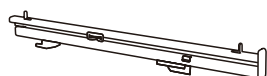


Tavă adâncă

Gătiți porții mari de mâncare sau colectați resturile de mâncare



Raft lateral x2



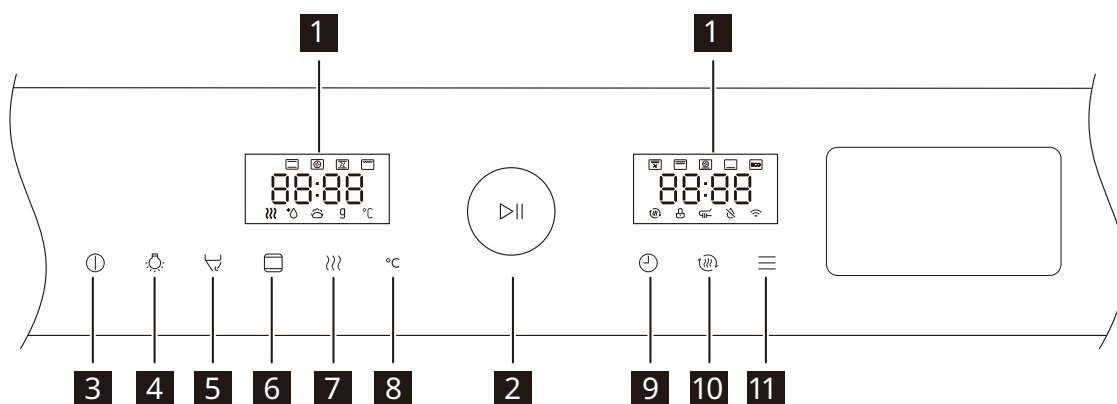
Glisiere telescopice

Panou de comandă

Conținutul ecranului de afișare are doar rolul de a ajuta la înțelegere, iar conținutul specific este condiționat de funcționarea reală.

La finalizarea preparării alimentelor, îndepărtați alimentele și accesoriile purtând mănuși rezistente la căldură.

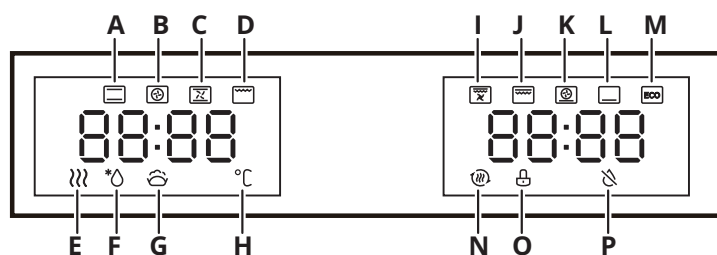
Prezentare generală a panoului de control



Folosiți câmpurile cu senzori pentru a opera cuptorul.

	Câmp cu senzor	Funcția	Descriere
1	-	Afișaj	Afișează setările curente ale cuptorului.
2		Buton	Rotiți butonul pentru a regla timpul de gătit/ temperatura/volumul de abur. Faceți clic pe buton pentru a începe/opri gătitul.
3		Anulare	Anulează setarea curentă și revine la starea de așteptare.
4		Bec	Apăsați scurt, lumina cuptorului se aprinde sau se stinge.
5		Cutie de apă	Scoateți rezervorul de apă.
6		Selectarea modului	Selectarea modului de gătit.
7		Aburi	Faceți clic pentru a intra în setările de asistență pentru gătit cu aburi.
8	°C	Temperatura	Apăsați această tastă pentru a regla temperatura de gătit.
9		Durata	Faceți clic pe această tastă pentru a regla timpul de gătit prin rotirea butonului.
10		Preîncălzire rapidă	Preîncălziți cavitatea pentru a asigura gustul și calitățile nutriționale ale alimentelor.
11		Meniu automat	Selectarea automată a meniului (A01-A18).

Afișaj



- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| A. Convențional | J. Grătar dublu |
| B. Convecție | K. Pizza |
| C. Convențional + ventilator | L. Încălzire inferioară |
| D. Grătar | M. ECO |
| E. Aburi | N. Preîncălzire rapidă |
| F. Decongelare | O. Protecție pentru copii |
| G. Fermentare aluat | P. Absența apei |
| H. Temperatura | |
| I. Grătar dublu + ventilator | |

Prima utilizare

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să curățați cuptorul și accesoriile.

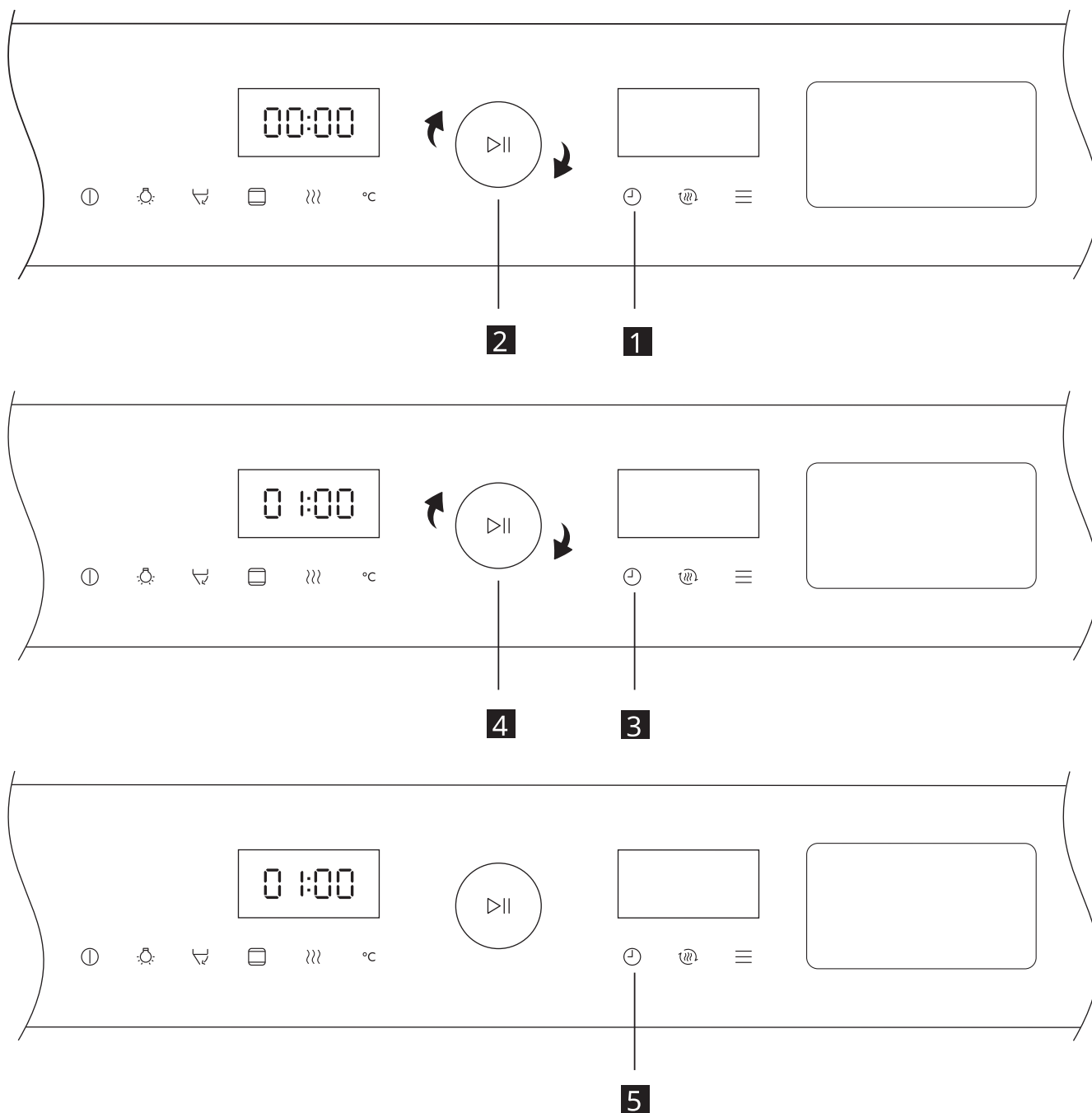
- Îndepărtați piesele de protecție ale ambalajului de transport al cuptorului.
- Scoateți toate accesoriile (de exemplu: tăvi de copt, grătare, spumă etc.) din interiorul cuptorului.
- Curățați temeinic accesoriul cu apă cu săpun și o cârpă sau o perie moale.
- Ștergeți interiorul și suprafețele cuptorului cu o cârpă moale și umedă.
- Pentru a evita incendiul, asigurați-vă că în interiorul cuptorului nu au rămas materiale de ambalare și accesorii atunci când îl utilizați pentru prima dată. Când utilizați aparatul pentru prima dată, asigurați-vă că bucătăria bine ventilată (deschideți hota și ferestrele).
- În acest timp, țineți copiii și animalele de companie departe de bucătărie și țineți închise ușile încăperilor adiacente.
- Pentru a elimina mirosul de produse noi, rulați următorul mod:

Mod	Temperatura	Durata
 Convențional+ventilator	250 °C	0,5-1 oră

Setările ceasului

Înainte de a utiliza cuptorul, setați ceasul.

1. În starea de așteptare, apăsați o dată tasta „⌚”.
2. Rotiți **butonul** pentru a seta poziția orei.
3. Faceți clic pe tasta „⌚”.
4. Rotiți **butonul** pentru a seta poziția minutelor.
5. Faceți din nou clic pe tasta „⌚” pentru a finaliza setarea ceasului.

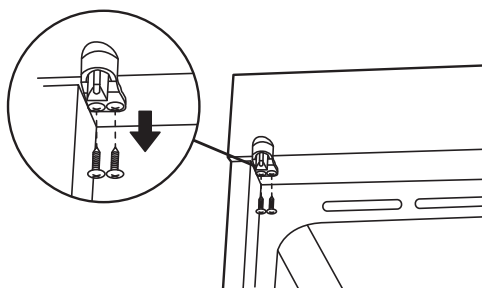
**Observație**

Dacă trebuie să modificați din nou ceasul, procedați la fel ca la pasul 1.

Dezasamblarea dispozitivului de blocare a ușii pentru copii

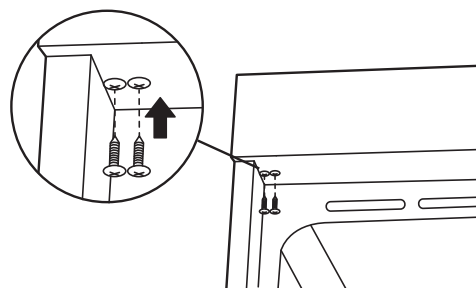
Aparatul dvs. este echipat cu un sistem de blocare a ușii pentru copii. În cazul în care dispozitivul de blocare a ușii pentru copii nu este necesar, vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a-l dezasambla.

1. Slăbiți cele două șuruburi de pe dispozitivul de blocare a ușii pentru copii din colțul din stânga jos al panoului de comandă.



2. Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru copii de pe panoul de comandă și păstrați-l în siguranță.

3. Reînșurubați cele două șuruburi în orificiul panoului de comandă după ce ați îndepărtat dispozitivul de blocare a ușii pentru copii.



⚠ Avertizare! Aveți grijă să nu zgâriați panoul de control.

Utilizarea zilnică

⚠ Avertizare! Consultați capitolele privind siguranța.

Navigarea în meniuri

1. În starea de așteptare, faceți clic repetat pe tasta „□” pentru a selecta modul de gătit.
2. Rotiți **butonul** pentru a regla temperatura de gătit.
3. Faceți clic pe tasta „⌚”.
4. Rotiți **butonul** pentru a seta timpul de gătit.
5. Faceți clic pe tasta „▶” de pe buton pentru a începe gătitul.

Timpul de setare este opțional.

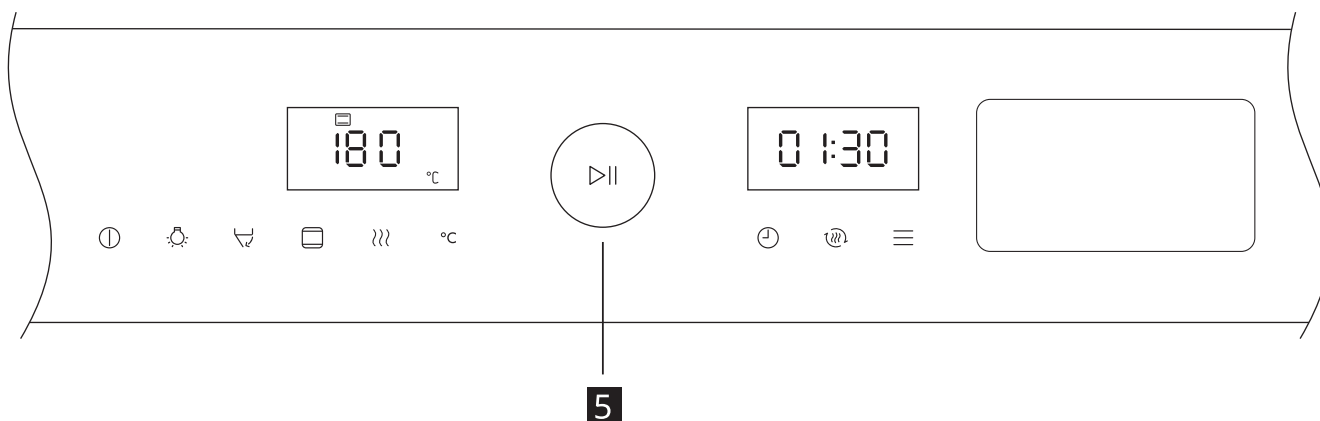
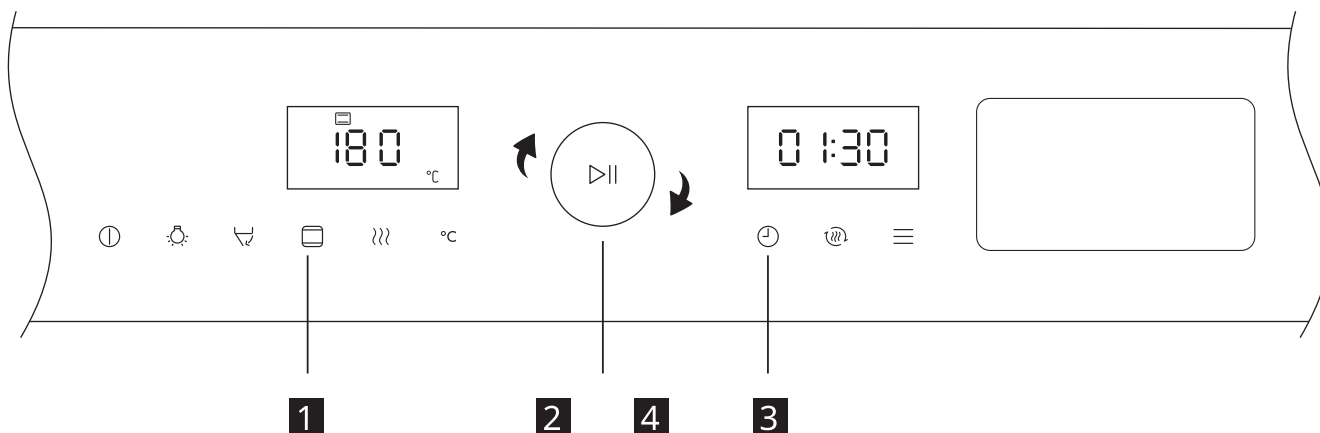
Prezentare generală a meniurilor

Meniul principal

Mod	Modul Descriere
 Convențional	Elementele de încălzire superioare și inferioare funcționează în același timp, ceea ce le face ideale pentru coacerea prăjiturilor mai mari. Intervalul de setare a temperaturii este de 30 - 250 °C.
 Convecție	În modul de convecție, ventilatorul pornește automat, oferind o căldură uniformă pentru coacerea pe un singur nivel sau pe mai multe niveluri. Potrivit în special pentru coacerea alimentelor care trebuie să fie colorate uniform. Intervalul de setare a temperaturii este 50 - 250 °C.
 Convențional + ventilator	Combinăția dintre ventilatoare și elementele de încălzire asigură o penetrare mai uniformă a căldurii, economisind până la 30-40% din energie. Intervalul de setare a temperaturii este 50 - 250 °C.
 Grătar	Coaceți cantități mici de alimente. Plasați alimentele pe nivelul de mijloc al cavității. Intervalul de setare a temperaturii este 150 - 250 °C.
 Grătar dublu + ventilator	Alimente plate la grătar. Căldura este distribuită uniform, iar cele două elemente de încălzire superioare funcționează simultan. Intervalul de setare a temperaturii este de 50 - 250 °C.
 Grătar dublu	Coaceți cantități mici de alimente plate. Cele două elemente de încălzire superioare funcționează simultan. Intervalul de setare a temperaturii este 150 - 250 °C.
 Pizza	Pizza la cuptor. Intervalul de setare a temperaturii este 50 - 250 °C.
 Încălzire inferioară	Colorați partea inferioară a alimentelor plate. Intervalul de setare a temperaturii este 30 - 200 °C.
 ECO	Pentru gătit cu economie de energie. Temperatura poate fi setată în intervalul 140 - 240 °C.
 Decongelare	Dezghețați alimentele congelate.
 Fermentare aluat	Aluat sau iaurt fermentat. Intervalul de setare a temperaturii este de 30 - 45 °C.
 Funcția de uscare	Aceasta este utilizată pentru a usca interiorul cuptorului și pentru a împiedica dezvoltarea bacteriilor.
 Detartrare	Prin adăugarea de acid citric în cutia de apă, pentru a elimina calcarul din țeavă.

Funcționare regulată

1. În starea de așteptare, faceți clic repetat pe tasta „☐” pentru a selecta modul de gătit.
2. Rotiți **butonul** pentru a regla temperatura de gătit.
3. Faceți clic pe tasta „⌚”.
4. Rotiți **butonul** pentru a seta timpul de gătit.
5. Faceți clic pe tasta „▶||” de pe buton pentru a începe gătitul.



Timpul de setare este opțional.

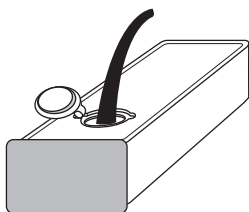
Utilizarea cutiei de apă

Când puneți cutia de apă înapoi în locașul rezervorului, asigurați-vă că rezervorul de apă este împins până la capăt.

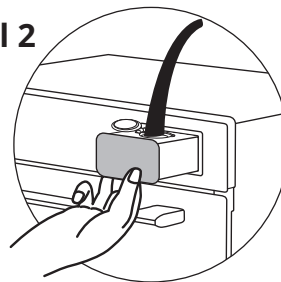
După gătit, aruncați apa rămasă în cutia de apă și ștergeți-o pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.

Atunci când utilizați funcția de asistență cu abur și meniul automat, adăugați în prealabil apă purificată în rezervorul de apă.

modul 1



modul 2



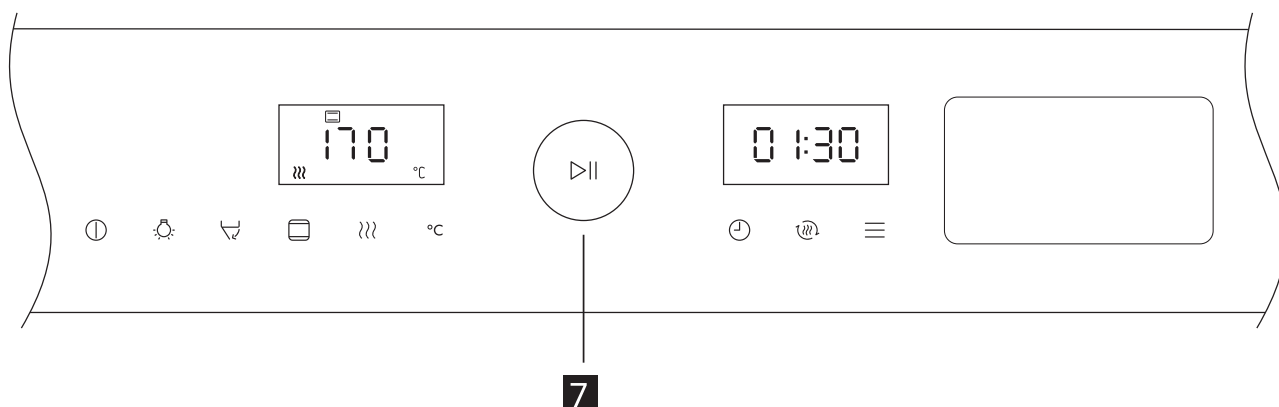
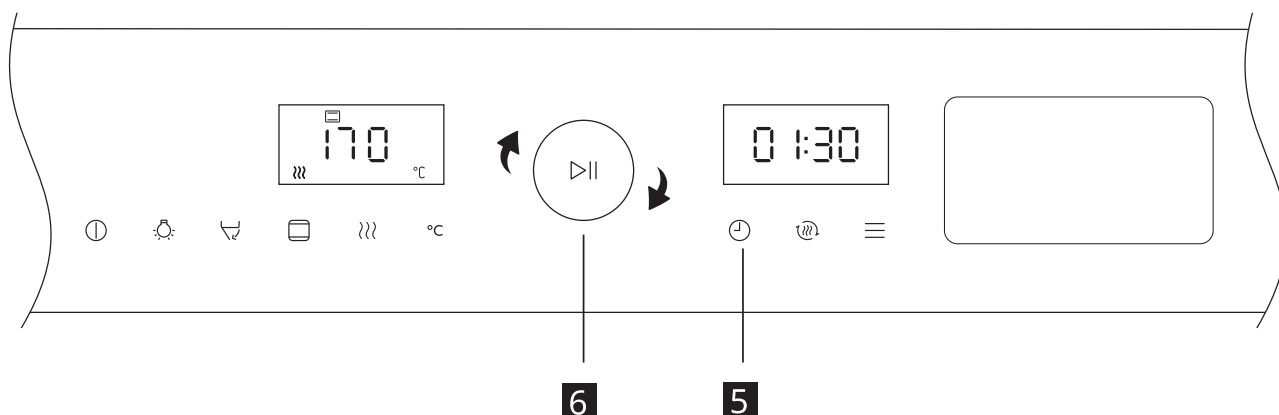
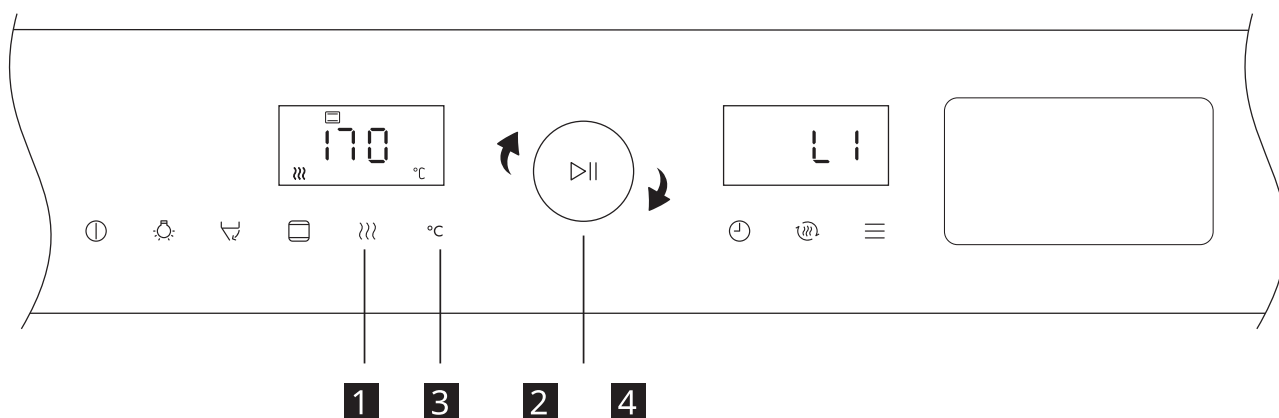
1. Faceți clic pe tasta „☑” pentru a scoate întreaga cutie de apă, deschideți inelul de cauciuc și adăugați apă.
2. Faceți clic pe tasta „☑” pentru a scoate cutia de apă, deschideți inelul de cauciuc și adăugați apă.

Funcția de detartrare

1. Apăsați butonul „☑” pentru a scoate cutia de apă, adăugați apă și o jumătate de pachet de acid citric în cutia de apă și puneți cutia de apă înapoi în locașul rezervorului.
2. În modul de așteptare, apăsați butonul „☐” pentru a alege funcția de detartrare și apăsați butonul pentru a începe.
3. Când timpul este contorizat până la „08:00 min”, scoateți rezervorul, adăugați apă și puneți-l înapoi în locașul rezervorului. Apăsați butonul pentru a relua funcționarea.

Asistență cu abur

1. Faceți clic pe tasta „||” pentru a selecta modul de gătit asistat de abur.
2. Rotiți **butonul** pentru a regla temperatura de gătit.
3. Faceți clic pe tasta „°C” pentru a accesa reglarea volumului de abur.
4. Rotiți **butonul** pentru a regla volumul de abur (volumul de abur L1-L3 crește).
5. Faceți clic pe tasta „⌚” pentru a accesa starea de reglare a timpului de gătit.
6. Rotiți butonul pentru a regla temperatura de gătit.
7. Faceți clic pe tasta „▶||” de pe buton pentru a începe gătitul.



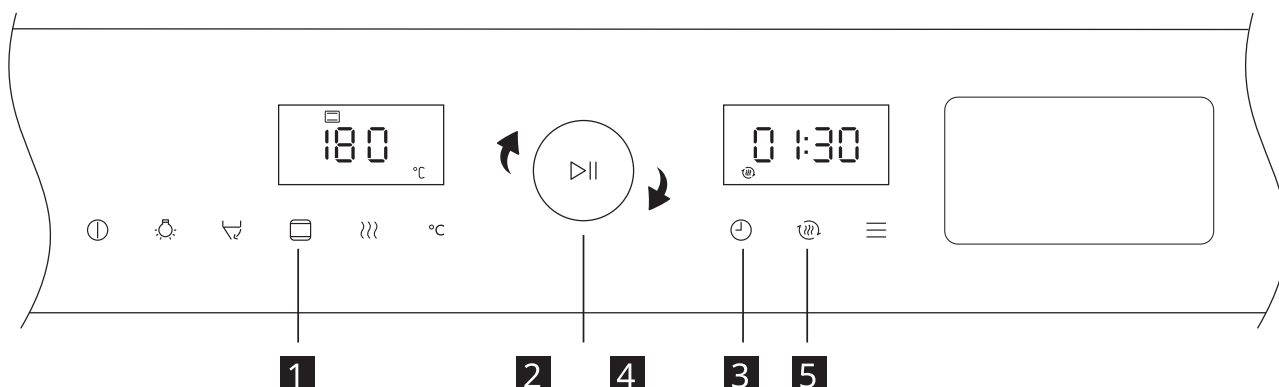
Mod de gătit cu funcție de asistență cu abur

Mod	Modul Descriere
 Convențional	Elementele de încălzire superioare și inferioare funcționează în același timp, fiind ideale pentru a coace prăjituri mai mari. Asistența cu abur poate face ca alimentele să fie mai moi în interior și mai crocante la exterior. Intervalul de setare a temperaturii este de 30 - 250 °C. Nivelul de abur este L1-L3.
 Convecție	În modul de convecție, ventilatorul pornește automat, oferind o căldură uniformă pentru coacerea pe un singur nivel sau pe mai multe niveluri. Potrivit în special pentru coacerea alimentelor care trebuie să fie colorate uniform. Asistența cu abur poate face ca alimentele să fie mai moi în interior și mai crocante la exterior. Intervalul de setare a temperaturii este de 50 - 250 °C. Nivelul de abur este L1-L3.
 Convențional + ventilator	Combinăția dintre ventilatoare și elementele de încălzire asigură o penetrare mai uniformă a căldurii, economisind până la 30-40% din energie. Asistența cu abur poate face ca alimentele să fie mai moi în interior și mai crocante la exterior. Intervalul de setare a temperaturii este de 50 - 250 °C. Nivelul de abur este L1-L3.
 Grătar	Coaceți cantități mici de alimente. Plasați alimentele pe nivelul de mijloc al cavității. Asistența cu abur poate face ca alimentele să fie mai moi în interior și mai crocante la exterior. Intervalul de setare a temperaturii este de 150 - 250 °C. Nivelul de abur este L1-L3.
 Încălzire inferioară	Colorați partea inferioară a alimentelor plate. Asistența cu abur poate face ca alimentele să fie mai moi în interior și mai crocante la exterior. Intervalul de setare a temperaturii este de 30 - 200 °C. Nivelul de abur este L1-L3.
 Curățarea cu abur	Pentru a curăța ușor interiorul cuptorului. Durata este de 5 minute.

Preîncălzire rapidă

Următoarele moduri de gătit (      ) pot seta programul de preîncălzire.

1. În starea de așteptare, faceți clic pe tasta „” pentru a selecta modul de gătit.
2. Rotiți **butonul** pentru a regla temperatura de gătit.
3. Faceți clic pe tasta „”.
4. Rotiți **butonul** pentru a seta timpul de gătit.
5. Faceți clic pe butonul „” pentru a începe preîncălzirea.

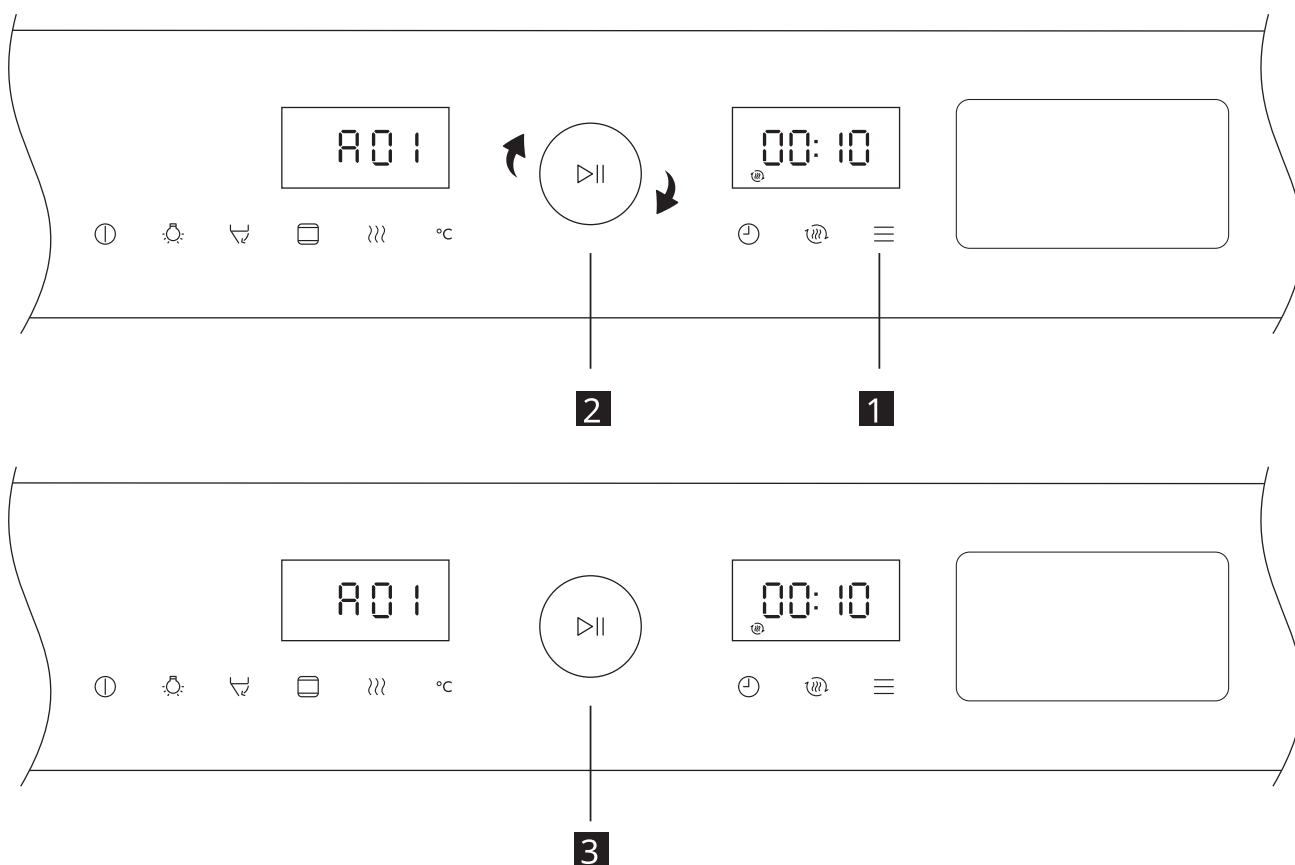


Observație

- Soneria emite un semnal sonor pentru a indica faptul că preîncălzirea este finalizată. În acest moment, deschideți ușa cuptorului, introduceți ingredientele și apoi închideți ușa cuptorului pentru a începe gătitul.
- În timpul preîncălzirii, nu introduceți ingrediente în cavitatea cuptorului.

Meniu automat

1. Faceți clic pe tasta „≡” pentru a accesa interfața de selectare a meniului.
2. Rotiți **butonul** pentru a selecta un meniu (A01-A18).
3. Faceți clic pe tasta „▶||” de pe buton pentru a începe gătitul.



Pagina de meniu automat

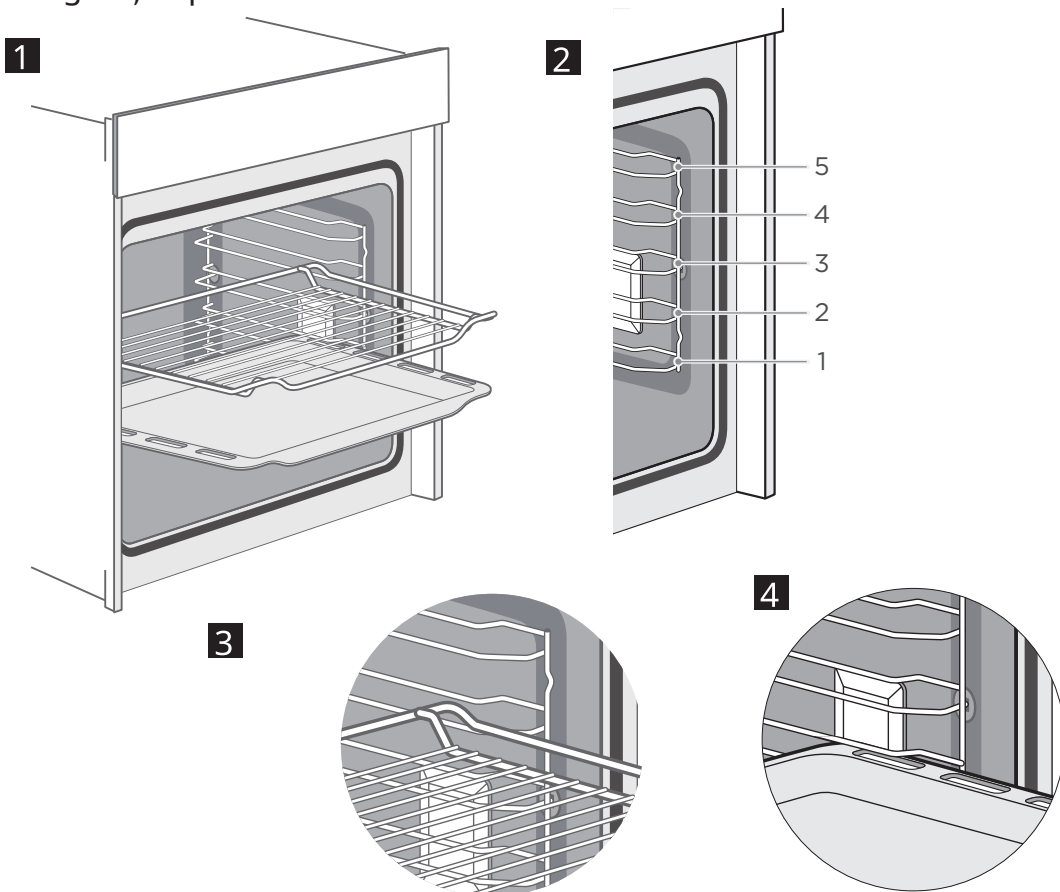
Afișaj	Meniu	Mod sau temperatură	Durata	Preîncălzire
A01	Coaste de vită prăjite	 250 °C	4 min	DA
A02	Friptură de vită cu piper negru	 250 °C	8 min	DA
A03	Pandișpan american	 150 °C	50 min	DA
A04	Brioșă Red velvet	 160 °C	35 min	DA
A05	Friptură de cotlet de porc în stil franțuzesc	 200 °C	50 min	DA
A06	Plăcintă italiană cu fructe (20 cm)	 190 °C	22 min	DA
A07	Profiterol	 190 °C	24 min	DA
A08	Cod la cuptor	 250 °C	8 min	DA
A09	Aripioare de pui la cuptor	 L1 230 °C	25 min	DA
A10	Coaste de porc la cuptor	 L1 200 °C	25 min	NU
A11	Scrumbie la cuptor	 L1 220 °C	14 min	DA
A12	Pui întreg la cuptor	 L1 200 °C	45 min	DA
A13	Friptură de porc la cuptor	 L1 180 °C	50 min	DA
A14	Cotlet de miel în stil franțuzesc	 L1 220 °C	25 min	DA
A15	Ciolan de porc la cuptor în stil franțuzesc	 L1 230 °C	80 min	NU
A16	Cheese cake	 L1 160 °C	55 min	DA
A17	Chec de ciocolată cu afine	 L1 180 °C	25 min	DA
A18	Chec cu nucă	 L1 190 °C	30 min	DA

Introducerea accesoriilor

Cavitatea cuptorului are cinci poziții pentru rafturi. Pozițiile pentru rafturi sunt numărate de jos în sus. Accesoriile pot fi trase afară aproximativ până la jumătate fără să se răstoarne.

Observații

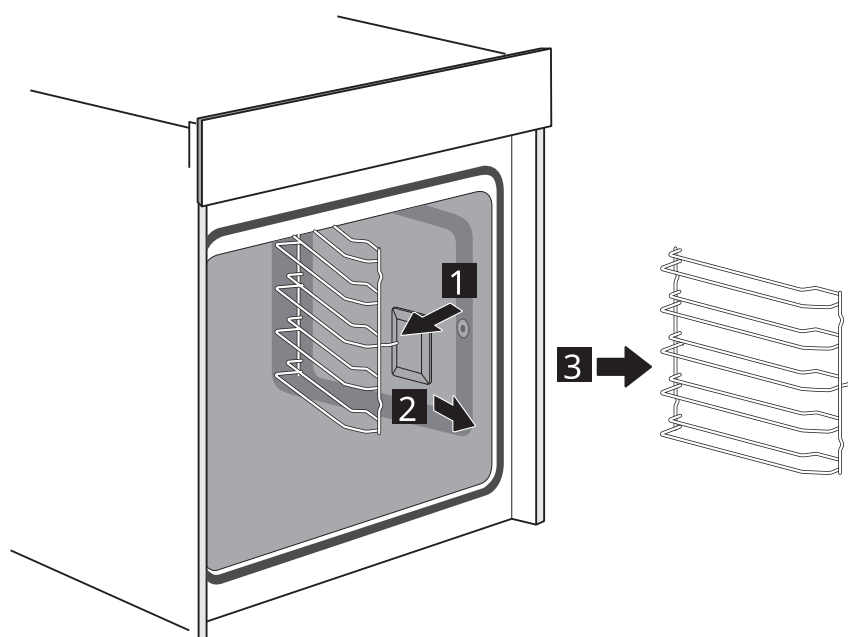
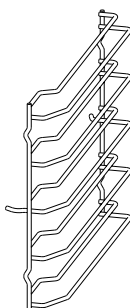
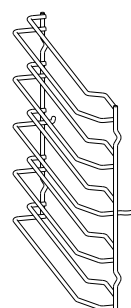
1. Asigurați-vă că introduceți întotdeauna accesoriile în cavitate în mod corect.
2. Introduceți întotdeauna accesoriile complet în cavitate, astfel încât acestea să nu atingă ușa aparatului.

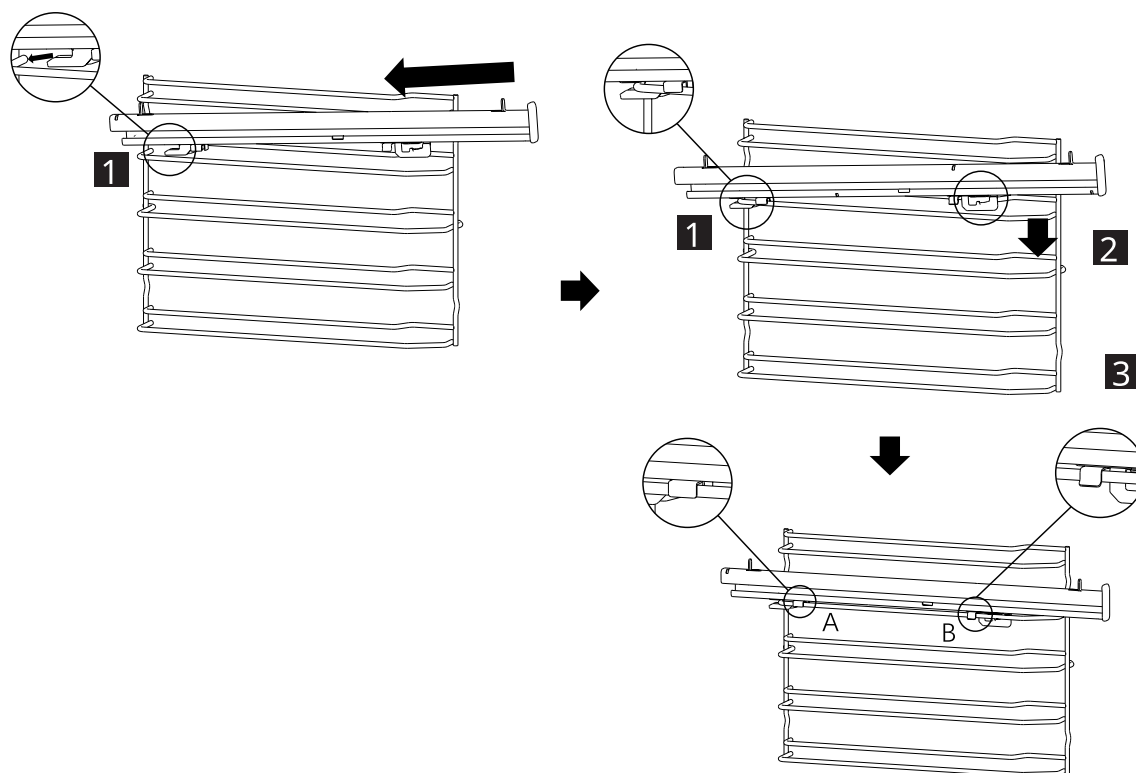
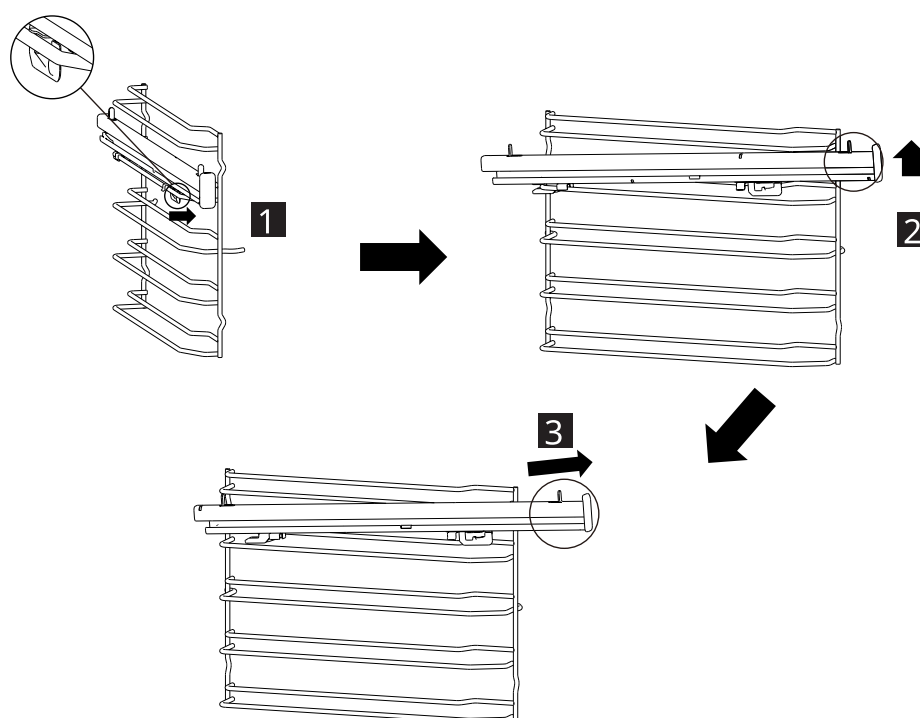


Șine

Atunci când doriți să curățați bine șinele și cavitatea, puteți scoate rafturile și le puteți curăța. În acest fel, aparatul dumneavoastră își va păstra aspectul și va rămâne pe deplin funcțional pentru o perioadă lungă de timp.

1. Trageți partea din față a șinelor laterale orizontale în direcția opusă până când elementul **1** iese; ulterior puteți scoate rafturile ca în imagine.
2. Așezați șina laterală înapoi în cavitate, introduceți mai întâi partea din spate a șinei laterale în orificiul din cavitate în mod corect și apoi introduceți partea din față a **1** în orificiu.

**L****R**

Fixați patinele telescopice**Îndepărtați glisierile telescopice**

Informații și sfaturi

Recomandări pentru gătit

Ori de câte ori preîncălziți, scoateți rafturile de sârmă și tăvile din cavitate pentru a obține cea mai rapidă performanță.

Cuptorul are cinci poziții de rafturi. Numărați pozițiile rafturilor din partea de jos a cavității.

Cuptorul are un sistem special care circulă aerul și reciclează în mod constant aburul. Cu acest sistem puteți găti într-un mediu cu aburi și puteți păstra mâncarea moale în interior și crocantă la exterior. Acesta reduce la minimum timpul de gătit și consumul de energie.

Umiditatea se poate condensa în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii în timpul gătitului. Întotdeauna îndepărtați-vă de cuptor atunci când deschideți ușa acestuia.

Când cuptorul se răcește, curățați cavitatea cu o cârpă moale.

Coacerea prăjiturilor

Nu deschideți ușa cuptorului înainte de expirarea a 3/4 din timpul de gătit setat.

Dacă folosiți două tăvi de copt în același timp, păstrați un nivel gol între ele.

Gătitul cărnii și al peștelui

Folosiți o tigaie adâncă pentru alimentele foarte grase, pentru a preveni pătarea cuptorului, care poate fi permanentă.

Lăsați carnea aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, pentru ca sucul să nu se scurgă.

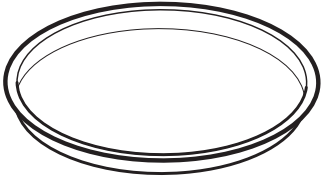
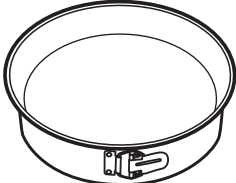
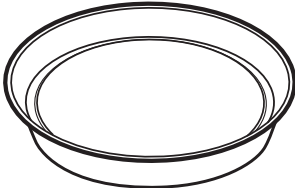
Pentru a preveni producerea fumului excesiv în cuptor în timpul preparării alimentelor, adăugați puțină apă în tava adâncă. Pentru a preveni condensarea fumului, adăugați apă de fiecare dată după ce se usucă.

Coacere umedă cu ventilator

 Pentru rezultate optime, urmați sugestiile din tabelul de mai jos.

Coacere umedă cu ventilator - accesorii recomandate

Folosiți vase și recipiente închise la culoare și nereflectorizante. Acestea absorb mai bine căldura decât vasele de culoare deschisă și reflectorizante.

Accesorii	Dimensiunea	Imagine
Tavă pentru pizza, închisă la culoare, nereflectorizantă	28 cm diametru	
Tavă de copt, închisă la culoare, nereflectorizantă	26 cm diametru	
Vase Ramekin, ceramică	8 cm diametru, 5 cm înălțime	
Formă pentru tarte, închisă la culoare, nereflectorizantă	28 cm diametru	

Informații pentru institutele de testare

Teste conform IEC 60350-1.

Îngrijirea și curățarea

⚠ Avertizare! Consultați capitolele privind siguranța.

Note privind curățarea

Agenți de curățare	Curățați partea frontală a cuptorului cu o cârpă moale cu apă caldă și un detergent delicat.
	Utilizați o soluție de curățare pentru a curăța suprafețele metalice.
	Curățați petele cu un detergent delicat.
Utilizarea zilnică	Curățați cavitatea după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau alte reziduuri poate provoca incendii.
	Umiditatea se poate condensa în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați cuptorul să funcționeze timp de 10 minute înainte de a găti. Nu păstrați alimentele în cuptor mai mult de 20 de minute. Uscați cavitatea cu o cârpă moale după fiecare utilizare.
Accesorii	Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Folosiți o cârpă moale cu apă caldă și un detergent ușor. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.
	Nu curățați accesoriile antiaderente folosind detergenți abrazivi sau obiecte ascuțite.

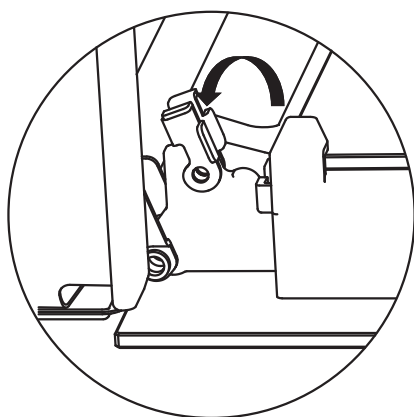
Ușa aparatului

Cu o bună îngrijire și curățare, aparatul dumneavoastră își va păstra aspectul și va rămâne pe deplin funcțional pentru o lungă perioadă de timp. Acesta vă va spune cum să scoateți ușa aparatului și cum să o curățați.

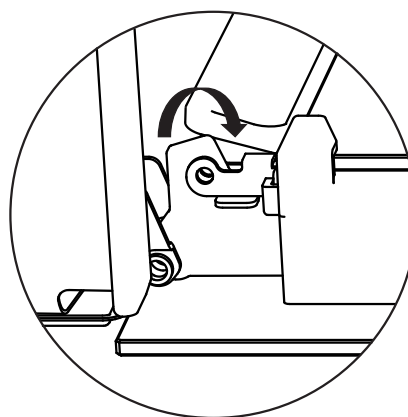
În scopul curățării și pentru a îndepărta panourile ușii, puteți demonta ușa aparatului. Balamalele ușii aparatului au fiecare o pârghie de blocare.

Atunci când pârghiile de blocare sunt închise, ușa aparatului este fixată în poziție.

Aceasta nu poate fi demontată. Atunci când pârghiile de blocare sunt deschise pentru a demonta ușa aparatului, balamalele sunt blocate. Acestea nu se pot închide brusc.



Deblocat



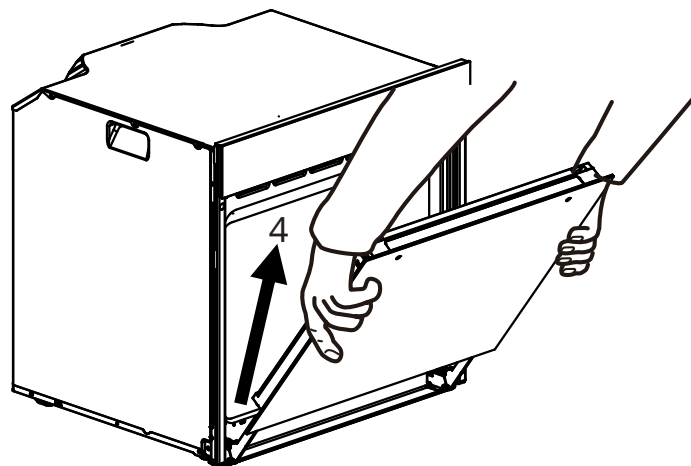
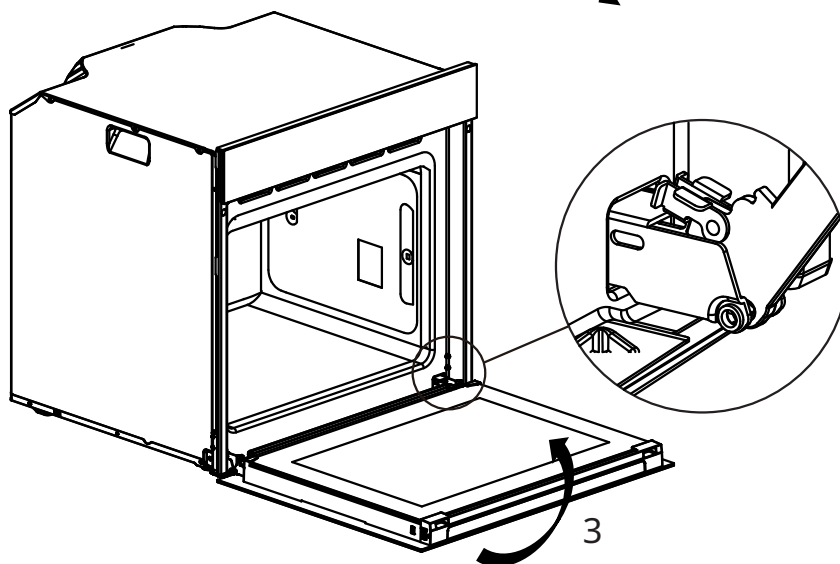
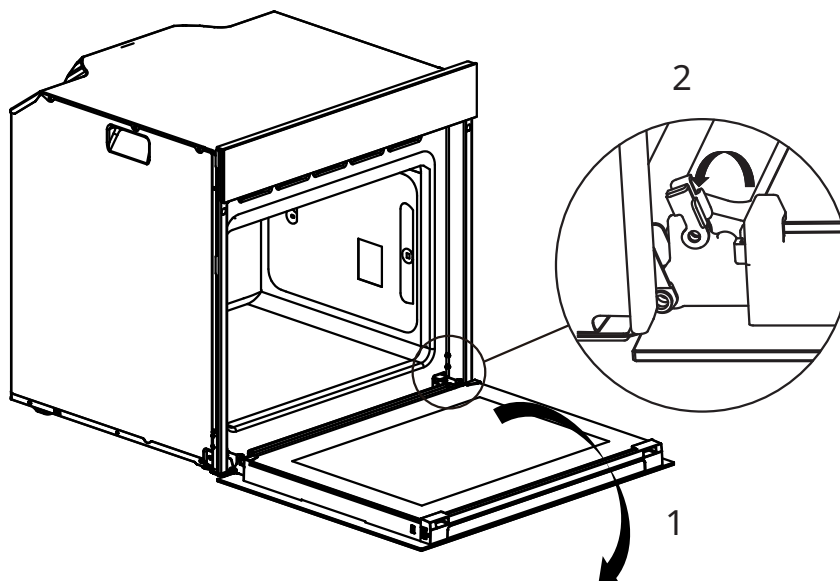
Blocat

Avertisment - Pericol de rănire!

1. Dacă balamalele nu sunt blocate, acestea se pot închide cu o forță mare. Asigurați-vă că pârghiile de blocare sunt întotdeauna complet închise sau, atunci când demontați ușa aparatului, complet deschise.
2. Balamalele ușii aparatului se mișcă la deschiderea și închiderea ușii și este posibil să rămâneți blocat. Țineți mâinile departe de balamale.

Demontarea uşii aparatului

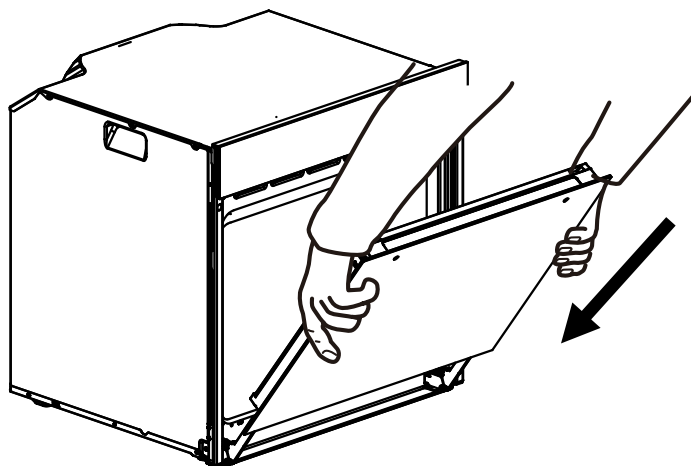
1. Deschideţi complet uşa aparatului.
2. Desfaceţi cele două pârghii de blocare din stânga şi din dreapta.
3. Închideţi uşa aparatului până la limita de oprire.
4. Cu ambele mâini, apucaţi uşa din partea stângă şi din partea dreaptă şi trageţi-o în sus.



Montarea ușii aparatului

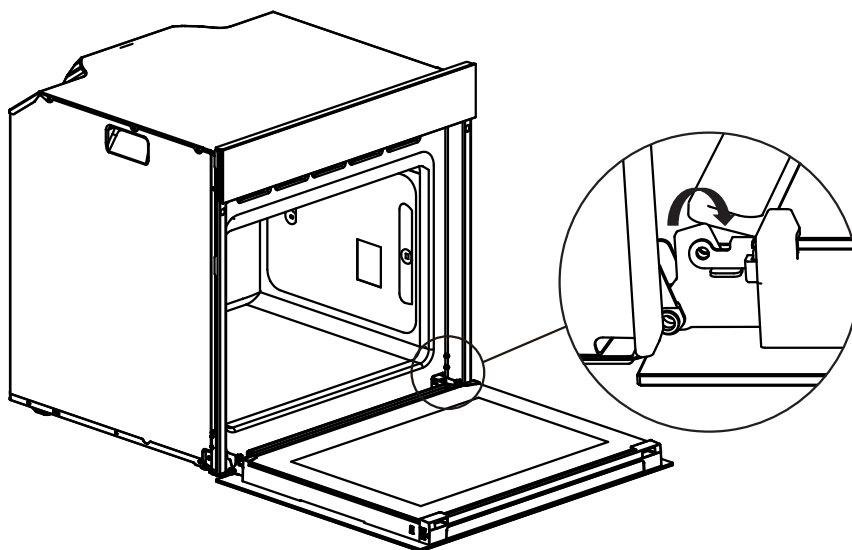
Montați din nou ușa aparatului în ordinea inversă celei de demontare.

1. Cuplați la loc balamaua, asigurați-vă că ambele balamale sunt plasate exact pe găurile de instalare ale panoului frontal, așa cum se arată mai jos.



Observație: Dacă simțiți vreo rezistență, verificați dacă balamalele sunt introduse corect în orificii.

2. Deschideți complet ușa aparatului. Apoi închideți pârghiile de pe ambele balamale.



Observație: Ușa nu se va deschide complet dacă balamalele nu sunt amplasate corect.

3. Închideți ușa.

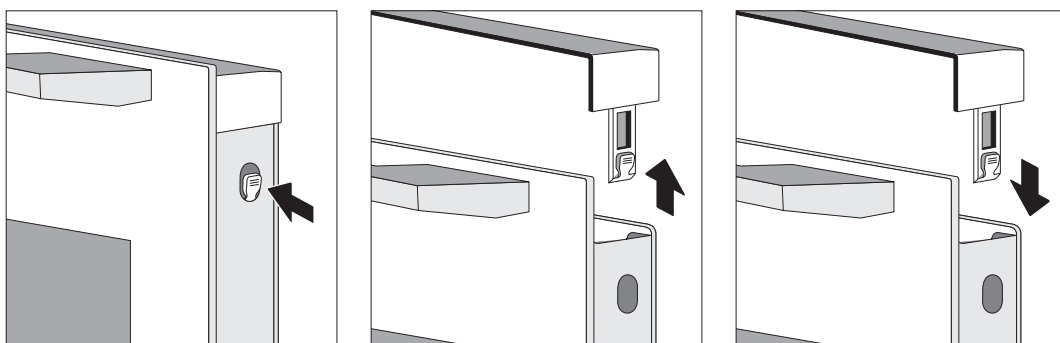
Observație: Vă recomandăm cu tărie să verificați încă o dată dacă ușa se află în poziția corectă.

Demontarea capacului uşii

Insertia din plastic din capacul uşii se poate decolora. Pentru a efectua o curăţare temeinică, puteţi scoate capacul

Demontaţi uşa aparatului conform instrucţiunilor de mai sus.

1. Apăsaţi pe partea dreaptă şi pe partea stângă a capacului.
2. Demontaţi capacul.
3. După ce aţi demontat capacul uşii, celelalte părţi ale uşii aparatului pot fi scoase cu uşurinţă, astfel încât să puteţi continua curăţarea. După ce aţi finalizat de curăţat uşa aparatului, puneţi capacul la loc şi apăsaţi pe el până când se fixează cu un clic.
4. Montaţi uşa aparatului şi închideţi-o.



Atenţionare!

Cu uşa bine instalată, capacul uşii poate fi scos şi el după ce uşa este complet deschisă.

1. Demontarea capacului uşii înseamnă eliberarea geamului interior al uşii aparatului, geamul poate fi uşor deplasat şi poate provoca daune sau răniri.
2. Deoarece demontarea capacului uşii şi a geamului interior înseamnă reducerea greutăţii totale a uşii aparatului. Balamalele pot fi mai uşor de mişcat atunci când închideţi uşa şi s-ar putea să fiţi prins. Țineți mâinile departe de balamale.

Având în vedere cele 2 puncte de mai sus, vă recomandăm cu tărie să nu demontaţi capacul uşii decât dacă uşa aparatului este demontată. Deteriorările cauzate de funcţionarea incorectă nu sunt acoperite de garanţie.

Ce este de făcut dacă ...

⚠ Avertizare! Consultați capitolele privind siguranța.

Ce este de făcut dacă ...

Defecțiune	Cauza posibilă	Observații/remediu
Aparatul nu funcționează.	Siguranță defectă.	Verificați disjunctorul din cutia de siguranțe.
	Pană de curent.	Verificați dacă lumina din bucătărie sau alte aparate de bucătărie funcționează.
Butoanele au căzut de pe suport pe panoul de comandă.	Butoanele au fost decuplate accidental.	Butoanele pot fi demontate. Pur și simplu puneți butoanele înapoi în suportul lor din panoul de comandă și împingeți-le înapoi astfel încât să se cupleze și să poată fi rotite ca de obicei.
Butoanele nu mai pot fi rotite cu ușurință.	Există murdărie sub butoane	Butoanele pot fi demontate. Pentru a decupla butoanele, demontați-le pur și simplu de pe suport. Sau apăsați pe marginea exterioară a butoanelor astfel încât acestea să se încline și să poată fi scoase cu ușurință. Curățați cu grijă butoanele folosind o cârpă și apă cu săpun. Uscăți-le cu o cârpă moale. Nu folosiți materiale ascuțite sau abrazive. Nu le înmuiați și nu le curățați în mașina de spălat vase. Nu scoateți prea des butoanele, pentru ca suportul să rămână stabil.
Ventilatorul nu funcționează tot timpul în modul: „Încălzire cu ventilator”		Acest lucru este normal, datorită celei mai bune distribuții posibile a căldurii și a celei mai bune performanțe posibile a cuptorului.
După un proces de gătit se aude un zgomot și se observă un flux de aer în apropierea panoului de control.		Ventilatorul de răcire funcționează în continuare, pentru a preveni condițiile de umiditate ridicată în cavitate și pentru a răci cuptorul pentru confortul dumneavoastră. Ventilatorul de răcire se va opri automat.
Mâncarea nu este suficient de bine gătită în timpul indicat de rețetă.		Se folosește o temperatură diferită de cea din rețetă. Verificați din nou temperaturile. Cantitățile de ingrediente sunt diferite de cele din rețetă. Verificați din nou rețeta.
Rumenire neuniformă		Setarea temperaturii este prea mare sau nivelul raftului ar putea fi optimizat. Verificați din nou rețeta și setările. Finisajul suprafeței și/sau culoarea și/sau materialul vaselor de copt nu au fost cele mai bune alegeri pentru funcția selectată a cuptorului. Atunci când utilizați grătar, cum ar fi modul „Încălzire superioară și inferioară”, folosiți vase de cuptor cu finisaj mat, de culoare închisă și cu greutate redusă.
Becul nu se aprinde		Becul trebuie să fie înlocuit.

Date tehnice**Date tehnice**

Dimensiuni (interne)	Lățime Înălțime Adâncime	503 mm 353 mm 386 mm
Suprafața tăvii de coacere	1159 cm ²	
Element de încălzire superior	900 W	
Element de încălzire inferior	1500 W	
Grătar	1300 W	
Inel	1800 W	
Putere totală	3150 W	
Tensiune	220 - 240 V~	
Frecvență	50 - 60 Hz	
Numărul de funcții	14	

Eficiența energetică

Informații despre produs și fișa de informații despre produs*

Numele furnizorului	IKEA
Identificarea modelului	MÅGEBO 905-570-61
Indicele de eficiență energetică	76,9
Clasa de eficiență energetică	A+
Consumul de energie cu o sarcină standard, în modul convențional	1,02 kWh
Consumul de energie cu o sarcină standard, în modul cu ventilator	0,65 kWh
Numărul de cavități	1
Sursă de căldură	Electricitate
Volum	72 l
Tipul de cuptor	Cuptor încorporat
Masa	43,5 kg
Modul standby	0,8 W
Timpul maxim necesar pentru ca cuptorul să ajungă automat modul sau condiția de putere scăzută aplicabilă.	20 de minute

* Pentru Uniunea Europeană, în conformitate cu Regulamentele UE 65/2014 și 66/2014. Pentru Republica Belarus, în conformitate cu STB 2478-2017, anexa G; STB 2477-2017, anexele A și B.

Clasa de eficiență energetică nu se aplică pentru Rusia.

EN 60350-1 - Aparate electrice de gătit pentru uz casnic. Partea 1: Clase, cuptoare, cuptoare cu aburi și grătare - Metode de măsurare a performanțelor.

Informații privind mediul înconjurător

Reciclați materialele cu simbolul . Puneți ambalajul în recipiente relevante pentru a-l recicla. Contribuiți la protejarea mediului și a sănătății umane prin reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați

aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Garanție IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de **5 ani** de la data inițială a achiziției aparatului dvs. de la IKEA. Bonul inițial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Cine va furniza asistență?

Furnizorul de servicii IKEA va furniza serviciul prin propriile operațiuni de service sau prin rețeaua de parteneri autorizați.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului, apărute de la data cumpărării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?" În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. În aceste condiții, se aplică orientările UE (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a remedia problema?

Furnizorul de servicii desemnat de IKEA va examina produsul și va decide, la discreția sa, dacă acesta este acoperit de această garanție. Dacă este considerat acoperit, furnizorul de servicii IKEA sau partenerul său de service autorizat prin propriile operațiuni de service, va repara produsul defect sau îl va înlocui cu același produs sau cu un produs comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o sursă de curent necorespunzătoare, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electrochimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, și inclusiv, dar nu limitat la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piese consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piese nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și de curățarea sau desfundarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.

- Deteriorarea următoarelor piese: vitroceramică, accesorii, coșurile de vase și de tacâmuri, țevile de alimentare și de evacuare, garnituri de etanșare, becuri și capace de becuri, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. În afară de cazul în care se poate demonstra că aceste deteriorări se datorează defectelor de fabricație.
- Cazuri în care nu a putut fi găsită nicio defecțiune în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex. utilizarea profesională.
- Deteriorarea datorată transportului. În cazul în care un client transportă produsul la domiciliu sau la altă adresă, IKEA nu este răspunzătoare pentru eventualele daune care pot apărea în timpul transportului. Cu toate acestea, dacă IKEA livrează produsul la adresa de livrare a clientului, atunci deteriorarea produsului care apare în timpul acestei livrări va fi acoperită de această garanție.
- Costurile pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Cu toate acestea, dacă un furnizor de servicii IKEA sau partenerul său de service autorizat repară sau înlocuiește aparatul în condițiile acestei garanții, furnizorul de servicii sau partenerul său autorizat va reinstala aparatul reparat sau va instala dispozitivul de înlocuire, dacă este necesar.

Această restricție nu se aplică muncii fără defecte efectuate de un specialist calificat care utilizează piesele noastre originale pentru a adapta aparatul la specificațiile tehnice de siguranță ale unei alte țări din UE.

Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă oferă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele locale. În orice caz, aceste condiții nu limitează în niciun mod drepturile consumatorilor, prevăzute de legislația locală.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- Instrucțiunile de Asamblare și Informațiile privind siguranța din Manualul de utilizare.

Serviciul post-vânzare dedicat pentru aparatele IKEA:

Vă rugăm să nu ezitați să contactați Serviciul post vânzări IKEA pentru:

1. a face o solicitare de servicii în condițiile acestei garanții;
2. cere clarificări cu privire la instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie dedicat IKEA. Serviciul nu va oferi clarificări legate de:
 - instalarea generală a bucătăriei IKEA;
 - conexiuni la electricitate (în cazul în care mașina vine fără priză și cablu), la apă și la gaz, deoarece acestea trebuie să fie executate de un inginer de service autorizat.
3. cere clarificări cu privire la conținutul manualului de utilizare și specificațiile aparatului IKEA.

Pentru a vă asigura că vă oferim cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de asamblare și/sau secțiunea Manualul de utilizare a acestei broșuri înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a contactelor desemnate de IKEA și a numerelor de telefon naționale relative.

i Pentru a vă oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specificate la sfârșitul acestui manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific. Aveți nevoie de asistență pentru. Înainte de a ne suna, asigurați-vă că trebuie să înmânați numărul de articol IKEA (cod de 8 cifre) și numărul de serie (cod de 8 cifre care poate fi găsit pe plăcuța de identificare) pentru aparatul de care aveți nevoie de asistența noastră.

i **PĂSTRAȚI BONUL DE VÂNZARE!** Este dovada dv. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Rețineți că bonul raportează, de asemenea, numele și numărul articolului IKEA (cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele achiziționate.

Mai aveți nevoie de ajutor?

Pentru orice întrebări suplimentare care nu au legătură cu After Sales a aparatelor dumneavoastră, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru telefonic al magazinului IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Obsah

Bezpečnostné informácie	105	Starostlivosť a čistenie	128
Dôležité pokyny na inštaláciu	109	Dvierka spotrebiča	129
Popis výrobku	110	Čo robiť, keď...	133
Používanie príslušenstva	110	Technické údaje	134
Ovládací panel	111	Energetická účinnosť	134
Prvé použitie	113	Ochrana životného prostredia	136
Každodenné používanie	115	Záruka IKEA	136
Rady a tipy	126		

Môže sa zmeniť bez upozornenia.



Bezpečnostné informácie

- Tento spotrebič nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- UPOZORNENIE: Pred výmenou osvetlenia skontrolujte, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- UPOZORNENIE: Prístupné časti môžu byť počas používania horúce. Malé deti musia byť mimo dosahu.
- Parný čistič sa nesmie používať.
Povrch úložnej zásuvky môže byť horúci.
- Na čistenie sklenených dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
- Počas používania môže byť spotrebič horúci. Je potrebné dávať pozor, aby ste sa nedotkli horúcich prvkov vo vnútri rúry.
- Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru. (Pri rúrach vybavených zariadením na použitie sondy snímajúcej teplotu.)

- Spotrebič nesmie byť nainštalovaný za dvierkami kuchynského nábytku, aby ste predišli prehriatiu.
- UPOZORNENIE: Kvapaliny a iné jedlá sa nesmú ohrievať v uzatvorených nádobách, pretože môžu spôsobiť výbuch.
- Výrobok používajte na dobre vetranom mieste.
- V pevnom vedení musí byť v súlade s pravidlami zapojenia zabudovaný prostriedok na odpojenie všetkých pólov.
- Na čistenie sklenených dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
- Spotrebič nie je určený na používanie s externým časovačom ani samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Nedotýkajte sa rúry mokrymi ani vlhkými rukami ani nohou.
- Pre rúru: Dvierka rúry by sa počas varenia nemali často otvárať.
- Keď sú dvierka alebo zásuvka rúry otvorené, nič na nich nenechávajte, mohli by ste prevážiť spotrebič alebo zlomiť dvierka.
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odporúča sa ho odpojiť.
- Pri vybaľovaní rúry sa uistite, že je spotrebič neporušený. Ak je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho, najskôr kontaktujte popredajný zákaznícky servis.
- Igelitové vrecká, polystyrén, klince a iné obalové materiály odložte mimo dosahu detí, pretože tieto materiály sú pre deti nebezpečné.
- Keď je rúra zapnutá prvýkrát, môže z nej vychádzať štiplavý zápach alebo dym. Je to preto, že antikorózný olej elektrickej vykurovacej trubice rúry sa prvýkrát zahreje a odparí. Tento jav je normálny. Ak sa tak stane, pred vložením jedla do rúry počkajte, kým sa zápach rozplynie. Prvýkrát sa odporúča použiť na otvorenom mieste alebo v kuchyni so zapnutým digestorom na 0,5 až 1 hodinu.
- Ak je rúra poškodená alebo nefunkčná, vypnite napájanie a nedotýkajte sa jej a včas sa obráťte na príslušných odborníkov so žiadosťou o opravu alebo recykláciu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť odborník výrobcu, jeho oddelenie údržby alebo podobné oddelenie, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- V ovládacom paneli alebo v ovládacích prvkoch sú použité permanentné magnety. Môžu mať vplyv na elektronické implantáty, napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Používatelia elektronických implantátov sa musia zdržiavať minimálne 10 cm od ovládacieho panela.
- Nerobte na spotrebiči žiadne zmeny.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Nepripájajte napájanie, kým sa inštalácia nedokončí. Ak je spotrebič poškodený, okamžite odpojte napájanie.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, diely musia byť opravené alebo vymenené odborníkmi od výrobcu, jeho oddelenia opráv alebo podobne.
- Poškodené alebo chybné spotrebiče sú zakázané.
- Nepoužívajte vysokotlakové čističe ani parné čističe, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Neskladujte predmety v rúre.
- Ak je v komore otvorený plameň alebo dym, nechajte dvierka rúry zatvorené a potom odpojte alebo vypnite istič v poistkovej skrinke.
- Do rúry za žiadnych okolností nevkladajte horľavé predmety (ako sú útržky papiera, drevené triesky atď.).

Nebezpečenstvo úrazu!

- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné ani ostré predmety. Ak je povrch skla dvierok rúry poškriabaný, môže to spôsobiť prasknutie skla a zranenie osôb.
- Pánty na dvierkach rúry sa pri otváraní a zatváraní pohybujú, preto držte ruky mimo tohto miesta.

Nebezpečenstvo popálenia!

- Udržujte deti vždy mimo dosahu tohto spotrebiča.
- Počas varenia sa nedotýkajte vnútorných povrchov spotrebiča, vykurovacích telies a vetracích otvorov.
- Po varení, aby ste sa vyhli popáleninám, otvorte dvierka rúry pod malým uhlom, počkajte, kým sa teplo rozplynie, a potom dvierka rúry úplne otvorte.
- Na vyberanie jedla alebo príslušenstva z vnútra rúry použite chňapky (teplovzdorné rukavice).
- Do horúcej rúry nelejte studenú vodu.

Inštalácia

- Keďže sa spotrebič neustále aktualizuje, skutočný spotrebič má prednosť, ak sa obrázok líši od skutočného spotrebiča.
- Hrúbka skrinkovej dosky je 18 mm.
- Ak je zásuvka inštalovaná na zadnej strane spotrebiča, hĺbka otvoru skrinky sa musí zväčšiť z minimálne 570 mm na 600 mm.
- Rozmery na obrázkoch sú v mm.

Dôležité pokyny na inštaláciu

! Obsah, ktorý znamená [povinné]

- Bezpečná prevádzka tohto spotrebiča môže byť zaručená len vtedy, ak bol nainštalovaný podľa profesionálnej normy v súlade s týmto návodom na inštaláciu.
- Inštalatér je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.
- Celý proces inštalácie vyžaduje dvoch profesionálnych inštalatérov. Pri inštalácii noste suché ochranné rukavice, aby ste predišli poškriabaniu alebo úrazu elektrickým prúdom. Namontované jednotky musia byť odolné voči teplu do 90 °C a príľahlé čelá jednotiek do 70 °C.
- Použite zásuvku s prúdom 16 A.

⊘ Obsah, ktorý znamená [zakázané]

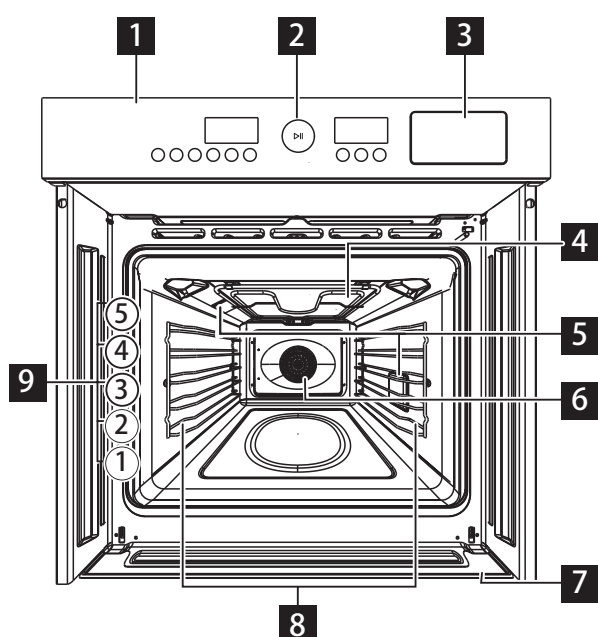
- Neinštalujte spotrebič za ozdobné dvierka alebo dvierka kuchynskej linky, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu spotrebiča.
- Po vybalení skontrolujte spotrebič, či nie je poškodený. Nepripájajte spotrebič, ak bol poškodený pri preprave.
- Neblokujte vetracie otvory spotrebiča a medzeru medzi skrinkou a spotrebičom.
- Pri premiestňovaní alebo inštalácii spotrebiča buďte mimoriadne opatrní. Je veľmi ťažký, nedvíhajte spotrebič za rukoväť dvierok.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky, okamžite prestaňte zariadenie používať, aby ste predišli požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iným zraneniam.

⚠ Obsah, ktorý znamená [poznámka]

- Pri presúvaní alebo inštalácii spotrebiča buďte veľmi opatrní, aby ste predišli poškodeniu spotrebiča alebo poškodeniu krytov.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte z rúry všetky obalové materiály a príslušenstvo.
- Napájacia zásuvka musí byť pre používateľov prístupná (napríklad vedľa skrinky), aby sa dal spotrebič ľahko vypnúť.
- Požiadavky na čistú hĺbkú skrine nájdete v časti „Schéma telesa“. Vzdialenosť medzi spodnou doskou skrinky a zadnou doskou (alebo stenou) nesmie byť menšia ako 50 mm.

Popis výrobku

Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Knoflík na nastavenie
- 3 Zásuvka na vodu
- 4 Gril
- 5 Svetlo
- 6 Ventilátor
- 7 Zberač vody
- 8 Opora police, odnímateľná
- 9 Pozície police

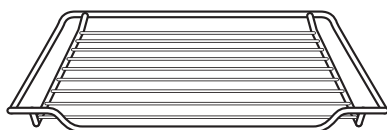
Príslušenstvo

- **1x mriežka**
Na nádoby do rúry, tortové formy a tanieri vhodné do rúry.
Na pečenie a grilované jedlá.
- **1x hlboký plech**
Na pečenie na plechu a drobné pečivo.
- **1x plech na pečenie**
Na pečenie na plechu a drobné pečivo.
- **2x teleskopické bežce**
Na mriežku a plechy.
- **1x detský zámok**
Zabraňuje deťom otvoriť dvierka a popáliť sa.

Používanie príslušenstva

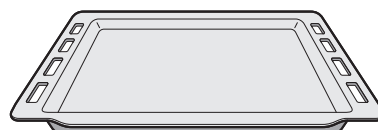
Spotrebič sa dodáva s celým radom príslušenstva. Tu nájdete prehľad dodávaného príslušenstva a informácie o jeho správnom používaní.

Priložené príslušenstvo



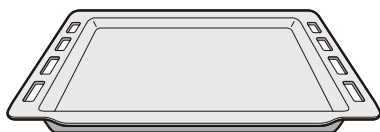
Mriežka

Grilovanie jedla alebo umiestnenie tepelne odolných nádob na varenie



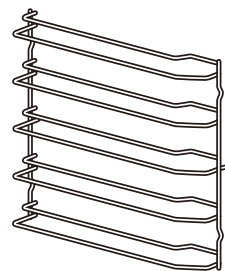
Plech na pečenie

Varenie veľkých porcií jedla alebo zachytávanie zvyškov jedla

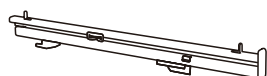


Hlboký plech

Varenie veľkých porcií jedla alebo zachytávanie zvyškov jedla



2x bočná mriežka



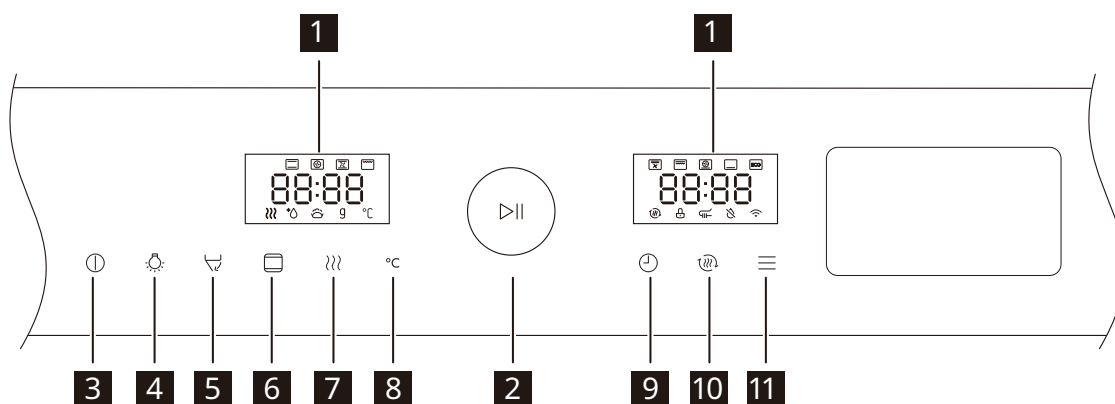
Teleskopické bežce

Ovládací panel

Obsah obrazovky má len pomôcť porozumieť a konkrétny obsah podlieha skutočnej prevádzke.

Po dokončení varenia vyberte jedlo a príslušenstvo, pričom používajte tepelne odolné rukavice.

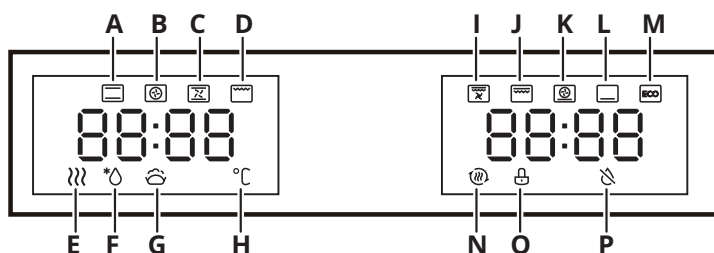
Prehľad ovládacieho panela



Na obsluhu rúry použite senzorové polia.

	Senzorové pole	Funkcia	Popis
1	–	Displej	Zobrazuje aktuálne nastavenia rúry.
2	⏮	Otočný regulátor	Otáčaním otočného regulátora upravte čas/teplotu/objem pary. Kliknutím na otočný regulátor spustíte/pozastavíte varenie.
3	⏸	Zrušiť	Zrušenie aktuálneho nastavenia a návrat do pohotovostného režimu.
4	💡	Svetlo	Krátkym stlačením sa svetlo rúry rozsvieti alebo zhasne.
5	🚰	Nádoba na vodu	Vytiahnutie nádoby na vodu.
6	📖	Výber režimu	Výber režimu varenia.
7	)))	Para	Kliknutím otvoríte nastavenia parného asistenta.
8	°C	Teplota	Stlačením tohto tlačidla upravíte teplotu varenia.
9	🕒	Čas	Kliknutím na toto tlačidlo upravíte čas varenia otáčaním otočného regulátora.
10	🔥	Rýchly predohrev	Predohrev rúry na zaistenie chuti a výživnej hodnoty jedla.
11	≡	Automatická ponuka	Výber automatickej ponuky (A01 – A18).

Displej



- | | |
|------------------------------|----------------------|
| A. Konvekčné | J. Dvojité gril |
| B. Konvekcia | K. Pizza |
| C. Konvekčné + ventilátor | L. Spodný ohrev |
| D. Gril | M. ECO |
| E. Para | N. Rýchly predohrev |
| F. Rozmrazovanie | O. Bezpečné pre deti |
| G. Kysnutie cesta | P. Nedostatok vody |
| H. Teplota | |
| I. Dvojité gril + ventilátor | |

Prvé použitie

Pred prvým použitím rúry a príslušenstvo do určitej miery očistite.

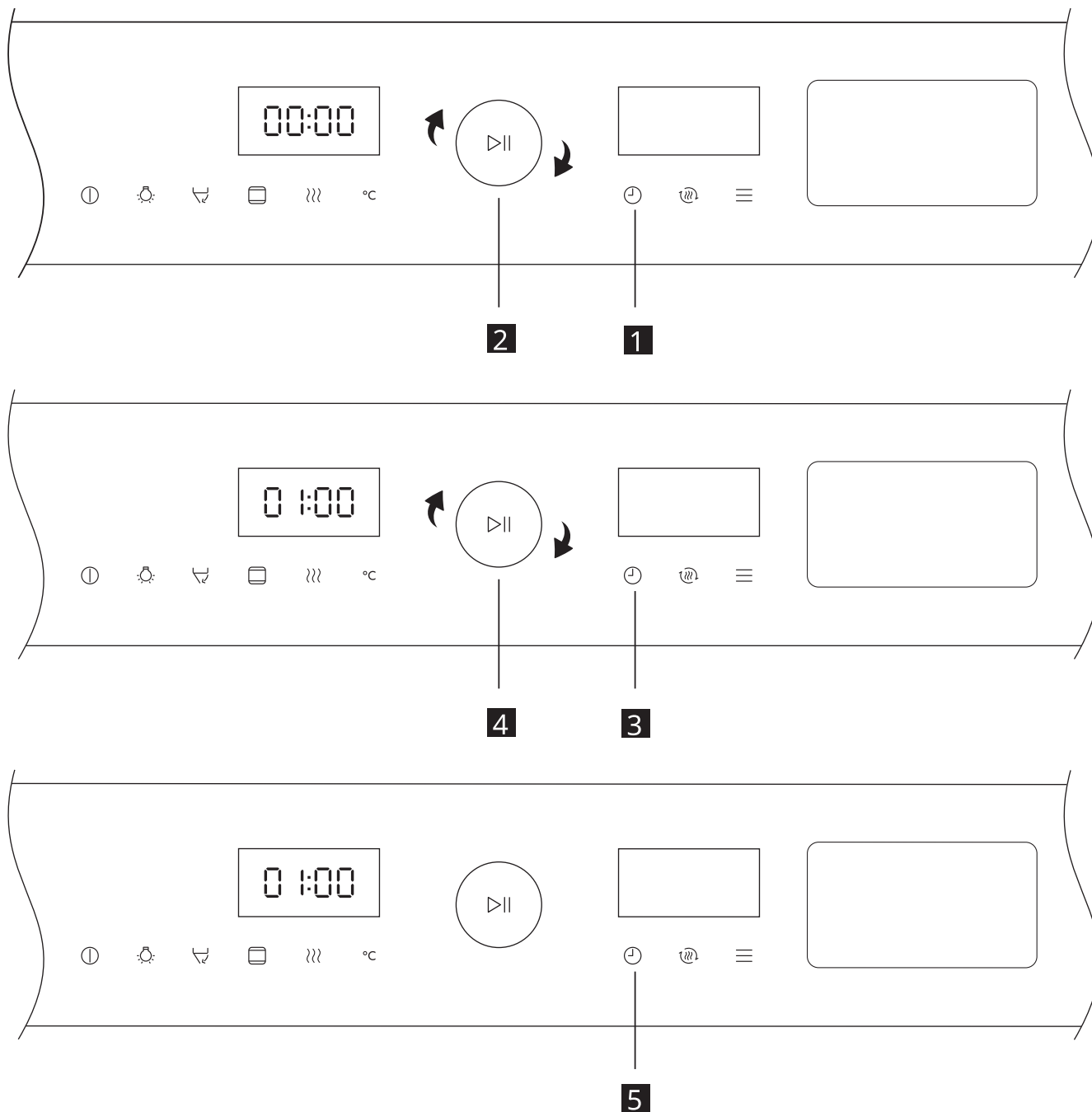
- Odstráňte prepravné ochranné časti obalu rúry.
- Z rúry vyberte všetko príslušenstvo (napr. plechy na pečenie, grily, penu atď.).
- Príslušenstvo dôkladne očistite mydlovou vodou a handrou alebo mäkkou kefou.
- Vnútrotný priestor a povrch rúry utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- Aby ste predišli požiaru, pri prvom použití sa uistite, že vo vnútri nie sú žiadne zvyšky obalového materiálu a príslušenstva. Pri prvom použití udržiajte kuchyňu dostatočne vetranú (otvorte digestor a okná).
- Počas tejto doby držte deti a domáce zvieratá mimo kuchyne a nechajte dvere príľahlých miestností zatvorené.
- Ak chcete odstrániť zápach nových produktov, spustíte nasledujúci režim:

Režim	Teplota	Čas
 Konvekčné + ventilátor	250 °C	0,5 až 1 h

Nastavenie hodín

Pred použitím rúry nastavte hodiny.

1. V pohotovostnom stave raz stlačte tlačidlo „⌚“.
2. **Otočným regulátorom** nastavte hodinu.
3. Kliknite na tlačidlo „⌚“.
4. **Otočným regulátorom** nastavte minúty.
5. Opätovným kliknutím na tlačidlo „⌚“ dokončíte nastavenie hodín.

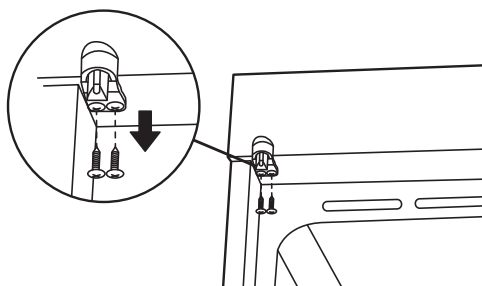
**Poznámka**

Ak bude potrebné znova upraviť hodiny, postupujte rovnako ako v kroku 1.

Demontáž detského zámku

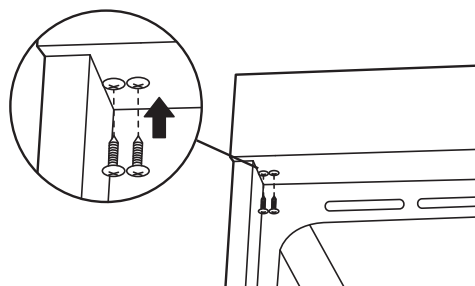
Spotrebič je vybavený detským zámkom dvierok. Ak detský zámok dvierok nie je potrebný, podľa nasledovného postupu ho odmontujte.

1. Uvoľnite dve skrutky na detskom zámku dvierok v ľavom dolnom rohu ovládacieho panela.



2. Odstráňte detský zámok dvierok z ovládacieho panela a bezpečne ho uschovajte.

3. Po odstránení detského zámku dvierok zaskrutkujte späť dve skrutky do otvoru ovládacieho panela.



⚠ Varovanie! Dávajte pozor, aby ste nepoškriabali ovládací panel.

Každodenné používanie

⚠ Varovanie! Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Pohyb v ponukách

1. V pohotovostnom režime opakovaným kliknutím na tlačidlo „☐“ vyberte režim varenia.
2. **Otočným regulátorom** nastavte teplotu varenia.
3. Kliknite na tlačidlo „⌚“.
4. **Otočným regulátorom** nastavte dobu varenia.
5. Kliknutím na tlačidlo „▶||“ na otočnom regulátore spustíte varenie.

Nastavenie času je nepovinné.

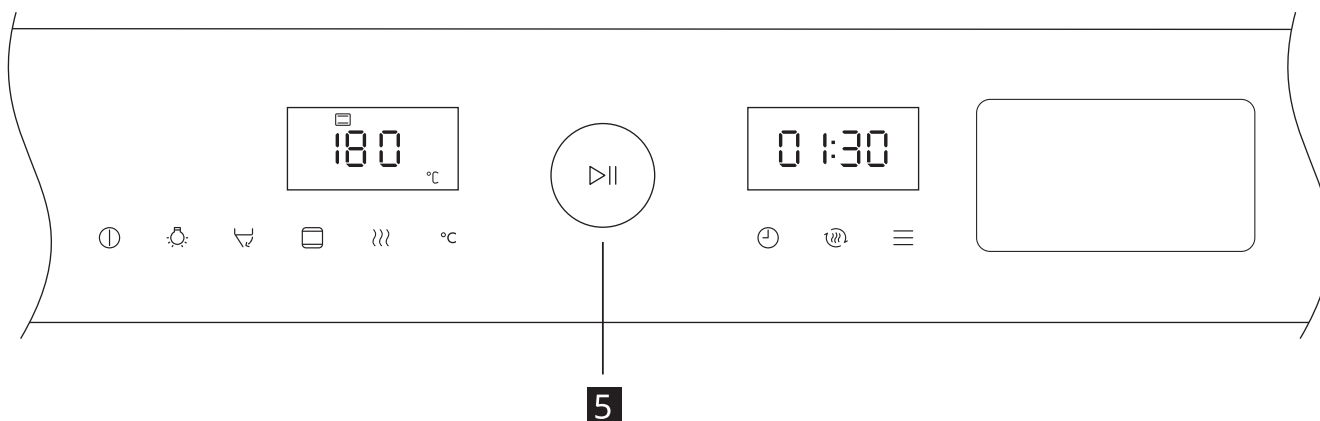
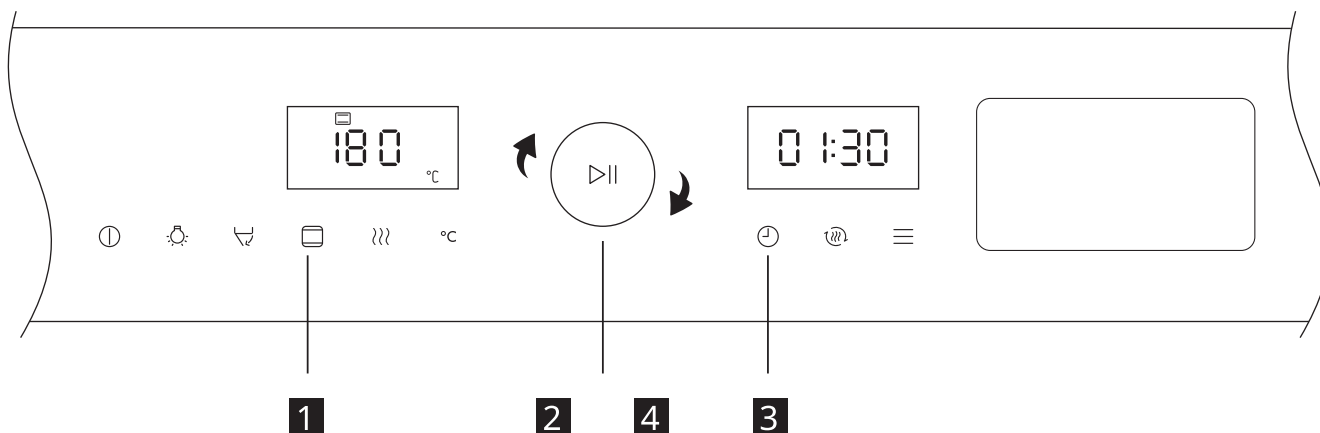
Prehľad ponúk

Hlavná ponuka

Režim	Popis režimu
 Konvekčné	Horné a spodné ohrevné teleso pracujú súčasne, vďaka čomu je to ideálne na pečenie väčších koláčov. Rozsah nastavenia teploty je od 30 do 250 °C.
 Konvekcia	V konvekčnom režime sa ventilátor zapína automaticky a poskytuje rovnomerné teplo na jedno alebo viacvrstvové pečenie. Vhodné najmä na pečenie potravín, ktoré je potrebné rovnomerne zafarbiť. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C.
 Konvekčné + ventilátor	Kombinácia ventilátorov a vykurovacích telies zaisťuje rovnomernejšie prenikanie tepla, čím sa ušetrí až 30 – 40 % energie. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C.
 Gril	Pečenie malého množstva jedla. Jedlo vložte do strednej vrstvy rúry. Rozsah nastavenia teploty je od 150 do 250 °C.
 Dvojité gril + ventilátor	Ploché grilované jedlo. Rovnomerne rozložené teplo a dve horné vykurovacie telesá pracujú súčasne. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C.
 Dvojité gril	Pečenie malého množstva plochého jedla. Dve horné vykurovacie telesá pracujú súčasne. Rozsah nastavenia teploty je od 150 do 250 °C.
 Pizza	Pečená pizza. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C.
 Spodný ohrev	Farba spodku plochého jedla. Rozsah nastavenia teploty je od 30 do 200 °C.
 ECO	Na úsporné varenie. Teplotu možno nastaviť v rozsahu od 140 do 240 °C.
 Rozmrazovanie	Rozmrazovanie mrazených potravín.
 Kysnutie cesta	Kysnuté cesto alebo jogurt. Rozsah nastavenia teploty je od 30 do 45°C.
 Funkcia sušenia	Používa sa na sušenie komory rúry a zabránenie rastu baktérií.
 Odvápňovanie	Pridaním kyseliny citrónovej do nádoby na vodu odstránite vodný kameň.

Bežná prevádzka

1. V pohotovostnom režime opakovaným kliknutím na tlačidlo „☐“ vyberte režim varenia.
2. **Otočným regulátorom** nastavte teplotu varenia.
3. Kliknite na tlačidlo „🕒“.
4. **Otočným regulátorom** nastavte dobu varenia.
5. Kliknutím na tlačidlo „▶||“ na otočnom regulátore spustíte varenie.



Nastavenie času je nepovinné.

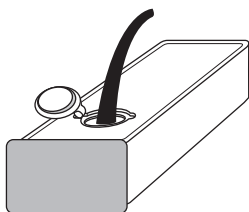
Používanie nádoby na vodu

Pri vkladaní nádoby na vodu späť do sedla nádrže sa uistite, že je nádržka na vodu úplne zatlačená.

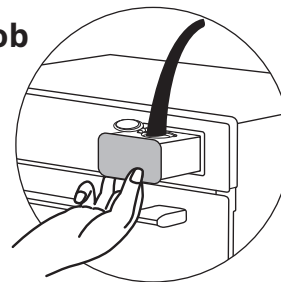
Po uvarení zlikvidujte všetku zvyšnú vodu v nádobe na vodu a utrite dosucha, aby ste zabránili množeniu baktérií.

Pri používaní funkcie parného asistenta a automatickej ponuky pridajte do nádrčky na vodu vopred čistú vodu.

1. spôsob



2. spôsob



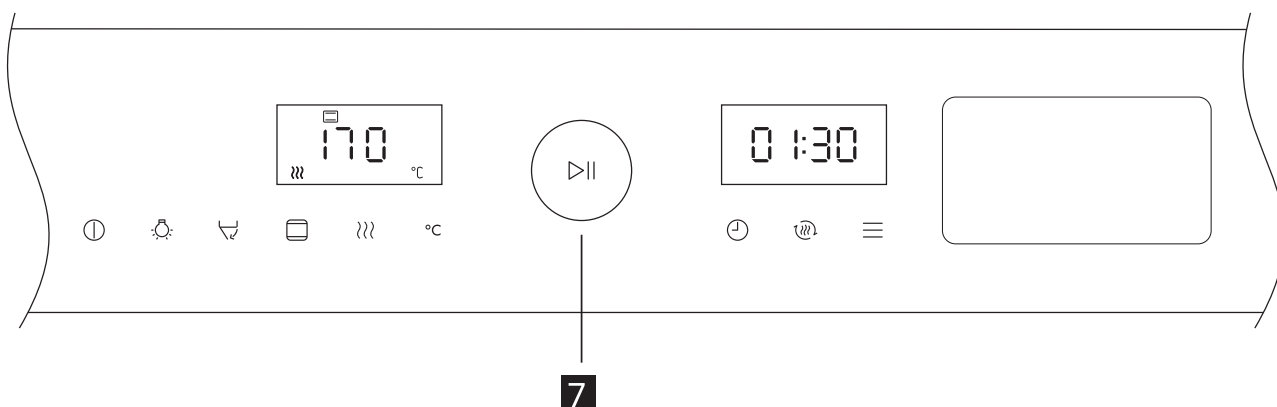
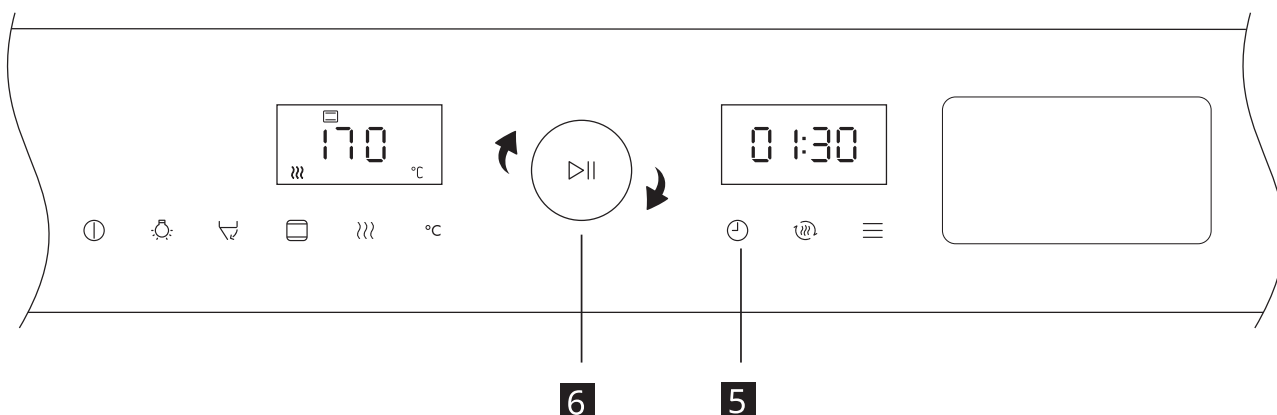
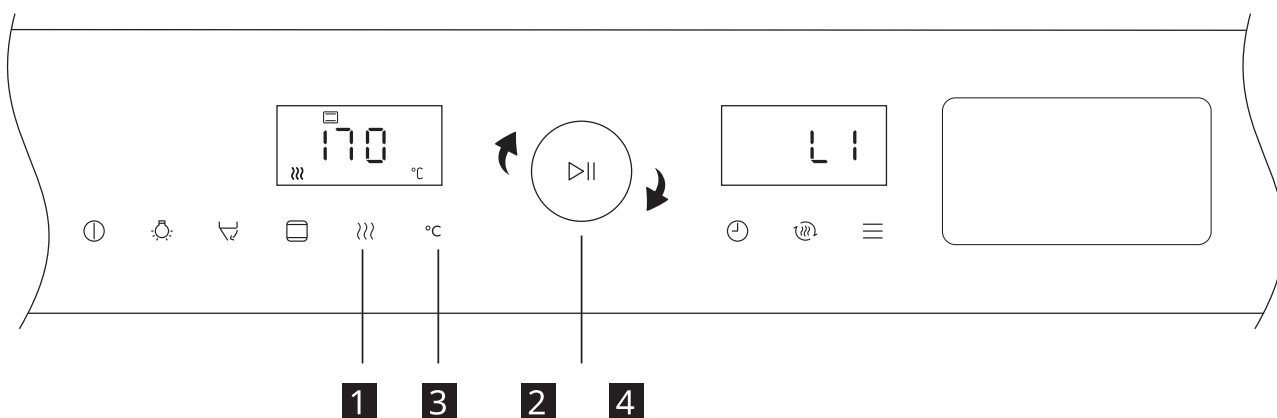
1. Kliknutím na tlačidlo „“ vytiahnite celú nádobu na vodu, otvorte gumený krúžok a pridajte vodu.
2. Kliknutím na tlačidlo „“ vysuňte nádobu na vodu, otvorte gumený krúžok a pridajte vodu.

Funkcia odvápnovania

1. Stlačením tlačidla „“ vytiahnite nádobu na vodu, pridajte do nej vodu a pol balíčka kyseliny citrónovej a nádobu na vodu vložte späť do sedla nádrže.
2. V pohotovostnom režime stlačením tlačidla „“ vyberte funkciu odvápnovania a stlačením otočného regulátora spustíte.
3. Keď sa čas odpočíta do „08:00 min“, vyberte nádrž, pridajte vodu a vložte ju späť do sedla nádrže. Stlačením otočného regulátora znova spustíte činnosť.

Parný asistent

1. Kliknutím na tlačidlo „||“ vyberte varenie s parným asistentom.
2. **Otočným regulátorom** nastavte teplotu varenia.
3. Kliknutím na tlačidlo „C“ otvorte nastavenie objemu pary.
4. Otáčaním **otočného regulátora** nastavte objem pary (objem pary sa zvyšuje od L1 do L3).
5. Kliknutím na tlačidlo „⌚“ otvorte nastavenie doby varenia.
6. Otočným regulátorom nastavte dobu varenia.
7. Kliknutím na tlačidlo „▶||“ na otočnom regulátore spustíte varenie.



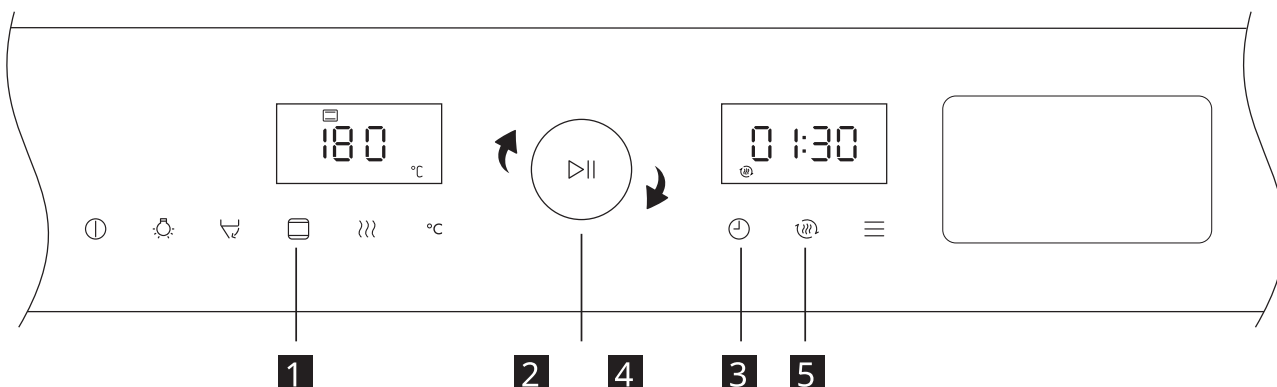
Režim varenia s funkciou parného asistenta

Režim	Popis režimu
 Konvekčné	Horné a spodné ohrevné teleso pracujú súčasne, vďaka čomu je to ideálne na pečenie väčších koláčov. Vďaka parnému asistentovi môžu byť potraviny mäkkšie zvnútra a chrumkavejšie zvonka. Rozsah nastavenia teploty je od 30 do 250 °C. Úroveň pary je L1 až L3.
 Konvekcia	V konvekčnom režime sa ventilátor zapína automaticky a poskytuje rovnomerné teplo na jedno alebo viacvrstvové pečenie. Zvlášť vhodné na pečenie potravín, ktoré musia byť rovnomerne zafarbené. Vďaka parnému asistentovi bude jedlo mäkkšie zvnútra a chrumkavejšie zvonka. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C. Úroveň pary je L1 až L3.
 Konvekčné + ventilátor	Kombinácia ventilátorov a vykurovacích telies zaisťuje rovnomernejšie prenikanie tepla, čím sa ušetrí až 30 – 40 % energie. Vďaka parnému asistentovi môžu byť potraviny mäkkšie zvnútra a chrumkavejšie zvonka. Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C. Úroveň pary je L1 až L3.
 Gril	Pečenie malého množstva jedla. Jedlo vložte do strednej vrstvy rúry. Vďaka parnému asistentovi môžu byť potraviny mäkkšie zvnútra a chrumkavejšie zvonka. Rozsah nastavenia teploty je od 150 do 250 °C. Úroveň pary je L1 až L3.
 Spodný ohrev	Farba spodku plochého jedla. Vďaka parnému asistentovi môžu byť potraviny mäkkšie zvnútra a chrumkavejšie zvonka. Rozsah nastavenia teploty je od 30 do 200 °C. Úroveň pary je L1 až L3.
 Čistenie parou	Na ľahké čistenie rúry. Trvá to 5 minút.

Rýchly predohrev

Nasledovné režimy varenia (       ) môžu mať nastavený program predohrevu.

1. V pohotovostnom režime kliknutím na tlačidlo „“ vyberte režim varenia.
2. **Otočným regulátorom** nastavte teplotu varenia.
3. Kliknite na tlačidlo „“.
4. **Otočným regulátorom** nastavte dobu varenia.
5. Kliknutím na tlačidlo „“ spustíte predohrev.

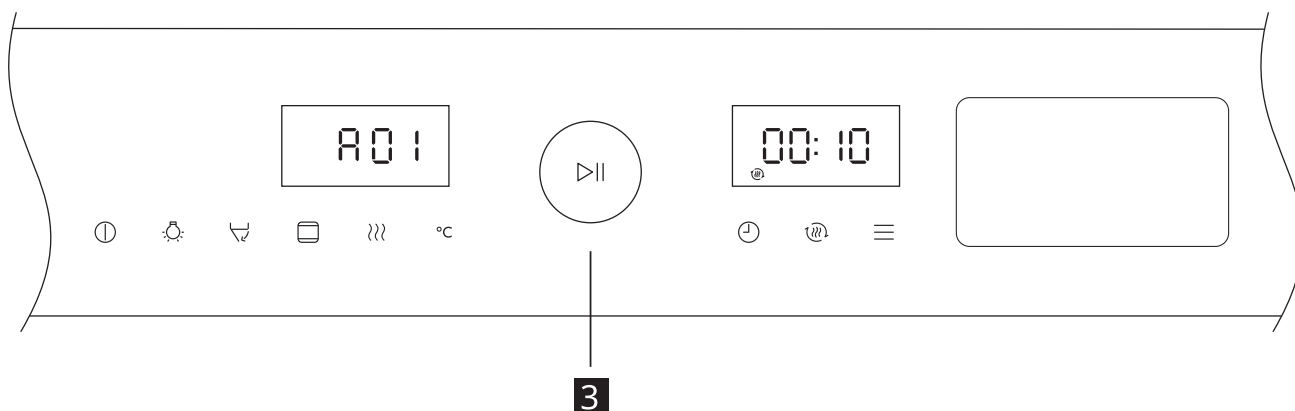
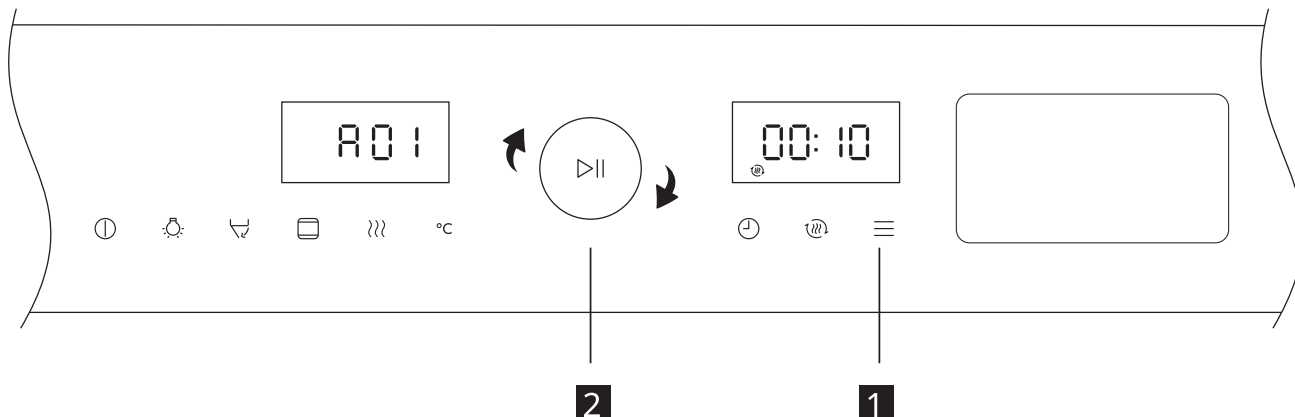


Poznámka

- Bzučiak zapípa, čo znamená, že predohrev je dokončený. Teraz otvorte dverka rúry, vložte ingrediencie a potom zatvorte dverka rúry, aby ste mohli začať variť.
- Počas predohrevu nevkladajte ingrediencie do rúry.

Automatická ponuka

1. Kliknutím na tlačidlo „≡“ otvorte prostredie výberu ponuky.
2. **Otočným regulátorom** vyberte ponuku (A01 až A18).
3. Kliknutím na tlačidlo „▶||“ na otočnom regulátore spustíte varenie.



Hárok automatickej ponuky

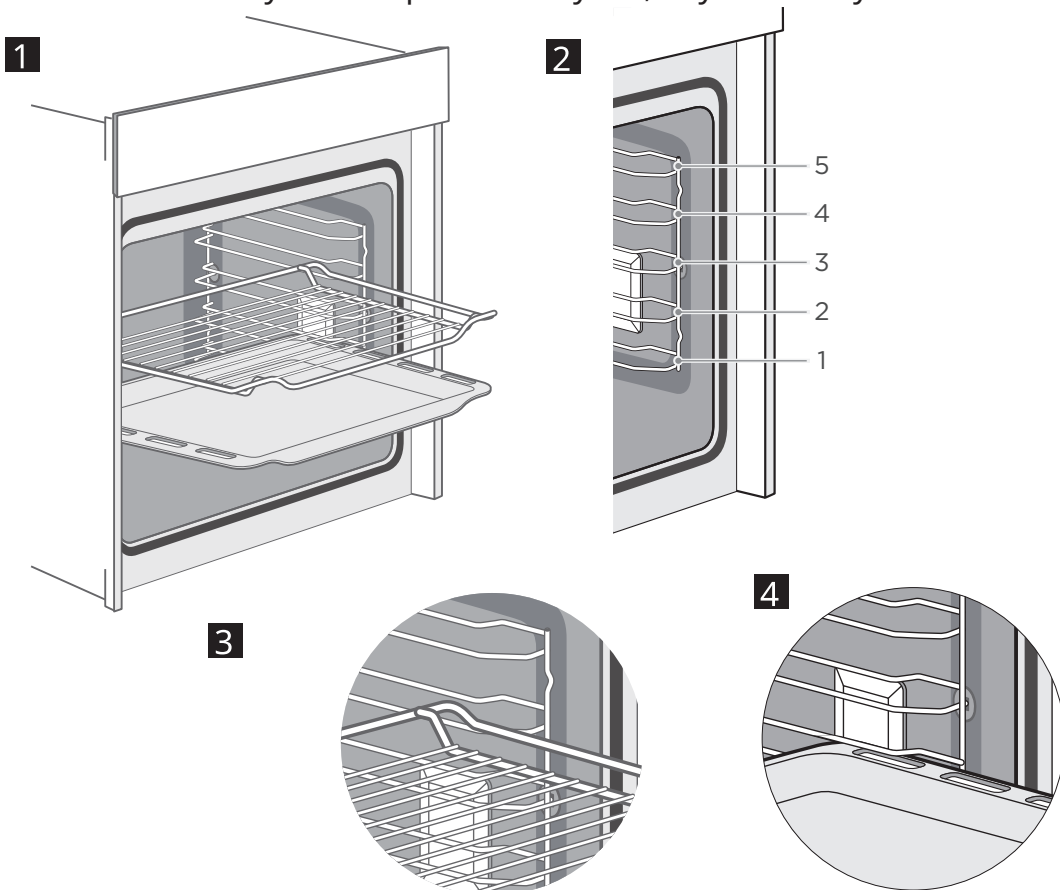
Displej	Ponuka	Režim alebo teplota	Čas	Predohrev
A01	Pečené hovädzie rebrá	 250 °C	4 min	ÁNO
A02	Hovädzí steak s čiernym korením	 250 °C	8 min	ÁNO
A03	Piškótová torta	 150 °C	50 min	ÁNO
A04	Košíček z červeného zamatu	 160 °C	35 min	ÁNO
A05	Francúzska pečená bravčová kotleta	 200 °C	50 min	ÁNO
A06	Taliansky ovocný koláč (8 palcov)	 190 °C	22 min	ÁNO
A07	Krémová bábovka	 190 °C	24 min	ÁNO
A08	Pečená treska	 250 °C	8 min	ÁNO
A09	Pečené kuracie krídelká	 L1 230 °C	25 min	ÁNO
A10	Pečené bravčové rebrá	 L1 200 °C	25 min	NO
A11	Pečená klobása	 L1 220 °C	14 min	ÁNO
A12	Pečené celé kura	 L1 200 °C	45 min	ÁNO
A13	Pečené bravčové	 L1 180 °C	50 min	ÁNO
A14	Francúzske pečené bravčové koleno	 L1 220 °C	25 min	ÁNO
A15	Francúzske bravčové koleno	 L1 230 °C	80 min	NO
A16	Tvarohový koláč	 L1 160 °C	55 min	ÁNO
A17	Čokoládový brusnicový chlieb	 L1 180 °C	25 min	ÁNO
A18	Orechový chlieb	 L1 190 °C	30 min	ÁNO

Vkladanie príslušenstva

V rúre je päť polôh políc. Polohy políc sa počítajú zdola nahor. Príslušenstvo je možné vytiahnuť približne do polovice bez prevrátenia.

Poznámky

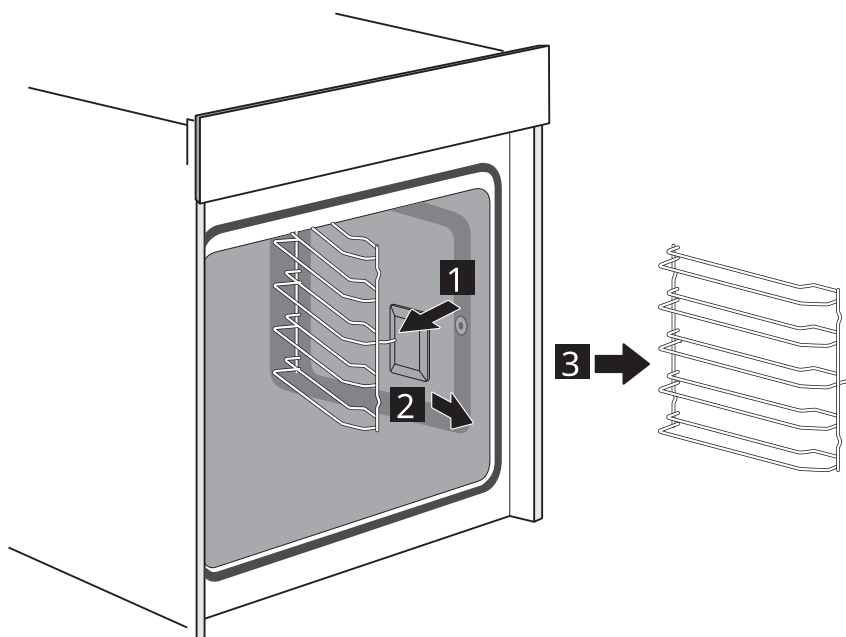
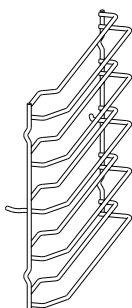
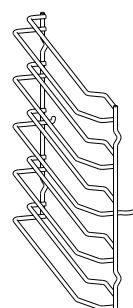
1. Dbajte na to, aby ste príslušenstvo vždy vložili do rúry správnym smerom.
2. Príslušenstvo vždy vložte úplne do rúry tak, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.



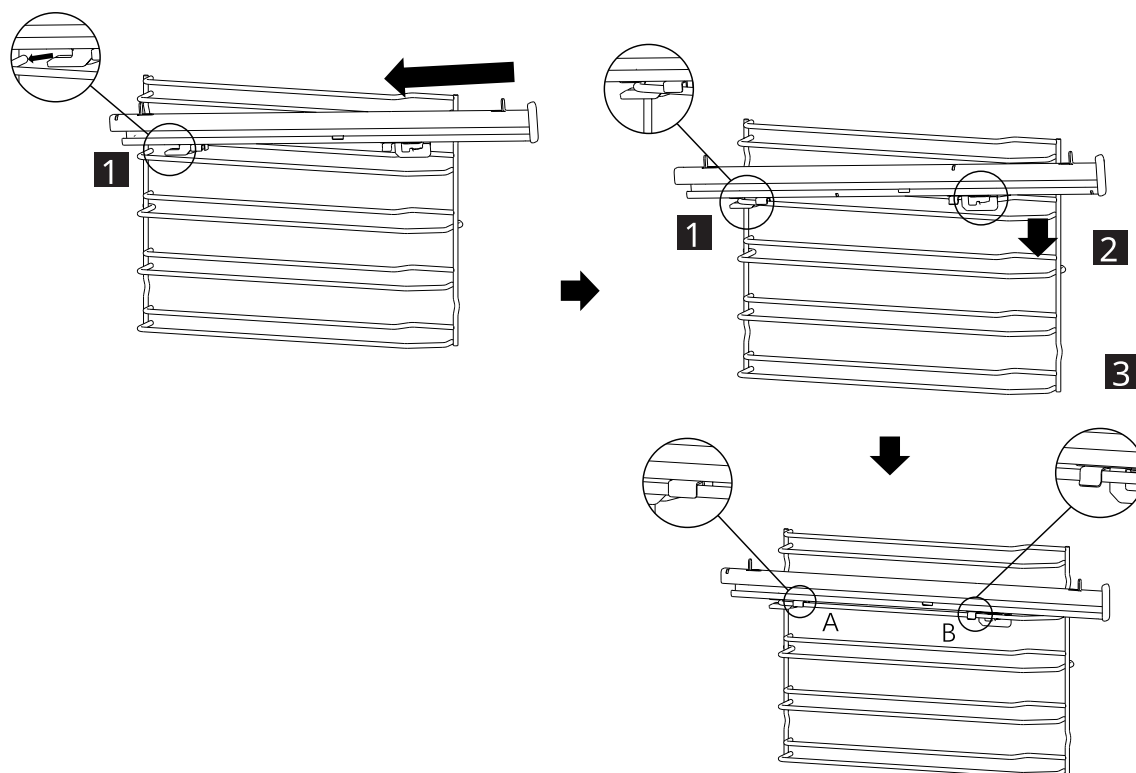
Koľajničky

Ak chcete dobre vyčistiť koľajničky a rúru, môžete police vybrať a vyčistiť. Váš spotrebič si tak zachová svoj vzhľad a zostane plne funkčný po dlhú dobu.

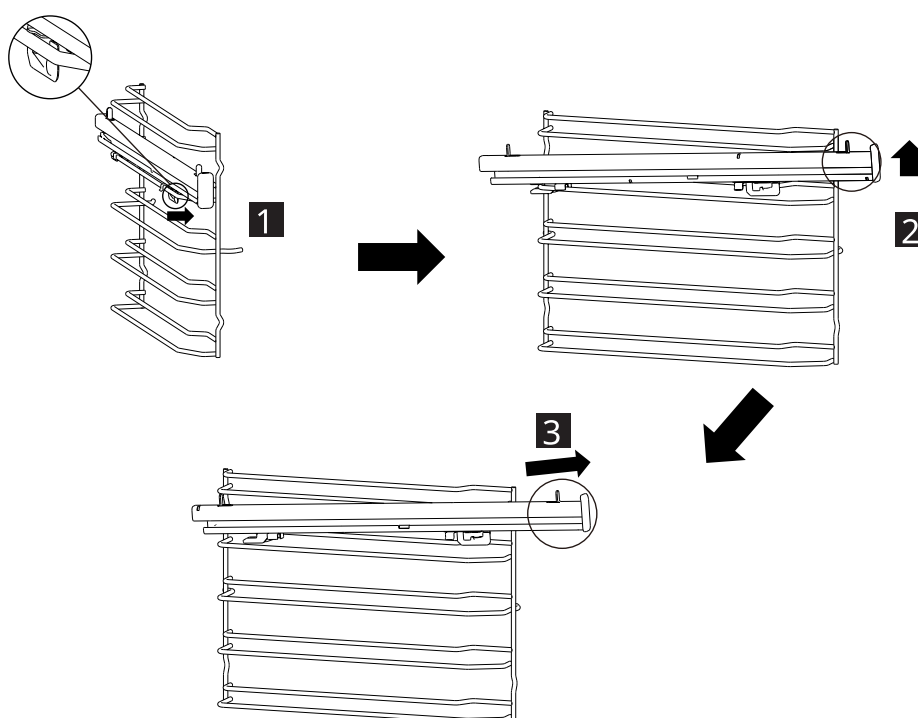
1. Potiahnite prednú časť bočných koľajníc vodorovne opačným smerom, kým sa prvok **1** nedostane von. Potom môžete police vybrať ako na obrázku.
2. Vložte bočnicu späť do dutiny, najskôr vložte zadnú časť bočnice do otvoru rúry a potom vložte prednú časť **1** do otvoru.

**L****R**

Upevnenie teleskopických líšt



Vybratie teleskopických líšt



Rady a tipy

Odporúčania na varenie

Pri každom predohreve vyberte mriežky a plechy z rúry, aby ste dosiahli čo najrýchlejší výkon.

V rúre je päť polôh políc. Polohy políc sa počítajú odspodu rúry.

Rúra má špeciálny systém, ktorý cirkuluje vzduch a neustále recykluje paru. S týmto systémom môžete variť v parnom prostredí a udržať jedlo mäkké vo vnútri a chrumkavé vonku. Skracuje čas varenia a spotrebu energie na minimum.

Počas varenia môže v rúre alebo na sklenených paneloch dvierok kondenzovať vlhkosť. Pri otváraní dvierok rúry vždy ustúpťte od rúry.

Keď rúra vychladne, vyčistite vnútorný priestor mäkkou handričkou.

Pečenie koláčov

Neotvárajte dvierka rúry pred uplynutím 3/4 nastavenej doby pečenia.

Ak používate dva plechy na pečenie súčasne, ponechajte medzi nimi jednu prázdnu úroveň.

Varenie mäsa a rýb

Na veľmi masné jedlá používajte hlboký plech, aby ste zabránili vzniku škvŕn na rúre, ktoré môžu byť trvalé.

Pred krájaním nechajte mäso asi 15 minút stáť aby šťava nevytiekla.

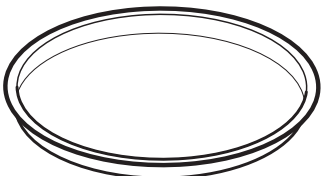
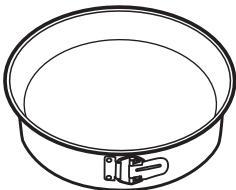
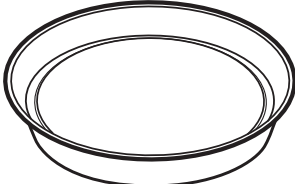
Aby ste predišli prílišnému dymu v rúre počas pečenia, pridajte do hlbokého plechu trochu vody. Aby ste zabránili kondenzácii dymu, vždy po vyschnutí pridajte vodu.

Vlhké ventilátorové pečenie

 Na dosiahnutie najlepších výsledkov postupujte podľa návrhov uvedených v tabuľke nižšie.

Vlhké ventilátorové pečenie – odporúčané príslušenstvo

Používajte tmavé a nereflexné plechy a nádoby. Majú lepšiu absorpciu tepla ako svetlá farba a reflexné riady.

Príslušenstvo	Veľkosť	Obrázok
Plech na pizzu, tmavý, nereflexný	priemer 28 cm	
Zapekacia misa, tmavá, nereflexná	priemer 26 cm	
Ramekins, keramické	priemer 8 cm, výška 5 cm	
Plochý základný plech, tmavý, nereflexný	priemer 28 cm	

Informácia pre testovacie inštitúcie

Testy v súlade s normou IEC 60350-1.

Starostlivosť a čistenie

⚠ Varovanie! Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Poznámky k čisteniu

Čistiace prostriedky	Prednú časť rúry čistite mäkkou handričkou s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
	Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
	Škrvny vyčistite jemným čistiacim prostriedkom.
Každodenné používanie	Rúru vyčistite po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže spôsobiť požiar.
	V rúre alebo na sklenených paneloch dvierok môže kondenzovať vlhkosť. Na zníženie kondenzácie nechajte rúru pred varením 10 minút pracovať. Neuchovávajte jedlo v rúre dlhšie ako 20 minút. Po každom použití osušte rúru mäkkou handričkou.
Príslušenstvo	Po každom použití vyčistite všetko príslušenstvo a nechajte ho vyschnúť. Použite mäkkú handričku s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
	Nečistite nepriľnavé príslušenstvo pomocou abrazívnych čistiacich prostriedkov alebo predmetov s ostrými hranami.

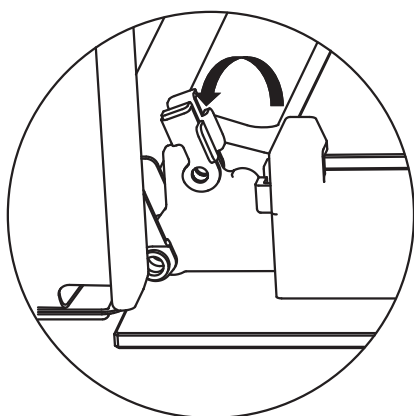
Dvierka spotrebiča

Pri dobrej starostlivosti a čistení si váš spotrebič zachová svoj vzhľad a zostane plne funkčný ešte dlho. Tu si ukážeme, ako vybrať dvierka spotrebiča a vyčistiť ich.

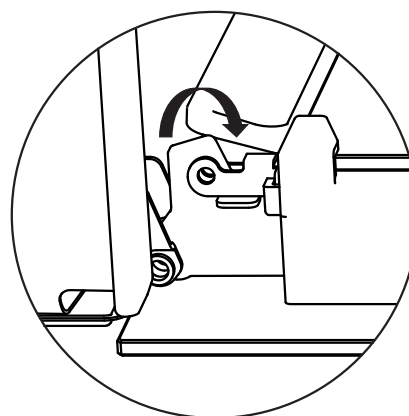
Na účely čistenia a na vybratie panelov dvierok môžete dvierka spotrebiča odpojiť.

Jednotlivé pánty dvierok spotrebiča majú zaistovaciu páčku.

Keď sú zaistovacie páčky zatvorené, dvierka spotrebiča sú zaistené na svojom mieste. Nie je možné ich odpojiť. Keď sú zaistovacie páčky otvorené, aby ste mohli odpojiť dvierka spotrebiča, pánty sú zablokované. Nedajú sa zavrieť.



Odomknuté



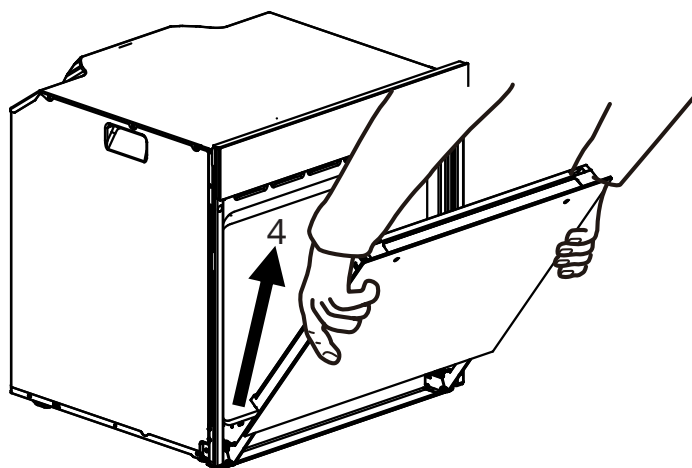
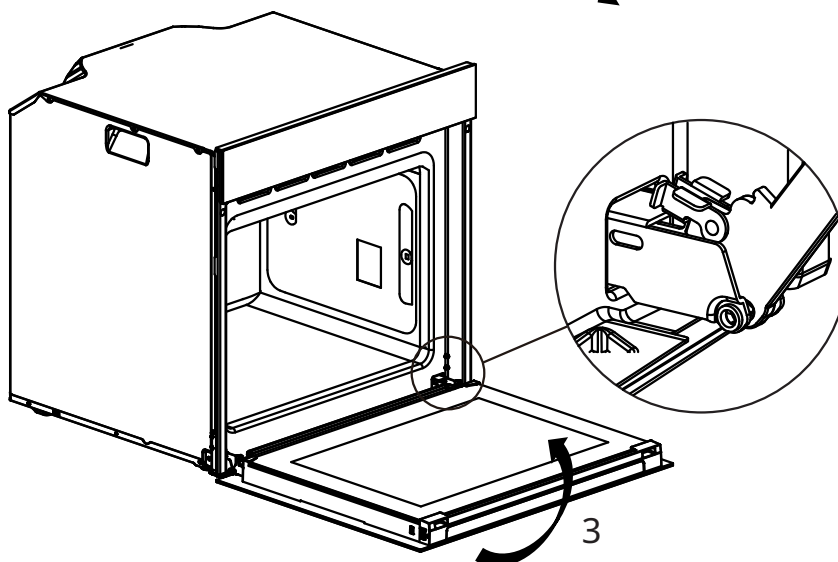
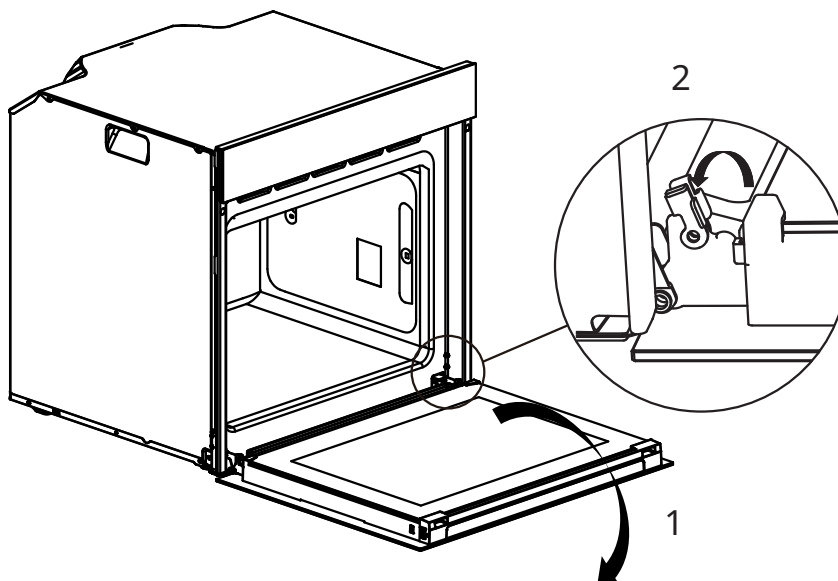
Uzamknuté

Upozornenie – riziko úrazu!

1. Ak pánty nie sú zaistené, môžu sa zaklapnúť veľkou silou. Dbajte na to, aby boli zaistovacie páčky vždy úplne zatvorené alebo pri odpájaní dvierok spotrebiča úplne otvorené.
2. Pánty na dvierkach spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní dvierok pohybujú a môžu vám privrieť prsty. Držte ruky ďalej od pántov.

Vybratie dvierok spotrebiča

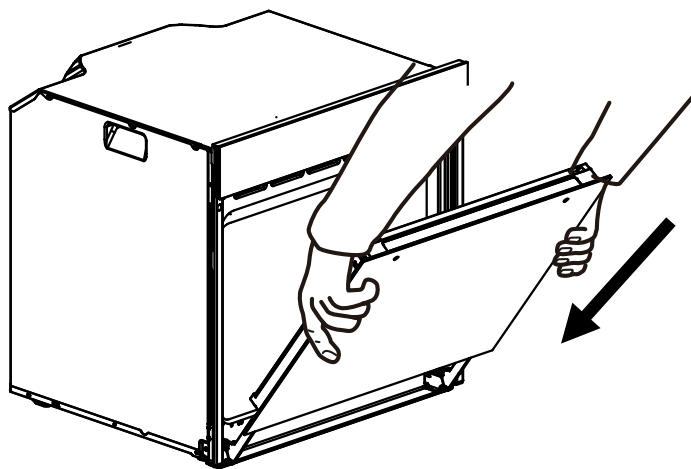
1. Otvorte úplne dvierka spotrebiča.
2. Otvorte dve zaistovacie páčky na ľavej a pravej strane.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz.
4. Oboma rukami uchopte dvierka na ľavej a pravej strane a vytiahnite ich nahor.



Nasadenie dvierok spotrebiča

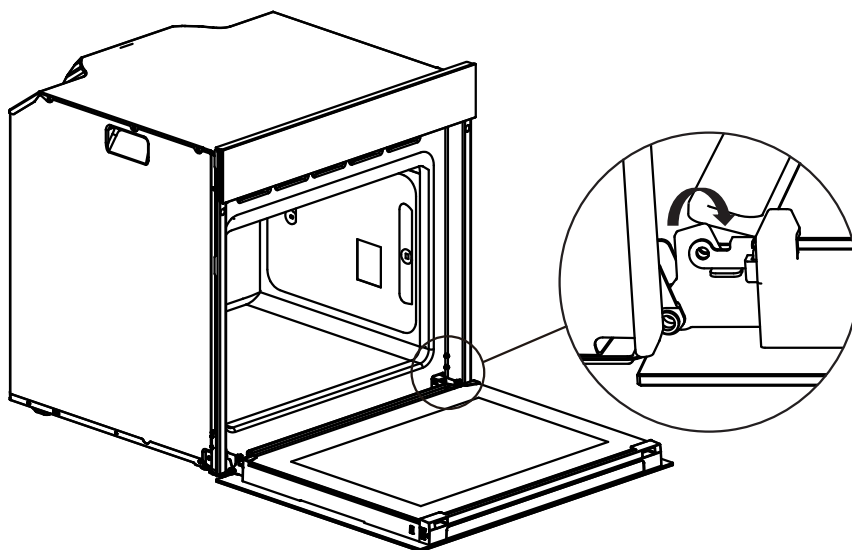
Nasadte dvierka spotrebiča v opačnom poradí ako pri vyberaní.

1. Zaveste pánt naspäť a uistite sa, že oba závesy sú umiestnené priamo na inštalačných otvoroch predného panela, ako je znázornené nižšie.



Poznámka: Ak cítite akýkoľvek odpor, skontrolujte, či sú pánty vložené do otvorov správne.

2. Otvorte úplne dvierka spotrebiča. Potom zatvorte páčky na oboch pántoch.



Poznámka: Dvere nebudú úplne otvorené, ak pánty nie sú umiestnené správne.

3. Zatvorte dvere.

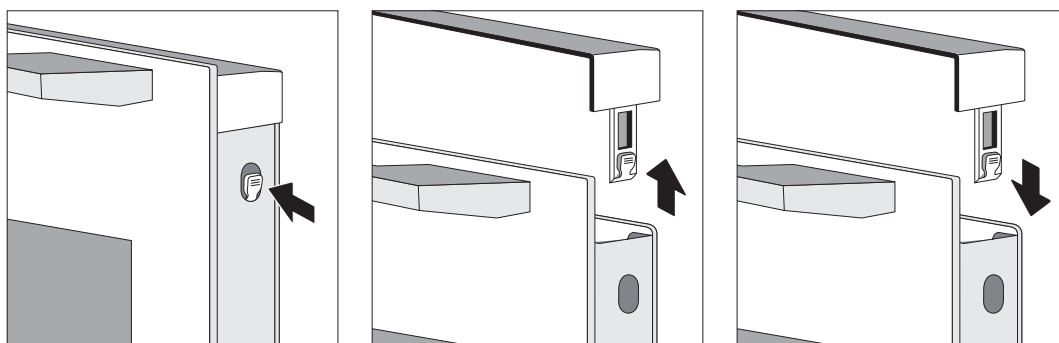
Poznámka: Vrelo odporúčame ešte raz skontrolovať, či sú dvierka v správnej polohe.

Vybratie krytu dvierok

Plastová vložka v kryte dvierok môže zmeniť farbu. Ak chcete vykonať dôkladné čistenie, môžete kryt vybrať.

Odnímte dvierka spotrebiča podľa vyššie uvedeného návodu.

1. Zatlačte na pravú a ľavú stranu krytu.
2. Vyberte kryt.
3. Po vybratí krytu dvierok možno tieto zvyšné časti dvierok spotrebiča jednoducho zložiť, aby ste mohli pokračovať v čistení. Po dokončení čistenia dvierok spotrebiča vráťte kryt na miesto a zatlačte naň, kým počuteľne nezapadne na miesto.
4. Nasadte dvierka spotrebiča a zatvorte ich.



Pozor!

Kým sú dvierka spotrebiča dobre namontované, kryt dvierok sa dá vybrať aj po úplnom otvorení dverí.

1. Vybratie krytu dvierok znamená uvoľnenie vnútorného skla dvierok spotrebiča, sklo sa dá ľahko posunúť a spôsobiť poškodenie alebo zranenie.
2. Vybratie krytu dvierok a vnútorného skla znamená zníženie celkovej hmotnosti dvierok spotrebiča. Pri zatváraní dvierok sa dajú pánty ľahšie posunúť a môžu vám privrieť prsty. Držte ruky ďalej od pántov.

Vzhľadom na 2 vyššie uvedené body dôrazne odporúčame, aby ste nevyberali kryt dvierok, pokiaľ nie sú vybraté dvierka spotrebiča. Na poškodenie spôsobené nesprávnou obsluhou sa nevzťahuje záruka.

Čo robiť, keď...

⚠ Varovanie! Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Čo robiť, keď...

Porucha	Možná príčina	Poznámky/náprava
Spotrebič nefunguje.	Vypálená poistka.	Skontrolujte istič v ističovej skrinke.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či funguje kuchynské svetlo alebo iné kuchynské spotrebiče.
Otočné regulátory vypadli z podpery na ovládacom paneli.	Otočné regulátory sa nechtiac uvoľnili.	Otočné regulátory je možné vybrať. Stačí umiestniť otočné regulátory späť na ich držiak na ovládacom paneli a zatlačte ich dovnútra, aby zapadli a mohli sa otáčať ako obvykle.
Otočné regulátory sa už nedajú ľahko otáčať.	Pod otočnými regulátormi je nečistota.	Otočné regulátory je možné vybrať. Ak chcete otočné regulátory uvoľniť, stačí ich vybrať z držiaka. Prípadne zatlačte na vonkajší okraj gombíkov, aby sa prevrátili a dali sa ľahko vybrať. Opatrne vyčistite otočné regulátory handričkou a mydlovou vodou. Vysušte ich mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne ostré ani abrazívne materiály. Nenamáčajte ani nečistite v umývačke riadu. Nevyberajte otočné regulátory príliš často, aby podpera zostala stabilná.
Ventilátor nefunguje stále v režime: „Ventilátorový ohrev“.		Ide o normálnu prevádzku kvôli čo najlepšiemu rozloženiu tepla a najlepšiemu možnému výkonu rúry.
Po procese varenia je počuť zvuk a je možné pozorovať prúdenie vzduchu v blízkosti ovládacieho panela.		Chladiaci ventilátor stále funguje, aby sa zabránilo vysokej vlhkosti vo vnútri a ochladzuje rúru pre vaše pohodlie. Chladiaci ventilátor sa automaticky vypne.
Jedlo nie je dostatočne uvarené v čase uvedenom v recepte.		Používa sa teplota odlišná od receptúry. Znova skontrolujte teploty. Množstvo ingrediencií sa líši od receptu. Znova skontrolujte recept.
Nerovnomerné zhnednutie.		Nastavenie teploty je príliš vysoké, alebo je možné úroveň police optimalizovať. Znova skontrolujte recept a nastavenia. Povrchová úprava a/alebo farba a/alebo materiál nádob na pečenie neboli najlepšou voľbou pre zvolenú funkciu rúry. Pri použití gril, ako je režim „Horný a spodný ohrev“, použite matný, tmavý a ľahký riad do rúry.
Svetlo nesvieti.		Svetlo je potrebné vymeniť.

Technické údaje

Technické údaje

Rozmery (vnútorné)	Šírka Výška Hĺbka	503 mm 353 mm 386 mm
Oblasť plechu na pečenie	1159 cm ²	
Vrchný výhrevný prvok	900 W	
Spodný výhrevný prvok	1500 W	
Gril	1300 W	
Kruh	1800 W	
Celkový príkon	3150 W	
Napätie	220 – 240 V~	
Frekvencia	50 – 60 Hz	
Počet funkcií	14	

Energetická účinnosť

Informácie o výrobku a hárok s informáciami o výrobku*

Názov dodávateľa	IKEA
Identifikácia modelu	MÅGEBO 905-570-61
Index energetickej účinnosti	76,9
Trieda energetickej účinnosti	A+
Spotreba energie pri bežnej záťaži, konvekčný režim	1,02 kWh
Spotreba energie pri bežnej záťaži, režim s ventilátorom	0,65 kWh
Počet komôr	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	72 l
Typ rúry	Vstavaná rúra
Hmotnosť	43,5 kg
Pohotovostný režim	0.8 W
Maximálny čas potrebný na to, aby rúra automaticky dosiahla použiteľný režim alebo stav nízkej spotreby energie.	20 minút

* Pre Európsku úniu v súlade so Smernicami EÚ 65/2014 a 66/2014.
Pre Bielorusko v súlade so smernicou STB 2478-2017, dodatok G; STB 2477-2017, dodatky A a B.

Trieda energetickej účinnosti sa nevzťahuje na Rusko.

EN 60350-1 – Domáce elektrické spotrebiče na varenie – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – Metódy merania výkonu.

Ochrana životného prostredia

Recyklujte materiály so symbolom . Obal vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie recykláciou odpadu z elektrických a elektronických

zariadení. Spotrebiče označené symbolom  nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom zbernom dvore na recykláciu odpadu alebo sa obráťte na miestny komunálny úrad.

Záruka IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí **5 rokov** od pôvodného dátumu zakúpenia spotrebiča v obchode IKEA. Ako doklad o nákupe slúži pôvodný pokladničný blok. V prípade opravy počas platnosti záruky sa platnosť záruky spotrebiča nepredĺži.

Kto vykonáva servis?

Poskytovateľ servisu IKEA bude poskytovať servis prostredníctvom svojich vlastných servisných operácií alebo siete autorizovaných servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom „Na čo sa nevzťahuje táto záruka?“ Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky. Na tieto podmienky sa vzťahujú usmernenia EÚ (č. 99/44/ES) a príslušné miestne vyhlášky. Vymenené náhradné diely sú vlastníctvom spoločnosti IKEA.

Čo urobí spoločnosť IKEA na nápravu problému?

Vymenovaný poskytovateľ služieb IKEA výrobok preskúma a na základe vlastného uváženia rozhodne, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak na výrobok vzťahuje táto záruka, poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner podľa vlastného uváženia prostredníctvom vlastných servisných operácií potom opraví chybný výrobok alebo ho nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.

- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prírodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou toho, že predmetné poškodenie je z dôvodu výrobnnej chyby.
- Prípady, keď počas návštevy technika nemohla byť zistená žiadna chyba.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
- Poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok na svoju domácu alebo inú adresu, spoločnosť IKEA nezodpovedá za žiadne škody, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy. Ak však spoločnosť IKEA doručí výrobok na dodaciu adresu zákazníka, táto záruka sa bude vzťahovať na poškodenie výrobku, ku ktorému dôjde počas tohto dodania.
- Náklady súvisiace s prvou inštaláciou výrobkov IKEA. Ak však poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner opraví alebo vymení spotrebič podľa podmienok tejto záruky, poskytovateľ servisu alebo jeho autorizovaný servisný partner opravený spotrebič znova inštaluje alebo v prípade potreby nainštaluje vymenený výrobok.

Toto obmedzenie sa nevzťahuje na bezporuchovú prácu vykonávanú kvalifikovaným odborníkom použitím našich originálnych dielov s cieľom prispôbiť spotrebič technickým bezpečnostným špecifikáciám inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo prevyšujú miestne požiadavky. Napriek tomu, tieto podmienky neobmedzujú žiadne práva spotrebiteľa predpísané vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny. Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na spotrebiče, ktoré sú zapojené v súlade s:

- technickými požiadavkami platnými v krajine, v ktorej sa žiada o záruku;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými opatreniami uvedenými v návode na používanie.

Špecializovaný popredajný servis pre spotrebiče IKEA:

Neváhajte a kontaktujte popredajný servis spoločnosti IKEA a:

1. uplatnenia záručnej opravy;požiadajte o servis v rámci tejto záruky;
2. požiadajte o vysvetlenie inštalácie spotrebiča IKEA do určeného kuchynského nábytku IKEA. Servis neposkytuje vysvetlenia týkajúce sa:
 - celkovej inštalácie kuchyne IKEA;
 - pripojenia k elektrine (ak je spotrebič dodávaný bez zástrčky a kábla), k vode a plynu, pretože ich musí vykonať autorizovaný servisný technik.
3. požiadajte o objasnenie obsahu návodu na používanie a špecifikácií spotrebiča IKEA.

Aby ste sa uistili, že vám poskytneme najlepšiu pomoc, prečítajte si pozorne pokyny na montáž a/alebo návod na používanie v tejto brožúre, skôr ako nás budete kontaktovať.

Ako nás nájdete, ak potrebujete náš servis



Úplný zoznam poskytovateľov kontaktov, ktorých určila spoločnosť IKEA, a príslušných vnútroštátnych telefónnych čísel nájdete na poslednej strane tejto príručky.

i Aby sme vám mohli poskytnúť rýchlejší servis, odporúčame vám používať konkrétne telefónne čísla uvedené na konci tohto návodu. Vždy sa riadte číslami uvedenými v brožúre konkrétneho spotrebiča, v prípade ktorého potrebujete pomoc. Predtým, ako nám zavoláte, sa uistite, že máte poruke číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) a sériové číslo (8-ciferný kód, ktorý je uvedený na typovom štítku) pre spotrebič, v prípade ktorého potrebujete pomoc.

i USCHOVAJTE SI DOKLAD O ZAKÚPENÍ!
Je to doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Upozorňujeme, že názov a číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) každého zakúpeného spotrebiča sú uvedené na pokladničnom bloku.

Potrebujete nejakú ďalšiu pomoc?

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky, ktoré sa netýkajú popredajného servisu spotrebičov, kontaktujte naše najbližšie call centrum IKEA. Odporúčame vám zoznámiť sa podrobne s dokumentáciou výrobku pred tým, než sa na nás obrátite.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	8.30 am – 7.00 pm (lun-ven) 8.30 am – 1.00 pm (sam)
United Kingdom	08009175827	free	9am till 5pm
Ireland		free	9am till 5pm
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128 (+30)21 6860020	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
Nederland	Local(within NL): 050-7111267 International: +31 507111267	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	8.30 am - 8.00 pm (Mon-Fri) 9.30 am - 6.00pm (Sat-Sun)
Schweiz	0800110344	Kostenlos	8am - 5pm
Suisse		Gratuit	8am - 5pm
Svizzera		Gratuito	8am - 5pm
Österreich	0800909626	Kostenlos	9am-6pm
België	080080159	Gratis	9am-5pm
Belgique		Gratuit	9am-5pm
Luxembourg		Gratuit	9am-5pm
Danmark	70150909	Gratis	8.30 am – 8.00 pm (Mon-Fri) 9.30 am-6.00pm (Sat-Sun)
Norge	80031407	Gratis	9am-4pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9am-4pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Australia	IKEA.com		
Latvia	80000037	Bezmaksas	9am-6pm
Estonia	8000044841	Tasuta	9.00 – 18.00 (E-R)
Lithuania	880030167	Nemokamai	9.00 – 18.00 (Pr-Pn)
Slovenija	IKEA.com		
Slovensko	0800160812	Bezpłatne	9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)
България	IKEA.com		
Cyprus	IKEA.com		
Hrvatska	IKEA.com		
Ísland	IKEA.com		
România	800400660	Call Fee	9am - 5pm
Serbia	IKEA.com		

